الأمم المتحدة

A/67/346/Add.5

الجمعية العامة

Distr.: General
17 October 2012
Arabic
Original: English

الدورة السابعة والستون

البند ١٣٠ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي أذنت بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن

بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير الاحتياجات المقترحة من الموارد اللازمة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ والتي يبلغ مجموعها ٧٠٠ ٦٩٤ ١٤١ دولار (مخصوما منها الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين).

ويتضمن التقرير أيضا المعلومات المستجدة عن حالة مشروع البناء/التجديد المتعلق بمجمع المقر المتكامل المزمع إقامته في بغداد.

031212 301112 12-55375 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

المحتويات

الصفحة

أولا – معلومات أساسية ولمحة عامة عن البعثة ودورها في المستقبل ٣

ثانيا – ولاية البعثة والنتائج المتوخاة ١٦

ثالثاً – الاحتياجات من الموارد ٢٩

ألف – مكتب الممثل الخاص للأمين العام ٣٢

باء – دعم البعثة ٨٩

رابعا – تحليل الاحتياجات من الموارد ١٢٥

ألف – الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة ١٢٦

باء – الموظفون المدنيون ١٣٠

جيم – التكاليف التشغيلية ١٣٢

خامسا – حالة خطة مشروع تجديد مجمع المقر المتكامل في بغداد ١٤٦

المرفقات

الأول – موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن هيئات الرقابة الداخلية والخارجية وعن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ١٤٨

الثاني – المخططان التنظيميان لعام ٢٠١٣ ..... ١٥٤

أولا – معلومات أساسية ولمحة عامة عن البعثة ودورها في المستقبل

١ – طلب مجلس الأمن في قراره ١٤٨٣ (٢٠٠٣) إلى الأمين العام تعيين ممثل خاص للعراق لمساعدة العراق في مرحلة التحول السياسي التي يجتازها وفي تلبية احتياجاته الإنسانية والعمرانية والإنمائية. وفي وقت لاحق، أنشأ المجلس بموجب قراره ١٥٠٠ (٢٠٠٣) بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق من أجل دعم الممثل الخاص في تنفيذ ولايته. وأكد المجلس، في قراره ١٥٤٦ (٢٠٠٤)، أنه ينبغي للأمم المتحدة أن تؤدي دورا رائدا في مساعدة العراق، حكومة وشعبا، على وضع القواعد وتكوين المؤسسات الديمقراطية اللازمة لإقامة حكومة تمثل الشعب. وفي إطار ذلك القرار، اضطلعت البعثة بدور رئيسي في دعم إجراء كل من انتخابات وطنية واستفتاء بشأن الدستور العراقي. وعقب تحقيق هذه الإنجازات، تم تحديث وتوسيع ولاية البعثة بموجب القرار ١٧٧٠ (٢٠٠٧)، وتم تجديدها بموجب القرارات اللاحقة ١٨٣٠ (٢٠٠٨) و ١٨٨٣ (٢٠٠٩) و ١٩٣٦ (٢٠١٠) و ٢٠٠١ (٢٠١١) و ٢٠٦١ (٢٠١٢). وفي إطار ولايتها الموسعة، تواصل البعثة تقديم المساعدة والدعم والمشورة، بناء على طلب حكومة العراق، بصدد النهوض بعمليات المصالحة الوطنية وبناء الدولة وبناء السلام، وكذلك تعزيز التنسيق وترسيخ الإنجازات المحققة في مجالي الشؤون الإنسانية والتنمية، في شراكة مع فريق الأمم المتحدة القطري.

٢ – ويواصل العراق إحراز التقدم في تحوله الديمقراطي. ومع ذلك، فإن حكومة العراق لا تزال تواجه تحديات كبيرة المجالات السياسية والإدارية والأمنية والإنمائية. والتغلب على هذه التحديات يتطلب بذل جهود متواصلة لرأب الصدوع وبناء سلام دائم، على أساس حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين وسيادة القانون. وعلى الرغم من الجهود التي تبذلها حكومة العراق، تظل البيئة الأمنية متقلبة. ولم تؤثر التوترات السياسية التي تخللت عام ٢٠١٢ على زخم التحول الديمقراطي فحسب، بل يمكن أن تقوض التقدم المحرز في السنوات الأخيرة. ومن المحتمل أن يشهد العام المقبل زيادة هذه التوترات، بالنظر إلى انتخابات مجالس المحافظات المقررة على مستوى البلد ككل، بما في ذلك الانتخابات المؤجلة لمجلس محافظة كركوك وتلك المقررة في إقليم كردستان، والتي ستليها انتخابات مجلس النواب في عام ٢٠١٤.

٣ – وعلى المستوى الإقليمي، من المتوقع أن يواصل العراق إحراز المزيد من التقدم صوب تطبيع العلاقات الثنائية مع الكويت. وبوسع العراق، من خلال اضطلاعه بما تبقى من مسؤولياته تجاه الكويت، أن يغلق ملف التزاماته تجاه الكويت بموجب الفصل السابع. ومن المتوقع أن يساهم النجاح الذي حققه العراق في استضافة مؤتمر قمة جامعة الدول العربية في

آذار/مارس ٢٠١٢ ومحادثات مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة + ٣[(١)] مع جمهورية إيران الإسلامية في أيار/مايو ٢٠١٢ في تعزيز علاقاته الإقليمية، مما يعزز آفاق التجارة والاستثمار على المستوى الثنائي ويشجع توثيق التعاون. وفي الوقت نفسه، يمكن أن تشمل آثار الدينامية الإقليمية الأوسع زيادة التوترات الداخلية في العراق، وهي توترات قد تنشأ بين مختلف الطوائف الموجودة في البلد.

٤ - ولا يزال العراق يصارع عددا من التحديات الإنمائية التي تفاقمت بسبب التسييس وأوجه النقص في قدرات مؤسسات الدولة. وتزيد هذه العوائق الهيكلية من صعوبة التعامل مع بيئة محفوفة بالتحديات الاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك تزايد أوجه التفاوت بين الجنسين، وتؤثر سلبا على نوعية الخدمات الأساسية وفرص تقديمها.

٥ - وستواصل البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري، من خلال ترسيخ الجهود المبذولة داخل البلد، عملهما في إطار بنية البعثة المتكاملة، وذلك بتنسيق وتكملة مبادرات تقدم الدعم المطلوب وفقا لأولويات الحكومة العراقية والمؤسسات العراقية. وستعمل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، بصورة تدريجية، على تحويل أي من أنشطة المساعدة التي تضطلع بها حاليا إلى الهياكل المختصة في فريق الأمم المتحدة القطري. وستتخذ البعثة أيضا، حسب الاقتضاء وإمكانية التنفيذ، التدابير اللازمة لنقل المسؤوليات عن مرافق الدعم الضرورية إلى فريق الأمم المتحدة القطري. وستساهم هذه الجهود، إلى جانب الترتيبات الأمنية المنقحة والجهود المتواصلة لبناء قدرات المؤسسات الوطنية، في تمهيد الطريق للانخراط طويل الأجل في العراق، بقيادة فريق الأمم المتحدة القطري.

٦ - وستعمل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، بالتنسيق مع إدارة شؤون السلامة والأمن وإدارة الشؤون السياسية وإدارة الدعم الميداني، على تنفيذ نهج أمني أكثر قابلية للتكيف بما يتماشى مع آلية محسنة لتحليل التهديدات والمخاطر. وفي هذا السياق، ستقوم البعثة تدريجيا بتأميم العناصر الأمنية عن طريق الاستعاضة عن الموظفين الدوليين بموظفين وطنيين، وترشيد النهج الأمني وفقا للمتطلبات المحلية والاتفاق على إطار لتقاسم التكاليف الأمنية مع فريق الأمم المتحدة القطري. ومن شأن هذا أن يفضي إلى تقليص وجود البعثة وخفض النفقات مع السعي للحفاظ على القدرة الكافية لدعم عدد متزايد من البعثات البرية والاستجابة للتحديات التي تفرضها البيئة الأمنية المتقلبة حتى الآن في العراق.

(١) فرنسا، وألمانيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والصين، والاتحاد الروسي، والولايات المتحدة الأمريكية.

٧ - وستواصل البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري عملهما لتعزيز القدرات المؤسسية الوطنية والإقليمية والجمعيات النسائية ومنظمات المجتمع المدني، بالإضافة إلى إنشاء مؤسسات قوية لضمان إقامة آليات الديمقراطية والحكم الدستوري، والتسوية السلمية للنزاعات.

التعاون مع الكيانات الأخرى

٨ - يتيح فريق المساعدة الانتخابية التابع للأمم المتحدة تعزيز أوجه التآزر بين البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري. ويعمل فريق المساعدة الانتخابية المتكامل في كل من مقر البعثة ومقر المفوضية العليا المستقلة للانتخابات، بقيادة البعثة ويشمل موظفين مقدمين من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. ويجري استكمال الأهداف المشتركة بتقسيم واضح للمهام، حيث يركز أفراد البعثة على تنسيق المشورة التقنية، في حين ينكب شركاء فريق الأمم المتحدة القطري على تنفيذ مشاريع بناء القدرات دعما للمؤسسات العراقية المشاركة في الانتخابات. وقام مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بالتعاقد مع مسؤول عن الاتصال الأمني مكلف بدعم جميع أعضاء فريق المساعدة الانتخابية المتكامل أثناء مقامهم في مقر المفوضية العليا المستقلة للانتخابات، مما يحرّر باقي الموارد الأمنية للأمم المتحدة. وستساهم بعثة لتقييم الاحتياجات الانتخابية يتوقع أن تزور العراق في أواخر عام ٢٠١٢ في تقديم المزيد من المساعدة فيما يتعلق بتحديد الأدوار ورسم الطريق لاستكمال الدعم الانتخابي الذي تقدمه الأمم المتحدة إلى العراق بناء على معايير مرجعية محددة ومقبولة للطرفين.

٩ - واستفادت البعثة أيضا من شراكة فعالة وتعاون مثمر مع أعضاء فريق الأمم المتحدة القطري، بما في ذلك وكالات من قبيل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع من أجل تعزيز وحماية حقوق الإنسان، بما فيها حقوق المرأة والطفل، وحقوق الأقليات، وحرية التعبير وحماية العاملين في مجال الإعلام والصحفيين، وحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. واتسع نطاق هذه الشراكة وهذا التعاون ليشمل منظمات المجتمع المدني وشركاء استراتيجيين، مما ساهم في الترويج لدى حكومة العراق للإصلاحات القانونية والسياسية المؤسسية التي تهدف إلى تحسين حماية حقوق الإنسان للفئات الضعيفة والمهمشة.

١٠ - وتواصل وحدة تحليل المعلومات، التي تشترك في تمويلها البعثة وغيرها من وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، تقديم خدمات الدعم التحليلي المتخصصة والخرائط إلى

كل من البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري. وهي تشكل عنصرا أساسيا من عناصر البعثة المتكاملة. وتعمل الوحدة على كفالة إجراء تحليل متسق وشامل للمسائل الإنسانية والإنمائية الرئيسية، مع المساهمة أيضا في إيجاد فهم أفضل للقضايا المتعلقة بالأمن، وبناء قاعدة من الأدلة بشأن الاحتياجات والنتائج والأثر. وسوف تسهم أيضا في الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات بتقديم تحليلات تتعلق بالتنمية والشؤون الإنسانية .

١١ - وتساهم اتفاقات الخدمات المشتركة المبرمة بين البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري في تنسيق العمليات على أساس استرداد التكاليف. وسيجري توسيع نطاق تطبيق هذا المبدأ في عام ٢٠١٣ من خلال ترتيب لتقاسم التكاليف الأمنية بين البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري، استنادا إلى صيغة مزدوجة لتقاسم التكاليف تشمل صيغة تناسبية لتقاسم تكاليف الخدمات المشتركة فيما يتعلق بالخدمات الأمنية المشتركة (غرفة اللاسلكي، وتعقب الموظفين وتحليل الأمن) مقرونة بعنصر ''الدفع على أساس الاستخدام'' فيما يتعلق بأنشطة محددة، من قبيل التحركات في المنطقة الحمراء. وبفضل هذا النهج المنسق والمتكامل في إدارة الأمن، ستتمكن الأمم المتحدة من مواصلة العمل في العراق في ظل بيئة مليئة بالتحديات يسودها انعدام الأمن وعدم الاستقرار.

١٢ - وفي عام ٢٠١٣، ستواصل البعثة، في شراكة مع فريق الأمم المتحدة القطري، دعم القدرات الوطنية وتولي السلطات الوطنية زمام الأنشطة الإنمائية في العراق ضمن إطار المؤسسات الحكومية وغير الحكومية على النحو المنصوص عليه في خطة التنمية الوطنية (٢٠١٠-٢٠١٤) وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (٢٠١١-٢٠١٤). وفي إطار المجالات المتفق عليها، سيولى اهتمام خاص لدور المجتمع المدني واحتياجات الفئات الأكثر ضعفا، والتي تشمل كبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة أو الاحتياجات الخاصة والمشردين داخليا واللاجئين والعائدين والنساء والفتيات والشباب والأقليات.

١٣ - وباستخدام الإطار الاستراتيجي المتكامل، المتوقع استكماله بالاقتران مع استعراض منتصف المدة لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ستركز البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري خلال الربع الأول من عام ٢٠١٣، على ثلاثة مجالات متكاملة ذات الأولوية يتفقان عليها وهي: الشباب والمرأة والبيئة. وسيتواصل النهوض بالمبادرات الرامية إلى تعزيز استخدام الموارد المشتركة في جميع مراحل دورة البرنامج من أجل تحقيق أكبر قدر ممكن من المكاسب في الكفاءة ووفورات الحجم.

١٤ - وفي عام ٢٠١٣، ستواصل البعثة الاعتماد على منتديات التنسيق المتكاملة المشتركة بين البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري. وعلى المستوى الاستراتيجي، ستعقد فرقة العمل

المتكاملة المعنية بالعراق، والتي تضم ممثلين من القيادة العليا لكل من الأمم المتحدة وفريق الأمم المتحدة القطري في نيويورك والعراق، اجتماعات دورية بما يكفل إجراء المشاورات وتبادل المعلومات والتنسيق بشأن القضايا الرئيسية المتعلقة بالسياسات؛ أما في العراق، فسيعقد فريق الإدارة الاستراتيجية المتكاملة، الذي يضم مديرين من بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وفريق الأمم المتحدة القطري، اجتماعات منتظمة لتنسيق الاستراتيجيات وتنفيذ البرامج. وسيواصل فريق إدارة العمليات المتكاملة، المكون من موظفي الشؤون الإدارية ومديري العمليات في كل من البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري، عقد اجتماعات منتظمة لمعالجة المسائل الإدارية المتكاملة.

١٥ - وفي الكويت، دخلت البعثة في شراكة مع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان لإنشاء مكتب الدعم المشترك في الكويت. ويضم هذا المكتب مهام الدعم المشتركة بين البعثتين في مكتب واحد للدعم يعزز أوجه التآزر المستمدة من الاضطلاع بأنشطة مماثلة بشكل أكثر كفاءة ومن موقع واحد. وسيساهم مكتب الدعم المشترك بين بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان في تحقيق وفورات للبعثتين نتيجة تجميع خدماتهما المشتركة وترشيد عملياتهما. ويجري حاليا تقاسم تكاليف تشغيل المكتب وفقا لمذكرة تفاهم مبرمة بين البعثتين. وقد تسنى حتى الآن ضم دوائر الموارد البشرية، والشؤون المالية، وتكنولوجيا المعلومات والمشتريات (الدولية) في نفس المبنى في الكويت.

الأولويات في عام ٢٠١٣

١٦ - ستواصل بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق مساعدة حكومة العراق في تحقيق الاستقرار السياسي والأمن والازدهار لشعب العراق. وستواصل البعثة دعمها للحوار الوطني والمصالحة والتحول الديمقراطي، مع إيلاء اهتمام خاص للدورة الانتخابية المقبلة. وستعكس الجهود التي تبذلها البعثة ضرورة تعزيز سيادة القانون وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، مع زيادة التركيز على الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وستستفيد البعثة من بينتها المتكاملة مع اتخاذ تدابير داخلية موحدة وتبني نهج أمني أكثر مرونة يتيح قدرة تشغيلية أكبر دون المساس بأمن الموظفين الدوليين والوطنيين.

١٧ - وسعيا لتحقيق الأهداف المذكورة، وكفالة كفاءة العمليات المأذون بها من حيث التكلفة وفعاليتها وقابليتها للتحقيق، شرعت البعثة في إجراء استعراض على نطاق البعثة بهدف تبسيط العمليات وترتيب الاحتياجات من الموارد حسب الأولوية دون التأثير على

الأنشطة المقررة. وقد أسفرت نتائج هذا الاستعراض عن إدخال تعديلات على عناصر ملاك الموظفين والدعم والعمليات.

١٨ - وفيما يتعلق بالموظفين، مع إيلاء الاعتبار الواجب لإعادة تنظيم أنشطة البرنامج، والإنجاز وتنفيذ الولاية، روعي ترشيد ملاك موظفي البعثة في عام ٢٠١٣ وتأميم الوظائف حيثما كان ذلك ممكنا، من أجل النهوض ببناء القدرات الوطنية بينما يواصل العراق سعيه جاهدا لإحراز تقدم صوب إيجاد بيئة أكثر أمنا واستقرارا.

١٩ - وستقوم البعثة بإغلاق مجمع فريق إعادة إعمار المحافظات السابق في البصرة في نهاية عام ٢٠١٢، وستتقاسم مع فريق الأمم المتحدة القطري مقره في وسط مدينة البصرة وكذلك تكاليف ذلك المقر تبعا لذلك. وستقوم البعثة بزيادة خفض وجود موظفيها في عمان في عام ٢٠١٣، وسيقتصر انتشار البعثة على مجموعة قليلة من الموظفين المتبقين، وتقديم التدريب التوجيهي الإلزامي للتوعية بالمسائل الأمنية إلى الموظفين المسافرين إلى العراق، والعمليات الجوية، ومهام الاتصال مع السلطات الأردنية.

٢٠ - وبالإضافة إلى ذلك، ستعمل البعثة، نتيجة لاستعراض الوضع الأمني العام، في إطار أمني أكثر مرونة وبساطة، مع كفالة تقاسم التكاليف مع فريق الأمم المتحدة القطري. وفي هذا الصدد، تقوم البعثة أيضا بإعادة تشكيل أصولها الجوية على نحو يتيح دعم عملياتها دعما أمثل وأكثر فعالية من حيث التكلفة.

٢١ - وفي سياق تقديم الوساطة السياسية وتعزيز تدابير بناء الثقة، ستجدد البعثة جهودها لدعم الحوار السياسي والمصالحة على الصعيدين الوطني ودون الوطني، والعمليات التشريعية الهامة، وبناء مؤسسات حكومية تتسم بالفعالية والكفاءة وتستطيع الإسهام في تعزيز الحكم الديمقراطي واحترام حقوق الإنسان. وسيشمل ذلك استمرار تواصل البعثة مع الأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني، بما فيها المنظمات النسائية، لتشجيع الحوار بشأن القضايا الرئيسية. وتشمل هذه القضايا الحدود الداخلية المتنازع عليها وإجراء الانتخابات في كركوك، وهي انتخابات لا بد من توافر توافق سياسي بشأنها من أجل التوصل إلى حلول طويلة الأمد. ومن المتوقع أن تتطلب مختلف المؤسسات الحكومية ومجلس النواب بشكل متواصل مشورة سياسية وتقنية وغيرها من أشكال المساعدة في تعزيز الأطر القانونية والتنفيذية اللازمة للانتخابات. وستقوم البعثة برصد تحولات السياسات في مرحلة ما قبل الانتخابات وغيرها من التطورات عن كثب في محاولة لتعزيز آليات تسوية المنازعات بالوسائل السلمية، بما في ذلك إعادة تنشيط الآلية التشاورية الدائمة.

٢٢ - وسيتمثل أحد المجالات الهامة للبعثة في دعم الحكومة العراقية في تنفيذ الخطة التشريعية غير المكتملة المنصوص عليها في الدستور. وستقدم البعثة الدعم التقني، وتحليلات مقارنة، والمشورة القانونية فيما يتعلق بإدارة المواد الهيدروكربونية وتقاسم الإيرادات، والعملية التشريعية لتشكيل مجلس الاتحاد والمحكمة الاتحادية العليا. وستحرص البعثة لدى تناول هذه القضايا على تعزيز حوار جامع بين حكومة العراق وحكومة إقليم كردستان والجهات المعنية الأخرى.

٢٣ - وستتواصل الأنشطة المنسقة التي تضطلع بها البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري في مجال دعم الانتخابات وحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة وبناء القدرات، وفقا لأولويات والتزامات حكومة العراق ومؤسساته، وذلك لتعزيز وتوطيد الأسس المؤسساتية اللازمة لتأمين التحول الديمقراطي في العراق. وسوف تشمل هذه الأنشطة تقديم المشورة التقنية وغيرها من أشكال المساعدة التي تطلبها السلطات لمساندة السياسات والأطر القانونية ودعم الأداء المستقل والفعال للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات، ومجلس النواب، والمفوضية العليا المستقلة لحقوق الإنسان. وسيحتاج مجلس المفوضين المنتخب حديثا للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات إلى المساعدة في زيادة تعزيز قدراته القيادية وإجراء انتخابات ذات مصداقية. وستواصل البعثة تقديم المشورة إلى حكومة العراق ووزارة حقوق الإنسان ومتابعة تنفيذها لخطة العمل الوطنية الأولى لحقوق الإنسان، مع القيام في الوقت نفسه بتقديم وتعزيز دعم بناء القدرات من أجل تحقيق إدارة فعالة وتحسين تقديم الخدمات العامة. وستواصل البعثة أيضا، إلى جانب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، تقديم الدعم التقني إلى المفوضية العليا العراقية المستقلة لحقوق الإنسان، المنشأة حديثا، وبناء قدراتها.

٢٤ - وستواصل البعثة تيسير وفاء العراق بالتزاماته المنصوص عليها في الفصل السابع والمتعلقة بالكويت. وستواصل البعثة تقديم الدعم، حسب الطلب، إلى المنسق الرفيع المستوى المعني بالكويتيين المفقودين والممتلكات الكويتية المفقودة، وفقا لقرار مجلس الأمن ١٢٨٤ (١٩٩٩)، وستدعم إدارة الشؤون السياسية في تنفيذ مشروع صيانة الحدود بين العراق والكويت عملا بقرار مجلس الأمن ٨٣٣ (١٩٩٣). وستواصل البعثة مراقبة التطبيع الجاري للعلاقات الثنائية بين العراق والكويت، بما في ذلك تنفيذ القرارات التي اتّخذت خلال اجتماع اللجنة الوزارية العراقية الكويتية المشتركة المعقود في ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢. وستقيم البعثة اتصالات مع النظراء الحكوميين دعما للقضايا المتعلقة بحرية الملاحة والإدارة المشتركة لقناة خور عبد الله المائية، فضلا عن القضايا الثنائية المتعلقة بالتجارة وأمن الحدود، والتعاون الإقليمي.

٢٥ - وستعمل أنشطة وبرامج البعثة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها في العراق على مواصلة تعزيز بناء مؤسسات حكومية تتسم بالفعالية والمساءلة والشفافية في شراكة مع حكومة العراق. وستقدم البعثة الدعم السياسي لمواجهة التحديات العاجلة في مجالات التنمية الاجتماعية والاقتصادية والبشرية، بما في ذلك الإصلاحات السياسية والقانونية والمؤسسية. وسيُستكمل ذلك من خلال زيادة التركيز على تطوير إمكانات المواطنين العراقيين والمجتمع المدني العراقي للإسهام في تنمية البلد. وستركز البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري على ثلاثة مجالات ذات أولوية لها تبعات هامة في مجالات السياسة والأمن والحكم وهي: الشباب والمرأة والبيئة، بما في ذلك التحديات الخاصة في مجال إدارة الموارد المائية، ومعالجة مشكلة التصحر والعواصف الترابية الإقليمية.

٢٦ - وستعمل البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري في إطار من التعاون والشراكة مع حكومة العراق والمجتمع المدني لدعم الفئات الضعيفة من السكان ومساندتها، ولا سيما المشردين داخليا واللاجئين والعائدين والنساء والفتيات والشباب والأقليات، للمساعدة في تأمين سلامتهم وإدماجهم وتمكينهم من المشاركة في الحياة الاقتصادية والسياسية. وستواصل البعثة والفريق القطري مراقبة الوضع على امتداد الحدود مع الجمهورية العربية السورية لضمان الاستجابة بصورة كافية وفي الوقت المناسب لاحتياجات الأشخاص المستضعفين المشردين من جراء الأزمة المستمرة في ذلك البلد.

٢٧ - وستواصل الأمم المتحدة، تحت قيادة البعثة في مجالي حقوق الإنسان والسياسة، مساعدة حكومة العراق وفقا لأحكام مذكرة التفاهم المؤرخة ٢٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بشأن النقل السلمي والطوعي لسكان مخيم العراق الجديد (المعروف سابقا باسم مخيم أشرف) إلى موقع العبور المؤقت، مخيم الحرية في بغداد، بهدف إعادة توطينهم في نهاية المطاف. وستواصل البعثة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تقديم المساعدة في تيسير حل المسائل العالقة، من قبيل الممتلكات والحماية والحلول الدائمة. وستستمر الاستعانة بشركات خارجية لرصد حقوق الإنسان والأوضاع الإنسانية في مخيم الحرية بتمويل من خارج الميزانية، مع تولي مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع مهمة الشريك المنفِّذ للبعثة.

المعلومات المتعلقة بالأداء لعام ٢٠١٢

٢٨ - من المعالم الرئيسية التي تحققت إنهاء عملية اختيار مجلس المفوضين الجديد للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات. فمن مجموع يناهز ٤٠٠ ٧ مرشح، كان هناك ٠٠٠ ٤ مرشح يستوفون المعايير القانونية، اختير منهم ٦٠ أُدرجوا في القائمة النهائية وخضعوا لمقابلة مع لجنة خبراء برلمانية متعددة الأحزاب أنشأها مجلس النواب. وكان المرشحون الستون يمثلون

مختلف الطوائف العراقية على نحو ما يقتضيه القانون وكان من بينهم ٧ نساء. وأجريت المقابلات بحضور بعثة الأمم المتحدة وجماعات المجتمع المدني بصفة مراقبين. وفي ١٧ أيلول/سبتمبر، توصل مجلس النواب إلى اتفاق بشأن ثمانية من الأعضاء التسعة الجدد وقام في الأيام التالية بتعيين المفوضة التاسعة (وهي المرأة الوحيدة في المجلس). وقد بدأت المفوضية العليا الجديدة المستقلة للانتخابات أعمالها وهي تركز على تحقيق الانتقال السلس والاضطلاع بالأعمال التحضيرية في الوقت المناسب لإجراء انتخابات مجالس المحافظات المقررة في مطلع عام ٢٠١٣. وقد يسرت البعثة عملية الاختيار، ليس فقط من خلال المشاركة بصفة مستشار، ولكن أيضا من خلال عقد اجتماعات رفيعة المستوى مع الجهات المعنية لحثها على التوصل إلى اتفاق بشأن التعيينات. وقد أكدت البعثة أيضا على أهمية إدراج النساء والأقليات في المجلس.

٢٩ - وتولت البعثة تيسير اتخاذ التدابير اللازمة لإيجاد حل سلمي لمسألة مخيم العراق الجديد. وبموجب مذكرة التفاهم المؤرخة ٢٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ المبرمة مع حكومة العراق، ساعدت البعثة الحكومة في نقل سكان المخيم إلى موقع العبور المؤقت في بغداد، حيث عملت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين على تحديد وضع اللاجئ وتسهيل التوصل إلى حلول دائمة. وحتى الآن، جرى نقل نحو ٣ ٠٠٠ من أصل ٣ ٤٠٠ شخص من سكان مخيم العراق الجديد بشكل منظم وسلمي إلى مخيم الحرية في بغداد. واضطلعت البعثة على مدار الساعة بمهمة رصد حقوق الإنسان والأوضاع الإنسانية للسكان في مخيم الحرية، بما في ذلك أثناء نقلهم.

٣٠ - وكثفت البعثة نشاطها في كركوك استعدادا لاحتمال إجراء انتخابات مجالس المحافظات في عام ٢٠١٣. والتقت البعثة بصناع القرار لتعزيز الحوار السياسي الشامل والاتفاق على صيغة للانتخابات وسجل الناخبين، وتقاسم السلطات بهدف تأمين اتفاق يتم في ظله إجراء الانتخابات المؤجلة.

٣١ - وتم الاتفاق على خطة عمل مشفوعة بتوصيات بشأن الإطار التشريعي لحماية حقوق الأقليات لعرضها على نظر كل من الحكومة ومجلس النواب وأصحاب المصلحة الرئيسيين، بما في ذلك ممثلي الطوائف العرقية والدينية، والمنظمات النسائية وممثلي المجتمع المدني، كما عُرضت على تجمع الأقليات بمجلس النواب. وتتضمن الخطة اتفاق جميع أصحاب المصلحة على الحاجة إلى إطار تشريعي شامل للأقليات.

٣٢ - وواصلت البعثة تواصلها مع محاورين عراقيين وكويتيين رئيسيين بهدف تعزيز الزخم الحالي نحو تطبيع العلاقات الثنائية بينهما، وذلك بوسائل منها النهوض بالإدارة المشتركة لممر

خور عبد الله المائي. وقُدمت خدمات التنسيق والدعم إلى مشروع صيانة الحدود بين العراق والكويت الذي تتولى قيادته إدارة الشؤون السياسية، وذلك بهدف استئناف تنفيذه وإتمامه في الموعد المحدد. وسيؤدي هذا في نهاية المطاف إلى تيسير وفاء العراق بالتزاماته المتبقية بموجب الفصل السابع من الميثاق.

٣٣ - وساندت البعثة الجهود التي يبذلها مجلس النواب لسن القانون المتعلق بمجلس الاتحاد (مجلس الشيوخ) من خلال تنظيم اجتماع مائدة مستديرة في شباط/فبراير ٢٠١٢. وعلى الرغم من أن مجلس الاتحاد هو مؤسسة مقررة دستوريا، فإنها لم تُنشأ في السنوات السبع التي أعقبت صدور الدستور في عام ٢٠٠٥. وساهم اجتماع المائدة المستديرة في توليد الزخم في صفوف أصحاب المصلحة من أجل تنفيذ ما تبقى من أحكام الدستور. وقد ساعدت أعمال المتابعة في العملية التشريعية على التوصل إلى اتفاق سياسي لتشكيل مجلس الاتحاد، مما سيحسن قدرة المؤسسات العراقية على ممارسة الديمقراطية وفقا للدستور. وساعدت البعثة أيضا في العملية التشريعية من أجل سن قانون المحكمة الاتحادية العليا، وهي مؤسسة أخرى منصوص عليها دستوريا ولم تُنشأ بعد.

٣٤ - وواصلت البعثة تقديم المساعدة التقنية وتبادل خبراتها الدولية المقارَنة مع لجنة الصياغة وتجمع الأقليات التابعين لمجلس النواب في عملية صياغة التشريعات المتعلقة بحظر الخطاب المحرّض على الكراهية وقانون مكافحة التمييز، فضلا عن القانون المنصوص عليه بموجب المادة ١٢٥ من الدستور بشأن حماية وتعزيز حقوق الأقليات. وتم تشكيل لجنة الصياغة التابعة لمجلس النواب في أعقاب اجتماع المائدة المستديرة المعقود بقيادة البعثة عن موضوع الإطار التشريعي لحماية حقوق الأقليات. ومن المتوقع أن يفضي قانون الخطاب المحرض على الكراهية، بمجرد اعتماده، إلى تشديد العقوبات على الجرائم المرتكبة بدافع الكراهية ضد الأقليات. وسيساهم اعتماد وتنفيذ قانون مكافحة التمييز في تمكين الحكومة من معالجة أوجه عدم المساواة ومكافحة التمييز ضد الأقليات في قطاع العمل.

٣٥ - وساهمت البعثة، من خلال شبكة من منسقي المراكز الدولية والموظفين الوطنيين العاملين في كل محافظة، في زيادة تعزيز التنسيق الميداني بين المنظمات الوطنية والهيئات الحكومية، والمؤسسات المالية الدولية والقطاع الخاص والجهات المانحة والمنظمات الدولية والمنظمات الوطنية غير الحكومية والمجتمع المدني، مع القيام في الوقت نفسه بدعم تنفيذ برامج لبناء قدرة العراق على توفير الخدمات الاجتماعية والخدمات الأساسية لشعبه. وقدمت البعثة أيضا خدمات الإشراف على مشاريع الأثر السريع، مع تولي الموظفين الميدانيين رصد تنفيذها، فضلا عن المؤشرات والاتجاهات الإنمائية والإنسانية الأخرى.

٣٦ - ويقوم نائب الممثل الخاص للأمين العام في البعثة، وهو أيضا المنسق المقيم ومنسق الشؤون الإنسانية في البعثة، برصد الحالة الإنسانية في العراق، ويقدم المشورة بشأن استخدام أموال الاستجابة لحالات الطوارئ، في حين يقوم الموظفون الميدانيون بالتنسيق المنتظم مع وزارة الدفاع وخلايا الطوارئ في المحافظات لبناء القدرات في مجال التخطيط لحالات الطوارئ والتأهب لها، مما يتيح الاستجابة لها في الوقت المناسب وتقديم المساعدة الإنسانية في حالة حدوث أزمة. وشملت أنشطة جمع المعلومات ونشرها دعما للبرمجة الإنمائية والإنسانية رصد تحركات السكان، داخليا وعبر الحدود العراقية، خصوصا في ضوء الأزمة السورية، والتقدم المحرز في تنفيذ إعلان الألفية والأهداف الإنمائية للألفية.

٣٧ - وشملت المساعدة التي تقدمها البعثة في مجال تعزيز وحماية حقوق الإنسان وسيادة القانون تقديم الدعم التقني من خلال المشاركة في لجنة الرقابة التي أنشئت لتنفيذ خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان المعتمدة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وترمي خطة العمل هذه إلى تنفيذ التوصيات المنبثقة عن عملية الاستعراض الدوري الشامل، وكذلك معالجة قضايا حقوق الإنسان الأخرى. وهي تشكل أحد المعالم البارزة في مجال حقوق الإنسان في العراق، حيث تمثل أول مرة يعمل فيها المجتمع المدني والحكومة في شراكة لمعالجة قضايا حقوق الإنسان.

٣٨ - وقدمت البعثة، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، المساعدة التقنية واللوجستية لمجلس النواب من أجل ترشيح واختيار المفوضين للعمل في المفوضية العراقية العليا المستقلة لحقوق الإنسان. وفي ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢، أيد مجلس النواب ١١ مفوضا دائما و ٣ مفوضين مناوبين من القائمة الأولية التي كانت تضم ٠٦٨ ٣ مرشحا. ويؤمل أن تضطلع المفوضية العراقية العليا المستقلة لحقوق الإنسان، مجرد ما يكتمل إنشاؤها بدعم مستمر من البعثة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، بدور حجر الزاوية لنظام وطني لحماية حقوق الإنسان.

٣٩ - وفي أيار/مايو، قامت البعثة، بالتنسيق مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، بتيسير عقد مؤتمر مع اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة لمجلس النواب بشأن حرية التعبير والإعلام في العراق بهدف النهوض بالإصلاح القانوني والسياسي في هذين المجالين.

٤٠ - وفي ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٢، أصدرت البعثة، بالتعاون مع مكتب مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في جنيف، التقرير السنوي عن حالة حقوق الإنسان في العراق خلال عام ٢٠١١. وقد أقر التقرير بأن حكومة العراق أحرزت بعض التقدم في تنفيذ التدابير

اللازمة لحماية وتعزيز حقوق الإنسان للشعب العراقي، لكنه لاحظ أن أثر هذه التدابير على الحالة العامة لحقوق الإنسان يظل محدودا. وأفاد التقرير بأن الحالة العامة لحقوق الإنسان في إقليم كردستان في تحسن مستمر، مشيرا إلى الإصلاحات التشريعية الهامة التي قامت بها حكومة إقليم كردستان.

افتراضات التخطيط لعام ٢٠١٣

٤١ - من جملة الأحداث الانتخابية الرئيسية المتوقعة في عام ٢٠١٣ والتي تستدعي تركيز البعثة انتخابات مجالس المحافظات المقررة على نطاق البلد ككل، وكذلك انتخابات مجالس المحافظات الكردستانية المرجأة حاليا. وسيمثل إحراز تقدم في عقد انتخابات كركوك المتأخرة أيضا هدفا مهما، إلى جانب بدء الاستعدادات للانتخابات العامة المقررة في مطلع عام ٢٠١٤. وفي هذا السياق، يتوقع تكثيف الأنشطة السياسية، بما في ذلك عقد المفاوضات والحملات الانتخابية التي تسبق عملية الانتخابات في ظل احتمال نشوء تحالفات سياسية جديدة وإعادة تشكيل التحالفات القائمة. ومن المرجح أن تزداد التوترات الطائفية. لكن في حال استمرار الجمود السياسي الذي يخيم حاليا بين الكتل السياسية الرئيسية، فإن تركيز البعثة سينصب على الأنشطة المستهدفة في إطار ولايتها، وذلك بهدف تخفيف حدة التوترات السياسي المستمرة، ومن ثم تيسير الحوار والمصالحة على الصعيد الوطني.

٤٢ - وستقوم البعثة، سعيا لتعزيز أنشطتها في كركوك، بتعزيز وجودها بما يزيد قدرتها على التحرك لدعم استمرار التواصل السياسي في الوقت المناسب مع المحاورين الهامين.

٤٣ - ومن المتوقع أن تظل حكومة العراق وحكومة إقليم كردستان ملتزمتين بعمليات تقاسم التكاليف المتفق عليها مع فريق الأمم المتحدة القطري، مما يمكن الأمم المتحدة من مواصلة ما تضطلع به من عملية البرمجة مع العمل في نفس الوقت على تعزيز تولي السلطات العراقية زمام الأمور والدور القيادي في عملية التنمية. وفي هذا الصدد، ستقوم الأمم المتحدة بتيسير تحقيق التنسيق والتكامل في تقديم الخدمات الأساسية وإصلاح مؤسسات الدولة المعنية بتقديم تلك الخدمات، مع التركيز بشكل خاص على البيئة والقطاع الخاص والقطاع العام، ونظام التوزيع العام، وذلك ضمن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وأفرقة العمل المتكاملة المعنية بالمجالات ذات الأولوية.

٤٤ - وستعمل البعثة على توحيد الموارد، وإعادة رسم استراتيجياتها وإعادة تنظيم أعمالها بهدف تقليص حجمها وزيادة كفاءتها. وسيُضطلع بالحد الأدنى من مشاريع البناء الممولة من الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٣، وسيُحتفظ بالحد الأدنى من عمليات اقتناء الأصول. وفي بغداد، يُتوقع إنجاز بناء أماكن الإيواء الإضافية في مجمع D-2 باستخدام مساهمة الحكومة

العراقية البالغة ٥٠ مليون دولار في الصندوق الاستئماني الذي أنشئ لدعم بناء مجمع متكامل للأمم المتحدة في بغداد. وسيساهم هذا المشروع في تخفيف نقص أماكن الإيواء وسيفضي إلى إغلاق مرفق التميمي للإيواء المؤقت في المستقبل المنظور.

٤٥ - وفي البصرة، تعتزم البعثة إغلاق ما كان يعرف سابقا بمجمع فريق إعادة إعمار المحافظات التابع للولايات المتحدة وتسليمه الى السلطات المحلية. ويعكف فريق الأمم المتحدة القطري حاليا على بحث الخيارات المتاحة لإنشاء مباني مستقلة/مشتركة، وربما استئجار أحد الفنادق التجارية/الآمنة، حيث يمكن أن تصبح البعثة مستأجرة للفترة المتبقية من وجودها في البلد. وسيؤدي إغلاق مجمع فريق إعادة إعمار المحافظات إلى خفض الاحتياجات الأمنية الثابتة ومهام دعم البعثة، وبالتالي، مجموع تكاليف التشغيل.

٤٦ - وسيتيح الاستعراض الجاري للوضع الأمني مواءمة الاحتياجات الأمنية مع الظروف السائدة على الأرض، وهو ما يتوقع أن يفضي إلى خفض وزيادة ترشيد الاحتياجات الأمنية الثابتة لقوة وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة عبر جميع مراكز العمليات. وبالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري، وافق فريق إدارة الأمن على ميزانية أمنية قائمة على تقاسم التكاليف المحلية وفقا للسياسات الحالية لشبكة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات لإدارة المسائل الأمنية.

٤٧ - وستواصل البعثة تقديم الدعم الأمني لموظفي مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين العاملين في مخيم الحرية في مطار بغداد الدولي.

الموارد من خارج الميزانية

٤٨ - تبلغ المساهمات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني المنشأ لدعم بناء مجمع متكامل للأمم المتحدة في بغداد ما قدره ٦٤٤ ٧٦٠ ٥٠ دولارا، بما في ذلك التبرعات المقدمة من العراق، والجمهورية التشيكية، واليونان، وإيطاليا، ولوكسمبورغ، وبولندا، والسويد. وفي ٣١ آذار/مارس ٢٠١٠، تلقى الصندوق الاستئماني ٢٥ مليون دولار من الميزانية الاتحادية لحكومة العراق لعام ٢٠٠٩. وقُدمت المساهمة الثانية والأخيرة بمبلغ ٢٥ مليون دولار في ٧ حزيران/يونيه ٢٠١١ من الميزانية الاتحادية لعام ٢٠١١ بحيث وصل مجموع المساهمة المقدمة من حكومة العراق إلى ٥٠ مليون دولار. واستعرضت البعثة مختلف المشاريع المقرر دعمها من خلال هذا الصندوق بالتشاور مع فريق الأمم المتحدة القطري. وسيُستخدم الصندوق لتمويل المرافق الإضافية والتحسينات (من مشاريع البناء والتجديد) المقررة في مجمع الأمم المتحدة المتكامل الجديد في بغداد الذي يضم حاليا مجمع الديوان القائم ومجمع D-2 المتاخم له (والذي كانت تشغله سابقا وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة).

ثانيا – ولاية البعثة والنتائج المتوخاة

٤٩ – ترد أدناه الأهداف والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز لعام ٢٠١٣.

الهدف: تحقيق الاستقرار السياسي والأمن والرخاء في العراق.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(أ) إحراز تقدم نحو تحقيق المصالحة الوطنية في العراق	(أ) ’١‘ عدد الاجتماعات الرفيعة المستوى التي تعقدها الجهات العراقية المعنية لمناقشة الحوار الوطني والمصالحة الوطنية، بدعم من البعثة وتحت رعايتها مقاييس الأداء عدد الاجتماعات الرفيعة المستوى التي تُعقد في ما بين المسؤولين الحكوميين العراقيين العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٤٩ اجتماعا العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ٤٠ اجتماعا العدد المُستهدف لعام ٢٠١٣: ٥٠ اجتماعا ’٢‘ عدد المبادرات التي تُطرح بشأن تدابير بناء الثقة على الصعيدين المحلي والوطني والتي تحظى بدعم البعثة وموافقة الحكومة العراقية وحكومة إقليم كردستان في ما يتعلق بالحدود الداخلية المتنازع عليها مقاييس الأداء تدابير بناء الثقة العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٣٩ تدبيرا العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ٢٥ تدبيرا العدد المُستهدف لعام ٢٠١٣: ٣٠ تدبيرا

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
	’٣‘ عدد المبادرات المضطلع بها تحت رعاية البعثة وبدعم منها، من أجل خفض النزاعات الدائرة داخل العراق، وتحسين الاعتراف بحقوق الأقليات، وتقاسم السلطة في محافظة نينوى، وتنفيذ التوصيات التي اعتمدتها اللجنة المعنية بالطوائف العرقية والدينية في نينوى، التي شارك فيها مسؤولون من حكومة العراق (على كل من الصعيد الاتحادي والأقاليمي والمحلي) وكذلك زعماء من ذوي النفوذ من الدوائر السياسية والمجتمعات المحلية والطوائف العرقية والمجتمع المدني والطوائف الدينية مقاييس الأداء العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٥ مبادرات العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ١٠ مبادرات العدد المُستهدف لعام ٢٠١٣: ١٠ مبادرات

النواتج

- تيسير الحوار السياسي من خلال المساعي الحميدة التي يبذلها الممثل الخاص للأمين العام وعبر الاجتماعات الثنائية والمتعددة الأطراف التي يعقدها مع أصحاب المصلحة والأطراف المعنية
- قيام بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق بتيسير عقد خمسين اجتماعا مع كبار المسؤولين الحكوميين، والأحزاب السياسية، وقادة المجتمع المحلي لتعزيز الحوار الوطني والمصالحة بين العرب والأكراد بهدف تسوية وضع الحدود الداخلية المتنازع عليها، والمسائل الأخرى ذات الصلة من قبيل إجراء التعداد. ويشمل ذلك الجهود التي تبذلها البعثة، في سياق إعادة تنشيط الآلية الاستشارية الدائمة، من أجل حل القضايا المعلقة في كركوك والمناطق الأخرى التي تشهد تنازعا على الحدود الداخلية، وتوسيع الآلية الاستشارية الدائمة لتشمل مجموعة أوسع نطاقا من العناصر الفاعلة والمسائل التي تعالجها
- التفاعل المستمر والمنتظم مع العناصر السياسية الفاعلة على الصعيدين الوطني ودون الوطني من أجل إنشاء وصياغة العمليات السياسية اللازمة للحوار بغية المضي قدما في تنفيذ تدابير بناء الثقة لتحسين العلاقات بين الأكراد والعرب في المناطق المتنازع عليها
- الاستمرار في التوعية السياسية وتوطيدها من خلال إشراك ممثلين محليين في آلية من آليات الحوار بهدف تعزيز ودعم المشاركة مع المحاورين على الصعيد دون الوطني في المحافظات الرئيسية، بما في

ذلك رصد مدى تنفيذهم لمختلف الاتفاقات المتعلقة بالآلية الاستشارية الدائمة الهادفة إلى تحقيق المصالحة فيما بين الأطراف في كركوك ومناطق أخرى

- التفاعل المنتظم مع مسؤولي حكومة العراق وحكومة إقليم كردستان من أجل تنفيذ الاتفاق المعتمد لتقاسم السلطة في نينوى والاعتراف بحقوق جماعات الأقليات العرقية والدينية العراقية، من خلال عقد الاجتماعات الأسبوعية والزيارات الميدانية

- إصدار التقارير الفنية وورقات الخيارات بشأن مسائل إعادة الممتلكات إلى أصحابها وتقاسم السلطة والأمن وتوفير الدعم التقني لمساعدة مسؤولي الحكومة العراقية على إبرام اتفاقات بشأن مسائل المصالحة الوطنية، ولا سيما بشأن المسائل المتعلقة بالحدود الداخلية المتنازع عليها

- تنظيم حلقة عمل تدريبية بشأن قرار مجلس الأمن ١٣٢٥ (٢٠٠٠) لما مجموعه ٥٠ ممثلا للمجتمع المدني والحكومة لدعم جهودهم الرامية إلى دمج أحكام القرار في التشريعات المتعلقة بمشاركة المرأة في السياسة، وصنع القرارات، وعملية السلام، بما في ذلك في حل النزاعات وجهود الوساطة

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(ب) تعزيز الحوار الإقليمي وتطبيع علاقات العراق مع البلدان المجاورة	(ب) زيادة عدد تدابير بناء الثقة التي ترعاها وتدعمها البعثة وتوافق عليها حكومة العراق من أجل تشجيع مواصلة تطوير علاقات العراق مع البلدان المجاورة
	مقاييس الأداء
	تدابير بناء الثقة، والمشاريع المشتركة والمبادرات الأخرى
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ١٠ تدابير
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ١٢ تدبيرا
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: ١٥ تدبيرا

النواتج

- عقد ٢٠ اجتماعا مع كبار مسؤولي الحكومة العراقية (مكتب رئيس الوزراء، ووزارة الخارجية، وأعضاء في مجلس النواب، وغيرهم)، والأحزاب السياسية والسلك الدبلوماسي في بغداد لتيسير امتثال العراق لما تبقى من التزاماته بموجب الفصل السابع

- قيام الممثل الخاص للأمين العام ونائب الممثل الخاص للأمين العام بأربع زيارات رفيعة المستوى إلى البلدان المجاورة لدعم المبادرات الثنائية والإقليمية وفقا للتكليف الصادر عن مجلس الأمن
- وضع تدابير لبناء الثقة وتنفيذها، بالتعاون والتنسيق مع عناصر الأمم المتحدة الفاعلة الأخرى المعنية (من قبيل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومكتب الشؤون القانونية، وإدارة الشؤون السياسية) بهدف تعزيز العلاقات بين حكومة العراق والبلدان المجاورة، ولا سيما فيما يتعلق بالجهود الجارية لتطبيع العلاقات مع الكويت
- تقديم مذكرات وموجزات بحثية تتضمن إسداء المشورة التقنية والقانونية إلى مسؤولي حكومة العراق بشأن المسائل ذات الصلة بامتثال العراق لما تبقى من التزاماته بموجب الفصل السابع
- عقد اجتماعات منتظمة مع أعضاء في مجلس النواب، ومسؤولين في حكومة العراق، وممثلين عن السلك الدبلوماسي لاستطلاع وجهات النظر، وتبادل الأفكار، وفهم المخاوف المتعلقة بعلاقات العراق مع البلدان المجاورة، فضلا عن التطورات الإقليمية الجغرافية – السياسية
- القيام، من خلال مكتب الاتصال التابع للبعثة في طهران، بتوطيد أربع مبادرات والنهوض بها فيما يتعلق بالاتجار غير المشروع بالمخدرات، والتصحر، والعواصف الترابية، والمناقشات التي تجري عبر الحدود عن المياه، وذلك بوسائل منها تحليل المعطيات السياسية وتعزيز التعاون مع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وحكومتي جمهورية إيران الإسلامية والعراق

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(ج) إحراز تقدم في تطبيق الدستور والترويج له	(ج) ’١‘ عدد القوانين التي اعتمدها برلمان العراق لتنفيذ الأحكام الأساسية من الدستور
	مقاييس الأداء
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٤ قوانين
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ٤ قوانين
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: ٦ قوانين
	’٢‘ عدد المؤسسات الحكومية والمستقلة التي أنشئت وفقا لأحكام الدستور
	مقاييس الأداء
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: مؤسستان
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: مؤسستان
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: مؤسستان

النواتج

- عقد اجتماعات شهرية مع مسؤولين في حكومة العراق وأعضاء في مجلس النواب فيما يتعلق بالدعم التقني من أجل مراجعة التشريعات المقررة دستوريا وغيرها من التشريعات الرئيسية وسنها وكذلك إنشاء المؤسسات الحكومية الرئيسية
- عقد اجتماع للمائدة المستديرة بشأن الهيكل المتوخى للمجلس الاتحادي وصلاحياته وكذلك صياغة تشريعات تمكينية
- عقد اجتماعين/مؤتمرين مع المحاورين الحكوميين الرئيسيين للدعوة إلى استعراض الدستور
- عقد اثني عشر اجتماعا وكتابة مقالات تحليلية دعما لحلقات العمل التي نظمها مجلس النواب بشأن تطوير المؤسسات المقررة دستوريا وسن التشريعات المنصوص عليها دستوريا وصياغة تعديلات دستورية وإدخال تعديلات على تشريعات رئيسية
- تنظيم أربعة برامج توعية وحلقات عمل فصلية لما مجموعه ١٠٠ فرد من أفراد المجتمع المدني والجماعات السياسية وجماعات الاهتمامات الخاصة لتشجيع تولي زمام العملية الدستورية
- وضع خمس مذكرات عن السياسات والتشريعات تتضمن إسداء المشورة التقنية والقانونية إلى المسؤولين على مستوى المحافظات بشأن إنشاء هياكل إقليمية جديدة للمحافظات ومؤسسات مستقلة وفقا لما يتوخاه الدستور
- مواصلة دعم إنشاء ثلاث مؤسسات مقررة دستوريا هي: المجلس الاتحادي للنفط والغاز ومجلس الاتحاد والمحكمة الاتحادية العليا، ومواصلة تقديم الدعم من أجل تشغيل مجلس القضاء الأعلى، وذلك من خلال تقديم المساعدة التقنية في مجالات منها صياغة التشريعات أو إدخال التعديلات حسب الاقتضاء

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(د) إحراز تقدم صوب تدعيم المفوضية العليا المستقلة للانتخابات لتمكينها من عقد انتخابات فعالة	(د) ’١‘ اعتماد القوانين الانتخابية الضرورية لإجراء الانتخابات والاستفتاءات
	مقاييس الأداء
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: قانون واحد
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: قانونان
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: قانونان
	’٢‘ تحسين قدرة المفوضية العليا المستقلة للانتخابات على قيادة التخطيط لإجراء انتخابات ذات مصداقية

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
	وعقد تلك الانتخابات
	مقاييس الأداء
	الإجراء الفعلي لعام ٢٠١١: لم تُعقَد انتخابات في عام ٢٠١١
	الإجراء المقدر لعام ٢٠١٢: قيام مفوضية الانتخابات بوضع خطة تشغيلية لعقد عملية انتخابية كانت مقررة وتم تأجيلها في نهاية المطاف لأسباب خارجة عن سيطرة المفوضية
	الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٣: تنفيذ الخطط التشغيلية للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات بنجاح في ثلاث عمليات انتخابية
	'٣' عدد موظفي المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في جميع المحافظات المدربين على إجراء الأنشطة الانتخابية وفقاً للمعايير الدولية المعترف بها
	مقاييس الأداء
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٧٠٦ موظفين (٥٦٢ رجلاً و ١٤٤ امرأة)
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ٣٥٠ موظفاً (نظراً لعدم الدعوة إلى عقد انتخابات)
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: ٣١٠ ٠٠٠ موظف من موظفي المفوضية العليا المستقلة للانتخابات مدربين على الاقتراع وفرز الأصوات على جميع مستويات عملية التدريب التعاقبي
	'٤' تحسين دقة قوائم تسجيل الناخبين لضمان إمكانية ممارسة جميع العراقيين المؤهلين لحقهم في التصويت
	مقاييس الأداء
	الإجراء الفعلي لعام ٢٠١١: لم تُستَكمل قوائم تسجيل الناخبين في عام ٢٠١١

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
	الإجراء المقدر لعام ٢٠١٢: إدخال تحسينات على قوائم الناخبين، ولكن نظراً لعدم إجراء انتخابات، لم يتسن بعْد قياس أثر هذه التحسينات المستدل عليها من انخفاض عدد الشكاوى الانتخابية أو تقارير المنظمات المراقبة بشأن عدم الدقة
	الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٣: تحسين دقة قوائم الناخبين على مستوى الأقضية والنواحي حسب ما يستدل عليه من انخفاض عدد الشكاوى بشأن عدم دقة قوائم الناخبين وانخفاض عدد تقارير المنظمات المراقبة بشأن عدم دقة تسجيل الناخبين
	’٥‘ تعيين مجلس مفوضين جديد وبدء عمله
	مقاييس الأداء
	الإجراء الفعلي لعام ٢٠١١: لا ينطبق
	الإجراء المقدر لعام ٢٠١٢: إنشاء مجلس مفوضين جديد، والانتهاء من التدريب التمهيدي الأولي، والاتفاق بشأن الإجراءات الداخلية لاتخاذ القرارات
	الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٣: اضطلاع مجلس المفوضين بمهامه بصورة كاملة وتوافر القدرة لديه للإشراف على تنظيم العمليات الانتخابية.

النواتج

- تعزيز الإطار القانوني للانتخابات من خلال تقديم المشورة والتوجيه إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات واللجنة القانونية في مجلس النواب بشأن التشريعات السارية التي تنظم العمليات الانتخابية
- تعزيز العمليات الانتقالية لإدارة المؤسسات من خلال توفير مجموعة أولية من دورات التدريب وإسداء التوجيه لأعضاء مجلس المفوضين الجديد لدى تعيينهم

- إنشاء هياكل فعالة لإدارة المؤسسات في مجلس المفوضين وإدارة المفوضية العليا المستقلة للانتخابات من خلال مواصلة إسداء المشورة في مجال السياسة العامة والمشورة الانتخابية التقنية بعد تعيين المجلس الجديد، بالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري
- تحسين معرفة موظفي المفوضية العليا المستقلة للانتخابات بالعمليات الانتخابية من خلال تقديم المشورة يومياً بشأن القضايا ذات الصلة بالعمليات الانتخابية، بما في ذلك المسائل اللوجستية، وعمليات تسجيل الناخبين، والشكاوى، والتدريب، والتوعية عن طريق الإعلام
- تمام تأهب المدربين التابعين للمكتب الوطني للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات لتيسير تدريب ٣٦٠ موظفاً من موظفي المفوضية في جميع المحافظات، بالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري
- تحسين تنفيذ التوصيات المنبثقة عن جلسات استخلاص الدروس المستفادة التي تعقد مع المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في أعقاب العمليات الانتخابية
- تعزيز مشاركة منظمات المجتمع المدني والكيانات السياسية ووسائط الإعلام في العمليات الانتخابية، من خلال عقد ست جلسات/مؤتمرات بشأن العمليات الانتخابية و/أو أفضل الممارسات الانتخابية
- تحسين توعية الجماهير بمسائل الانتخابات من خلال الدعم المستمر لإعداد مواد تثقيفية في مجال الانتخابات ونشرها، بالتنسيق مع كل من المفوضية العليا المستقلة للانتخابات وأصحاب المصلحة الخارجيين، وبالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري
- عقد حوار منتظم مع السلك الدبلوماسي والشركاء الدوليين في الانتخابات لضمان تنسيق ما تقدمه الجهات المانحة الدولية من تبرعات ومن دعم تقني للانتخابات إلى المفوضية من خلال إجراء مشاورات شهرية

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(هـ) إحراز تقدم صوب تعزيز سيادة القانون وتحسين احترام حقوق الإنسان	(هـ) '١' إنشاء آليات وطنية تضمن حماية حقوق الإنسان واحترامها امتثالاً لالتزامات العراق الدولية
	مقاييس الأداء
	قيام مجلس النواب بإتمام عملية إنشاء المفوضية العليا لحقوق الإنسان وبدء عملها وفقاً لدستور العراق ومبادئ باريس (قرار الجمعية العامة ١٣٤/٤٨). وإنشاء مؤسسة إقليمية في حكومة إقليم كردستان
	الإجراء الفعلي لعام ٢٠١١: تواصل إحراز تقدم في عام ٢٠١١؛ أما عملية الاختيار الفعلي، فقد أُجريت عام ٢٠١٢ نظراً للحالة السياسية

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
	الإجراء المقدر لعام ٢٠١٢: إعادة تشكيل لجنة اختيار الخبراء وتعيين ١١ مفوضاً، مما سيؤدي إلى إنشاء المفوضية العليا المستقلة لحقوق الإنسان بشكل رسمي
	الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٣: تدريب مفوضي المفوضية العليا المستقلة لحقوق الإنسان بنجاح، وبدء عمل المفوضية وفقاً للقانون العراقي والمعايير الدولية
	'٢' معالجة الحكومة للثغرات في توفير قواعد حقوق الإنسان، على النحو المحدد في الاستعراض الدوري الشامل الذي يجريه مجلس حقوق الإنسان
	مقاييس الأداء
	قيام الحكومة، بالتشاور مع المجتمع المدني، بوضع واعتماد خطة عمل وطنية لحقوق الإنسان من أجل تنفيذ التوصيات التي قبلتها حكومة العراق في الاستعراض الدوري الشامل، والمتابعة من خلال الرصد والإبلاغ عن حالة تنفيذ تلك التوصيات
	الإجراء الفعلي لعام ٢٠١١: تمت صياغة خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان من أجل تنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل التي قبلتها العراق، وتم التشاور بشأنها مع المجتمع المدني، وتم اعتمادها والشروع في تنفيذها. واعتمدت حكومة إقليم كردستان خطة إقليمية
	الإجراء المقدر لعام ٢٠١٢: تواصل حكومة العراق تنفيذ خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان، وتتولى بانتظام رصد حالة التنفيذ والإبلاغ عنها والاضطلاع بأنشطة الدعوة في هذا الصدد
	الإجراء المستهدف لعام ٢٠١٣: مراعاة التوصيات المنبثقة عن خطة العمل الوطنية لدى وضع ميزانية حكومة العراق واتخاذ خطوات عملية لإصلاح السياسات العامة

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
	’٣‘ اكتساب حكومة العراق والمجتمع المدني للقدرة التقنية على الرصد والإبلاغ فيما يتعلق بمجموعة من قضايا حقوق الإنسان مقاييس الأداء عدد البرامج المشتركة بين مكتب حقوق الإنسان وأصحاب المصلحة الدوليين وحكومة العراق والمجتمع المدني التي تستهدف بناء القدرات فيما يتعلق بمجموعة من قضايا حقوق الإنسان ورصدها والإبلاغ عنها وتنفيذ أنشطة الدعوة بشأنها العدد الفعلي لعام ٢٠١١: تنظيم ١٢ دورة تدريبية/حلقة دراسية/حلقة عمل بشأن قضايا مختلفة في مجال حقوق الإنسان، شارك فيها حوالي ٢١٦ شخصاً العدد المقدر لعام ٢٠١٢: قيام مكتب حقوق الإنسان بتنظيم ١٨ دورة تدريبية/حلقة عمل/حلقة دراسية، سيشارك فيها ٣٢٤ شخصاً العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: الاضطلاع بـ ٢٠ نشاطاً لأغراض بناء قدرات المجتمع المدني
	’٤‘ تعزيز سيادة القانون مقاييس الأداء رصد أماكن الاحتجاز والمحاكمات وإنشاء لجنة وزارية رفيعة المستوى لرصد طريقة معاملة المحتجزين الإجراء الفعلي لعام ٢٠١١: زيارة ١٢ سجناً الإجراء المقدر لعام ٢٠١٢: زيارة ٢٥ سجناً وإنشاء اللجنة الوزارية التقنية الرفيعة المستوى العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: إسداء المشورة التقنية إلى اللجنة الوزارية الرفيعة المستوى؛ وزيادة عدد زيارات السجون إلى ٣٠ زيارة، بما فيها الزيارات المشتركة مع اللجنة

النواتج

- تقديم الدعم التقني من خلال تنظيم ٣ حلقات دراسية و ٥ دورات تدريبية لبناء قدرات ١١ عضواً بالمفوضية العراقية العليا المستقلة لحقوق الإنسان في مجال تنفيذ ولايتهم
- عقد اجتماعات شهرية ودورتين تدريبيتين مع المفوضية العليا لحقوق الإنسان لتعزيز قدرات أعضائها على تنفيذ ولاية المفوضية
- المشاركة بانتظام في آليات الرصد التي تنشئها حكومة العراق وحكومة إقليم كردستان، بهدف رصد تنفيذ خطة العمل الوطنية وخطة العمل الإقليمية فيما يتعلق بحقوق الإنسان
- تنظيم دورتين تدريبيتين لفائدة ٤٠ ممثلاً لحكومة العراق بشأن تنفيذ التوصيات التي أصدرها مجلس حقوق الإنسان بعد الاستعراض الدوري الشامل، على النحو المعتمد في خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان
- تنظيم ١٨ دورة تدريبية في مجال حقوق الإنسان لتعزيز مهارات منظمات المجتمع المدني في مجال رصد حقوق الإنسان والإبلاغ عنها
- القيام بزيارات شهرية للسجون في جميع أنحاء البلد، وتنظيم خمس دورات تدريبية لحراس السجون بشأن المعايير الدولية لحقوق الإنسان، وإقامة العدل، وحالة السجون
- عقد ستة اجتماعات رفيعة المستوى مع وزارة العدل ووزارة حقوق الإنسان ووزارة الدفاع ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية بشأن سيادة القانون، ومعاملة المحتجزين، والحقوق المتعلقة بالإجراءات القانونية الواجبة.

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
(و) التقدم صوب تعزيز التنمية الاقتصادية – الاجتماعية والمساعدة الإنسانية	(و) '١' تيسير البرمجة المشتركة مع فريق الأمم المتحدة القطري وحكومة العراق لتحقيق التواؤم والتكامل في تقديم الخدمات الأساسية وإصلاح المؤسسات الحكومية ذات الصلة، مع التركيز بصفة خاصة على البيئة، والقطاع الخاص، والقطاع العام، والنظام العام للتوزيع، ضمن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وأفرقة العمل المتكاملة المعنية بالمجالات ذات الأولوية مقاييس الأداء عدد البرامج المشتركة التي يتم وضعها

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٢٠ برنامجاً
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ٧ برامج
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: ٧ برامج
	’٢‘ تحسين آليات تبادل المعلومات بين أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين لتشجيع أنشطة التخطيط والدعوة القائمة على الأدلة على الصعيدين الاستراتيجي والتنفيذي بشأن القضايا الإنمائية والإنسانية
	مقاييس الأداء
	عدد منتديات تبادل المعارف التي تتلقى الدعم من مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالدعم الإنمائي والإنساني
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ١٠ منتديات
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ٧ منتديات
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: ٨ منتديات
	مقاييس الأداء
	عدد المنتجات الإعلامية المعممة
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٢٠ منتجاً (لا يشكل أحد المؤشرات في عام ٢٠١١)
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ١٧٥ منتجاً
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: ٢٤ منتجاً
	’٣‘ مواصلة تمكين المجتمعات المحلية من تحديد وتنفيذ المشاريع الصغيرة التي تلبي الاحتياجات الإنسانية والاجتماعية
	مقاييس الأداء
	عدد المجتمعات المحلية المستفيدة من المشاريع المعتمدة
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٥٠ مشروعاً

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ٤٠ مشروعاً
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: ١٠ مشاريع
	’٤‘ المشاركة والشراكة مع حكومة العراق والمجتمع المدني لدعم وتعزيز الفئات السكانية الضعيفة، ولا سيما المشردين داخلياً واللاجئين والعائدين والنساء والفتيات والشباب والأقليات لضمان سلامتهم وإدماجهم وتمكينهم من المشاركة في الأنشطة الاقتصادية والسياسية
	مقاييس الأداء
	عدد مبادرات تبادل المعلومات/الدعوة
	العدد الفعلي لعام ٢٠١١: ٨ مبادرات
	العدد المقدر لعام ٢٠١٢: ٩ مبادرات
	العدد المستهدف لعام ٢٠١٣: ١٢ مبادرة

النواتج

- الدعوة إلى عقد منتديات منتظمة ودورية (إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية والأفرقة العاملة المتكاملة، واجتماعات التنسيق بين فريق الأمم المتحدة القطري والفريق القطري المعني بالشؤون الإنسانية)، وتقديم خدمات التيسير والتنسيق فيما يتعلق بأنشطة الأمم المتحدة في مجال البرمجة الإنمائية والإنسانية القائمة على الأدلة على جميع المستويات (الوطني والمحلي)، وذلك لضمان استجابة الأمم المتحدة بشكل متجانس واستباقي للأولويات والاحتياجات المنصوص عليها في الخطة الإنمائية الوطنية، والواردة في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية
- تيسير عملية تحديد المشاريع وبناء الشراكات فيما بين المجتمع المدني والأمم المتحدة، بما يؤدي إلى إقامة عشرة مشاريع على صعيد المجتمع المحلي يجري برمجتها من خلال منظمات المجتمع المدني الوطنية دعماً لمؤشري الإنجاز (و) ’٣‘ و ’٤‘ في كافة أرجاء البلد
- عقد اجتماعات كل ثلاثة أشهر لمنتدى شركاء العراق بهدف تعزيز التنسيق فيما بين أعضاء المجتمع الدولي وحكومة العراق فيما يتعلق بالمبادرات الإنسانية والإنمائية ومبادرات بناء السلام. وستُنشأ منتديات فرعية، حسب الاقتضاء، لتناول ما قد ينشأ من قضايا أو أولويات

- إعداد منتجات إعلامية قائمة على الأدلة على أساس سنوي ونصف سنوي لتوفير التوجيه اللازم لإعداد البرامج، بما في ذلك الخرائط وصحائف الوقائع والموجزات، على الصعيد الوطني وصعيد المحافظات، وتعميم تلك المنتجات على السلطات العراقية والمؤسسات الوطنية والجهات المانحة والأمم المتحدة وأصحاب المصلحة الدوليين. وستُعَد منتجات إضافية لأغراض مخصصة وتعمم حسب الاقتضاء على مدار العام
- تقديم الدعم اللازم لعقد ١٢ جلسة لتبادل المعلومات وتنظيم حملات الدعوة مع حكومة العراق والمجتمع المدني وفريق الأمم المتحدة القطري.

العوامل الخارجية

٥٠ - يُتوقع أن تحقق البعثة أهدافها بشرط: (أ) أن تظل الحالة الأمنية مستقرة بما فيه الكفاية، وأن يكون لدى النظم الأمنية واللوجستية التابعة للأمم المتحدة ما يكفي من الموارد لإتاحة تنقل هيئات الأمم المتحدة وقيامها بعملياتها في أنحاء البلد؛ (ب) أن يظل المحاورون السياسيون الرئيسيون ملتزمين بعملية السلام والمصالحة الوطنية، وأن يحافظ المحاورون العراقيون على التزامهم بتدعيم الديمقراطية وسيادة القانون وحماية حقوق الإنسان في العراق؛ (ج) ألا يؤثر ما يجري من أحداث على الصعيد الإقليمي الأوسع نطاقاً تأثيراً سلبياً على الاستقرار السياسي الداخلي للعراق؛ (د) أن تُبرم الاتفاقات السياسية وتُتخذ القرارات السياسية في مجلس النواب بما يتيح إجراء العمليات الانتخابية وإنشاء مجلس جديد للمفوضين تابع للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات؛ (هـ) عدم حدوث كوارث طبيعية تستلزم إعادة توزيع الموارد البشرية والمالية؛ (و) ألا تتسبب الأوضاع في المنطقة في نزوح جماعي للسكان وتشديد الإجراءات الأمنية على الحدود بما يؤثر على فئات السكان الضعيفة الباحثة عن مكان آمن؛ (ز) الحفاظ على علاقات عمل بين فروع الحكومة ومستوياتها، بما في ذلك الكيانات الحكومية دون الوطنية والإقليمية؛ (ح) توافر القدرات الكافية والملائمة في إطار الهياكل والمؤسسات الوطنية ودون الوطنية بما يتيح التعاون السليم بين الأمم المتحدة وحكومة العراق وحكومة إقليم كردستان والمجتمع المدني.

ثالثاً - الاحتياجات من الموارد

٥١ - تقدر الاحتياجات المقترحة من الموارد اللازمة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ٧٠٠ ٦٩٤ ١٤١ دولار (مخصوماً منه الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، على النحو المبين في الجدولين ١ و ٤. وترد في الجدولين ٢ و ٣ التفاصيل المتعلقة بالاحتياجات

من الموظفين. ويتيح التقرير إمكانية المقارنة بين الاحتياجات الإجمالية لعام ٢٠١٣ والاحتياجات الإجمالية لعام ٢٠١٢، على النحو الذي أقرته الجمعية العامة في قرارها ٦٦/٢٤٧.

الجدول ١

مجموع الاحتياجات من الموارد (صافي)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢			الاحتياجات لعام ٢٠١٣			
	النفقات						
فئة الإنفاق	الاعتمادات (١)	المقدرة (٢)	الفرق (٣)=(١)-(٢)	مجموع الاحتياجات ٤	صافي الاحتياجات[أ] (٥)=(٤)-(٣)	الاحتياجات غير المتكررة (٦)	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (٧)=(٤)-(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٢٣ ٣١٢,٩	١٦ ٧٦٤,٩	٦ ٥٤٨,٠	١٣ ٠٤٢,٢	٦ ٤٩٤,٢		(١٠ ٢٧٠,٧)
الأفراد المدنيون	٦٧ ٠٢٧,١	٨٢ ٤٥٨,٠	(١٥ ٤٣٠,٩)	٦٧ ٧٩٩,٣	٨٣ ٢٣٠,٢		٧٧٢,٢
العمليات	٨٢ ٠٥٠,١	٧٣ ١٦١,٢	٨ ٨٨٨,٩	٦٠ ٨٥٣,٢	٥١ ٩٦٤,٣	٢ ٦٦٦,٧	(٢١ ١٩٦,٩)
المجموع	**١٧٢ ٣٩٠,١**	**١٧٢ ٣٨٤,١**	**٦,٠**	**١٤١ ٦٩٤,٧**	**١٤١ ٦٨٨,٧**	**٢ ٦٦٦,٧**	**(٣٠ ٦٩٥,٤)**

(أ) صافي الاحتياجات بعد أن أُخِذَت في الاعتبار تقديرات الزيادة أو النقصان في النفقات عما كان مقرراً لعام ٢٠١٢.

الجدول ٢

مجموع الاحتياجات من الموظفين

	الفئة الفنية وما فوقها										فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون		
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	١	٢	٢	٨	٢١	٦٧	٧٣	١٩	١٩٣	٢٦٤	–	٤٥٧	٩٨	٤٨٤	١ ٠٣٩	١
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	١	٢	١	٧	٢٤	٦٤	٦٥	١٠	١٧٤	٢٢٤	–	٣٩٨	٩٠	٤٦٥	٩٥٣	١
التغير	**–**	**–**	**(١)**	**(١)**	**٣**	**(٣)**	**(٨)**	**(٩)**	**(١٩)**	**(٤٠)**	**–**	**(٥٩)**	**(٨)**	**(١٩)**	**(٨٦)**	**–**

٥٢ - يبلغ مجموع ملاك الموظفين التكميلي المقترح لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ ما عدده ٩٥٣ موظفاً مدنياً، منهم ٣٩٨ موظفاً دولياً (١٧٤ وظيفة من الفئة الفنية و ٢٢٤ وظيفة

مـن فئـة الخدمـة الميدانيـة) و ٥٥٥ موظفـاً وطنيـاً (٩٠ موظفـاً وطنيـاً مـن الفئـة الفنيـة و ٤٦٥ موظفـاً مـن الرتبـة المحليـة)، وقـوام مـأذون بـه يبلـغ ١٣ مستشـاراً عـسكرياً منتـدباً، و ٦ مستشارين منتدبين للشرطة، و ٢٧٢ من أفراد الوحدات التابعين لوحدة الحرس.

٥٣ - ويرد في الجدول ٣ توزيع ملاك الموظفين بحسب الموقع.

الجدول ٣

الاحتياجات من الموظفين بحسب الموقع

	الفئة الفنية وما فوقها										فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الرتبة المحلية	
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	موظفون وطنيون من الرتبة الفئة الفنية	موظفون وطنيون من الرتبة المحلية	المجموع
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٢															
بغداد[أ]	١	٢	٢	٧	١٥	٤٣	٣٤	٩	١١٣	١٣٤	–	٢٤٧	٥٤	٢١٦	٥١٧
مطار بغداد الدولي	–	–	–	–	–	–	٣	١	٤	٢٥	–	٢٩	١	١٦	٤٦
البصرة	–	–	–	–	١	٣	٧	٢	١٣	٩	–	٢٢	١١	١٨	٥١
أربيل	–	–	–	–	٣	٦	٩	٢	٢٠	١٦	–	٣٦	١٣	٦٦	**١١٥**
كركوك	–	–	–	–	١	٢	٨	٣	١٤	١٧	–	٣١	٨	٣٣	**٧٢**
الكويت	–	–	–	–	١	١١	١٠	١	٢٣	٥٧	–	٨٠	١	١ ٢٨٦	**٢٠٩**
طهران	–	–	–	١	–	١	–	–	٢	–	–	٢	١	١	**٤**
عمّان	–	–	–	–	–	١	٢	١	٤	٦	–	١٠	٥	٦	**٢١**
الرمادي	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٢	–	**٢**
النجف	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
الموصل	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٢	–	**٢**
المجموع لعام ٢٠١٢	**١**	**٢**	**٢**	**٨**	**٢١**	**٦٧**	**٧٣**	**١٩**	**١٩٣**	**٢٦٤**		**٤٥٧**	**٩٨**	**٤٨٤**	**١٠٣٩**
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣															
بغداد[أ]	١	٢	١	٦	٢٠	٤٩	٤١	٨	١٢٨	١٣٤	–	٢٦٢	٦٥	٢١٣	**٥٤٠**
مطار بغداد الدولي	–	–	–	–	–	–	٢	–	٢	١٣	–	١٥	–	١٢	**٢٧**
البصرة	–	–	–	–	١	٢	٢	–	٥	٧	–	١٢	٢	١٢	**٢٦**
أربيل	–	–	–	–	١	٣	٨	١	١٣	٨	–	٢١	١٦	٧٢	**١٠٩**
كركوك	–	–	–	–	١	٣	٦	–	١٠	١٤	–	٢٤	٤	٢٣	**٥١**
الكويت	–	–	–	–	١	٦	٦	١	١٤	٤٨	–	٦٢	–	١٢٤	**١٨٦**

	الفئة الفنية وما فوقها										فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الرتبة المحلية		
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	موظفون وطنيون من الفئة الفنية	الرتبة المحلية	المجموع
طهران	–	–	–	١	–	١	–	–	٢	–	–	٢	١	١	**٤**
عمّان	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	١	٨	**٩**
الرمادي	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
النجف	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	**–**
الموصل	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	١	–	**١**
المجموع لعام ٢٠١٣	**١**	**٢**	**١**	**٧**	**٢٤**	**٦٤**	**٦٥**	**١٠**	**١٧٤**	**٢٢٤**	**–**	**٣٩٨**	**٩٠**	**٤٦٥**	**٩٥٣**
التغير	**صفر**	**صفر**	**(١)**	**(١)**	**٣**	**(٣)**	**(٨)**	**(٩)**	**(١٩)**	**(٤٠)**	**–**	**(٥٩)**	**(٨)**	**((١٩)**	**(٨٦)**

(أ) تشمل وظائف في نيويورك (٣ ف-٤ و ٢ ف-٣).

٥٤ - ويرد فيما يلي بيان التغييرات في ملاك الموظفين لكل مكتب من المكاتب الفنية والإدارية على حدة مقارنة بعام ٢٠١٢.

ألف - مكتب الممثل الخاص للأمين العام

الموظفون الدوليون: نقل داخلي لـ ٦ وظائف (١ ف-٥ من مكتب رئيس دعم البعثة، و ١ ف-٤ من مكتب الشؤون السياسية، و ١ ف-٤ من مكتب رئيس الديوان، و ٢ ف-٣ من مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية، و ١ ف-٣ من قسم شؤون الأمن)

نقل داخلي وإعادة تصنيف لوظيفة واحدة (نقل داخلي لوظيفة واحدة برتبة مد-١ من مكتب الشؤون السياسية وإعادة تصنيفها إلى رتبة ف-٥)

نقل خارجي لـ ٣ وظائف (١ ف-٤ و ٢ ف-٣ إلى مكتب رئيس الديوان)

إعادة تصنيف وظيفة واحدة من رتبة ف-٤ إلى رتبة ف-٣

نقل خارجي لوظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية إلى مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام

الموظفون الوطنيون: نقل داخلي لـ ٥ وظائف (٣ موظفين وطنيين من الفئة الفنية من مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية، وموظف وطني من الفئة الفنية من مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام (الشؤون السياسية)، وموظف واحد من الرتبة المحلية من مكتب الشؤون السياسية)

نقل خارجي لـ ٥ وظائف (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) إلى مكتب رئيس الديوان

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	١	–	–	–	–	٤	٣	–	٨	٤	–	١٢	٥	٢	–	١٩
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	١	–	–	–	٢	٤	٥	–	١٢	٣	–	١٥	٤	٣	–	٢٢
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**٢**	**صفر**	**٢**	**–**	**٤**	**(١)**	**–**	**٣**	**(١)**	**١**	**–**	**٣**

٥٥ - يشغل الممثل الخاص للأمين العام، وهو برتبة وكيل أمين عام، منصب رئيس البعثة ويضطلع بالولاية الموكولة إليها من مجلس الأمن في قراراته ١٤٨٣ (٢٠٠٣) و ١٥٠٠ (٢٠٠٣) و ١٥١١ (٢٠٠٣) و ١٥٤٦ (٢٠٠٤) و ١٥٥٧ (٢٠٠٤) و ١٧٧٠ (٢٠٠٧). ومدد المجلس ولاية البعثة بموجب القرار ١٨٣٠ (٢٠٠٨) حتى ٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩، وبموجب القرار ١٨٨٣ (٢٠٠٩) حتى ٧ آب/أغسطس ٢٠١٠، وبموجب القرار ١٩٣٦ (٢٠١٠) حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١١، وبموجب القرار ٢٠٠١ (٢٠١١) حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٢، وبموجب القرار ٢٠٦١ (٢٠١٢) حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٣. والممثل الخاص للأمين العام هو مسؤول الأمم المتحدة المعيَّن للشؤون الأمنية.

٥٦ - وخلال عام ٢٠١٣، سيعمل تحت الرئاسة المباشرة للممثل الخاص جميع الموظفين التاليين: نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية (أمين عام مساعد)، ونائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالشؤون الإنمائية والإنسانية (أمين عام مساعد)، ورئيس الديوان (مد-٢)، ورئيس مكتب حقوق الإنسان (مد-١)، ورئيس مكتب الإعلام والمتحدث الرسمي (مد-١)، ورئيس شؤون دعم البعثة (مد-١)، وكبير مستشاري الأمن.

٥٧ - وفي عام ٢٠١٣، سيتألف المكتب المباشر للممثل الخاص، ومقره في بغداد، من مستشار خاص معني بالشؤون السياسية والمسائل المتعلقة بمخيم أشرف (ف-٥)، ومساعدين خاصين للممثل الخاص (١ ف-٤ و ١ ف-٣)، وموظف إداري (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعدَيْن إداريين (واحد من فئة الخدمة الميدانية والآخر من الرتبة المحلية).

٥٨ - ويخضع لإشراف مكتب الممثل الخاص للأمين العام مكتب مراجع الحسابات المقيم في بغداد، الذي يتألف من مراجع حسابات مقيم (ف-٤)، ومراجع حسابات (ف-٣)، ومساعد إداري (فئة الخدمة الميدانية) (الكويت)، ومساعد حسابات (الرتبة المحلية).

٥٩ - وفي عام ٢٠١٣، من المقترح إنشاء وحدة مشتركة للتحليلات والسياسات في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في إطار مكتب الممثل الخاص، وذلك لتزويد الممثل الخاص بتحليلات موجهة متكاملة استشرافية تستند إلى المعلومات المتوافرة على صعيد جميع أركان البعثة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. وستعمل الوحدة بمثابة أداة دينامية ومرنة لتلبية الاحتياجات الناشئة، وستتولى إسداء المشورة في مجال السياسات العامة والمشورة الاستراتيجية إلى القيادات العليا. وستستمد الموظفين اللازمين لشغل وظائفها من الموارد البشرية الموجودة، وستتألف من رئيس الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات (ف-٥)، ونائب كبير المحللين (ف-٤)، وموظف للشؤون الإنسانية (ف-٣)، ومحلل للمعلومات (ف-٣)، ومدير للمعلومات (ف-٣)، وخبير نظم الاستشعار من بعد/نظام المعلومات الجغرافية، وموظف لتحليل البحوث (موظف وطني من الفئة الفنية)، وموظف تحليلات (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري/لغوي (من الرتبة المحلية).

٦٠ - وسيرأس وحدة الشؤون الجنسانية التابعة للمكتب مستشار للشؤون الجنسانية (ف-٤)، يدعمه موظف للشؤون الجنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٦١ - سعيا لتحقيق تعاون أوثق بين وحدة الترجمة والأقسام الأخرى للبعثة، يقترح نقل وحدة الترجمة التابعة لمكتب الممثل الخاص، ومعها مترجم تحريري (ف-٤)، يرأس الوحدة، وسبعة مترجمين تحريريين (٢ ف-٣ و ٥ موظفين وطنيين من الفئة الفنية) إلى مكتب رئيس الديوان.

٦٢ - ويقترح إنشاء الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات في مكتب الممثل الخاص في بغداد بحيث تشمل رئيسا واحدا للوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات (ف-٥) يُنقل من مكتب رئيس دعم البعثة، وموظف للشؤون السياسية (ف-٤)، ببغداد، يُنقل من مكتب الشؤون السياسية، وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة نائب رئيس الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات. ويُقترح نقل وظيفتين من مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية، واحدة من وحدة تحليل المعلومات في بغداد والأخرى من مكتب بغداد ليعمل شاغل الأولى موظفا للشؤون الإنسانية (ف-٣) وشاغل الثانية محللا للمعلومات (ف-٣)، في حين يُقترح نقل وظيفة واحدة من قسم الأمن في العراق، لتصبح وظيفة مدير المعلومات (ف-٣). ويقترح نقل ثلاث وظائف لموظفين

وطنيين من الفئة الفنية من مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية الإنسانية لتكون وظائف لخبير نظم الاستشعار من بعد/نظام المعلومات الجغرافية (موظف وطني من الفئة الفنية)، وموظف لتحليل البحوث (موظف وطني من الفئة الفنية) وموظف تحليلات (موظف وطني من الفئة الفنية)، على التوالي. وأخيرا، يقترح نقل مساعد (الرتبة المحلية) من مكتب الشؤون السياسية للعمل كمساعد إداري/لغوي.

٦٣ - ونظرا لكون الجنسانية مسألة شاملة ذات صلة بجميع عناصر البعثة (السياسي منها والإنساني/الإنمائي والمتعلق بدعم البعثة)، فإن وضع وظيفة المستشار المعني بالمسائل الجنسانية تحت الإشراف المباشر للممثل الخاص سيسهم في تيسير التعاون والإدماج المنهجي للمنظورات الجنسانية والمسائل المتعلقة بالمرأة في جميع الأنشطة التي تضطلع بها عناصر البعثة، وسيعزز كذلك مساءلة قيادة البعثة وموظفيها من أجل تحقيق هدف الأمم المتحدة على نطاق المنظومة المتمثل في دعم المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة تمشياً مع ولاية البعثة. وعلاوة على ذلك، وفي سياق إدارة الشؤون السياسية وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق على وجه الخصوص، يكتسي عمل المستشار المعني بالمسائل الجنسانية الرامي إلى تعزيز جهود الحكومة ودعم منظمات المجتمع المدني في تعزيز مشاركة المرأة في المصالحة الوطنية والمشاركة السياسية في فترة ما بعد انتهاء النزاع تمشيا مع قرار مجلس الأمن ١٣٢٥ (٢٠٠٠) والقرارات اللاحقة بشأن المرأة والسلام والأمن، طابعا سياسيا إلى حد كبير، ويتطلب الإرادة السياسية والإنخراط المنتظم للقيادات السياسية الوطنية وغيرهم من أصحاب المصلحة الرئيسيين. ومكتب الممثل الخاص للأمين العام في وضع يسمح له بتقديم الدعم إلى المستشار المعني بالمسائل الجنسانية في هذا المجال من خلال مساعيه الحميدة ونفوذه المستمد من تفاعله مع القيادة الوطنية. وسيجري نقل وظيفة مستشار معني بالمسائل الجنسانية (ف-٤) من مكتب رئيس الديوان، وموظف للشؤون الجنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) من مكتب نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية والدستورية والمساعدة الانتخابية إلى وحدة الشؤون الجنسانية.

٦٤ - ومن أجل تعزيز مهام المراجعة الداخلية للحسابات والرصد بالبعثة، يقترح نقل مراجع حسابات مقيم (ف-٤)، ومراجع حسابات (ف-٣) ومساعد لشؤون الحسابات (الرتبة المحلية) في وحدة مراجعة الحسابات من الكويت إلى بغداد، حيث ستخضع الوحدة لإشراف مباشر من الممثل الخاص.

٦٥ - ويقترح نقل وظيفة لمستشار خاص للشؤون السياسية (مد-١) من مكتب الشؤون السياسية إلى مكتب الممثل الخاص وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مستشار خاص معني بالشؤون السياسية ومسائل مخيم العراق الجديد (ف-٥). وتعزى إعادة التصنيف إلى الطابع المتغير تدريجيا لمسألة مخيم العراق الجديد (مخيم أشرف سابقا) المعقدة والتي بلغت مرحلة أكثر تطورا خلال عام ٢٠١٢، مما يستدعي إسداء المشورة والقيام بالرصد على نحو أكثر انتظاما.

٦٦ - ويقترح إعادة تصنيف وظيفة مساعد خاص (ف-٤) لتصبح وظيفة مساعد خاص (ف-٣).

٦٧ - وسيجري نقل وظيفة مساعد شخصي (الخدمة الميدانية) إلى مكتب نائب الممثل الخاص، وذلك من أجل إبراز الوظائف في مكتب الممثل الخاص ومكتب نائب الممثل الخاص (للشؤون السياسية) على نحو صحيح.

مكتب رئيس الديوان

الموظفون الدوليون: إعادة تصنيف وظيفتين (وظيفة من الرتبة مد -١ إلى الرتبة ف -٥، ووظيفة من الرتبة ف-٤ إلى الرتبة ف-٣)

نقل ٥ وظائف خارجيا (٤ وظائف من الرتبة ف-٥ إلى مكتب نائب الممثل الخاص، ووظيفة واحدة من الرتبة ف-٤ إلى مكتب الممثل الخاص)

نقل ٣ وظائف داخليا (وظيفة واحدة من الرتبة ف-٤ ووظيفتان من الرتبة ف-٣ من مكتب الممثل الخاص، ووظيفة واحدة من الرتبة ف-٢ من مكتب نائب الممثل الخاص المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية الإنسانية، ووظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية من قسم الخدمات العامة).

الموظفون الوطنيون: نقل ٣ وظائف خارجيا (الرتبة المحلية) إلى مكتب نائب الممثل الخاص

نقل ٥ وظائف داخليا (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) إلى مكتب الممثل الخاص

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	١	١	٧	٤	١	–	١٤	١	–	١٥	٣	٧	–	٢٥
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	١	–	٤	٣	٤	١	١٣	٢	–	١٥	٨	٤	–	٢٧
التغير	–	–	–	(١)	(٣)	(١)	٣	١	(١)	١	–	–	٥	(٣)	–	٢

٦٨ - يُعمل مكتب رئيس الديوان بمثابة المكتب التنفيذي للممثل الخاص، ويسدي المشورة إلى الممثل الخاص ونائبَي الممثل الخاص، وهو أيضا أحد المسؤولين الثلاثة المتعلقين بشؤون الأمن. ومكتب رئيس الديوان هو حلقة الوصل الرئيسية في ما يخص التخطيط الاستراتيجي للبرامج والتنسيق الاستراتيجيين داخل البعثة المتكاملة، مع كل من فريق الأمم المتحدة القطري، وحكومة العراق، والسفارات، والشركاء الدوليين والوطنيين الآخرين، ويشرف، بصفته هذه، على التنسيق بين جميع عناصر البعثة ومواردها من أجل كفالة التنفيذ الفعال لولايتها.

٦٩ - وعلى الرغم من استمرار وجود تحديات خطيرة، تنخفض تدريجيا القيود الأمنية الشديدة التي تعرقل تحقيق الاستقرار. وخلال السنوات المقبلة، ستواصل البعثة المتكاملة معالجة الشواغل السياسية التي تقسم البلد، وتعزيز هياكل الدولة الانتخابية والأخرى القائمة على المشاركة، وبالتالي توطيد الدعائم الديمقراطية وبناء مؤسسات ديمقراطية مستقرة ومنتدى للتنمية. وستواصل البعثة إدارتها للتغيير، وعندما تعطي برامجها وأنشطتها ثمارها، وتسوى الخلافات السياسية والطائفية في العراق، ويتم إنشاء آليات ديمقراطية قائمة على المشاركة، ستقوم البعثة بتخفيض وجودها في البلد، وتسليم صلاحياتها إلى فريق الأمم المتحدة القطري ليواصل دعمه للتنمية الاجتماعية الاقتصادية.

٧٠ - ويتولى مكتب رئيس الديوان، الذي يحتل مكانة مركزية داخل البعثة المتكاملة بوصفه المكتب التنفيذي الاستراتيجي للممثل الخاص، مسؤولية إدارة التغيير والبرنامج الاستراتيجي والتخطيط في الوقت الذي تتكيف فيه البعثة مع النموذج الاجتماعي السياسي الجديد في العراق في فترة ما بعد انسحاب قوات الولايات المتحدة في العراق. ومكتب رئيس الديوان مسؤول عن كفالة تحويل رؤية الممثل الخاص إلى برامج وخطط إستراتيجية للبعثة المتكاملة وضمان أن تكون عمليات التخطيط لتحقيق هذه الأهداف البرنامجية متسلسلة ومتسقة داخل البعثة ومع الدعم التدريجي المقدم إلى حكومة العراق طوال عملية إدارة التغيير.

٧١ - ويظل إعداد ميزانية قائمة على النتائج مسؤولية استراتيجية محورية لمكتب رئيس الديوان. وخلال دورة الميزانية لعام ٢٠١٣، سيعزز المكتب الرصد والإبلاغ بشأن الجوانب البرنامجية للميزانية وسيوسع نطاق مساءلة البعثة من خلال تقديم التوجيه الاستراتيجي المتعلق بمفهوم الإدارة القائمة على النتائج.

٧٢ - ومنذ ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، تولت حكومة العراق السيادة الكاملة، بما في ذلك الأمن ومراقبة الحدود. وتضع الإدارة العراقية موضع التساؤل الإجراءات الخاصة بعلاقات عمل البعثة التي أنشئت خلال وجود قوات الولايات المتحدة في العراق. وفي غياب

اتفاق خاص بمركز البعثة، كثيرا ما تتطلب إقامة إجراءات واتفاقات جديدة مفاوضات وتنسيقا على مستوى رفيع مع الوزارات العراقية. وبانسحاب قوات الولايات المتحدة في العراق، أصبح من مهام البعثة العمل بشكل مباشر مع حكومة العراق في ما يخص جميع الترتيبات المتعلقة بالتخليص الجمركي، والتأشيرات، واستيراد الأسلحة، والمباني، والمسائل الأخرى التي كانت تتبع إدارتها في السابق من خلال قوات الولايات المتحدة في العراق.

٧٣ - وأسفرت العملية الانتقالية الخاصة بالحكومة عن تأخير لعدة أشهر في تخليص البضائع من الجمارك، وطلبت مفاوضات رفيعة المستوى ومستفيضة مع السلطات على صعيدي الوزارات والمحافظات لضمان إبرام اتفاقات بخصوص استخدام البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري للمباني (المخصصة للإقامة وكذلك المكاتب) في كركوك، ومطار بغداد الدولي، والبصرة، حيث كانت البعثة تتقاسم مقرها في السابق مع قوات الولايات المتحدة في العراق. ونتيجة لذلك، شهد مكتب رئيس الديوان زيادة كبيرة في المسؤوليات والأنشطة الإشرافية على مهام التخطيط والتنسيق.

٧٤ - وسيتلقى رئيس الديوان (مد-٢)، الموجود مقر عمله في بغداد الدعم من مساعد خاص (ف-٣)، ومساعد شخصي (الخدمة الميدانية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية) وسيكون موظف برامج أقدم (ف-٥) وموظف أقدم للتخطيط والتنسيق (ف-٥)، وموظف أقدم لشؤون السلوك والانضباط (ف-٥)، ومستشار أقدم للشؤون القانونية/رئيس الشؤون القانونية (ف-٥) مسؤولين مباشرة أمام رئيس الديوان.

٧٥ - وسيدير الموظف الأقدم للبرامج (ف-٥) حافظة التخطيط الاستراتيجي والإدارة القائمة على النتائج، وسيدعمه موظفان للبرامج والتخطيط (١ ف-٤ و ١ ف-٣)، وموظف اتصال واحد (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية). وسيعمل الموظف الأقدم للتخطيط والتنسيق (ف-٥) على كفالة الاستجابة الموضوعية، والاتصال والتنسيق مع الوكالات والحكومة، يدعمه موظفان مسؤولان عن التخطيط والتنسيق (١ ف -٤ و ١ ف-٢)، وموظف للاتصال والتنسيق (موظف وطني من الفئة الفنية) ومساعد إداري (الرتبة المحلية).

٧٦ - وسيتلقى رئيس الشؤون القانونية (ف-٥) الدعم من موظف الشؤون القانونية (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد قانوني (الرتبة المحلية). وسيدير مساعد إداري (الخدمة الميدانية)، تحت إشراف رئيس الشؤون القانونية، الدعم الإداري القانوني الخاص للأعمال التنفيذية لمجلس التحقيق التابع للبعثة.

٧٧ - وسيرأس وحدة الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية مترجم تحريري (ف-٤)، يدعمه مترجم تحريري (ف-٣) وخمسة مترجمين تحريريين (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) في بغداد. وفي أربيل، تكون الوحدة مدعومة أيضا بمترجم تحريري (ف-٣).

التغييرات في ملاك الموظفين

٧٨ - في عام ٢٠١٣، وسعيا لتيسير اضطلاع المكتب بهذه الطائفة الموسعة والمعاد تنظيمها من المسؤوليات، يقترح إجراء التغييرات التالية.

٧٩ - نقل رؤساء المكاتب الإقليمية الثلاثة (ف-٥) في البصرة وأربيل وكركوك ومساعديهم الإداريين (الرتبة المحلية) من مكتب رئيس الديوان إلى مكتب نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية من أجل إعادة المواءمة مع خطوط المشورة السياسية والإدارة للبعثة.

٨٠ - ويقترح نقل وظيفة مستشار شرطة أقدم (ف-٥) إلى مكتب نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية، من أجل مواصلة تقديم المشورة والإبقاء على الاتصال مع وزارة الداخلية، والشرطة العراقية، والقوات العسكرية، وكذلك تقديم الدعم إلى عملية مخيم العراق الجديد (الذي كان يعرف سابقا بمخيم أشرف). وبالإضافة إلى ذلك، سيجري أيضا نقل ما يصل إلى ستة من ضباط الشرطة المدنية، المستعان بهم من خلال مساهمات الدول الأعضاء، إلى مكتب نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية من أجل مواصلة دعم أنشطة الوحدة الاستشارية للشرطة. وبالإضافة إلى ذلك، سيجري نقل الوحدة الاستشارية العسكرية، التي تتألف من مستشار عسكري أقدم وما يصل إلى ١٢ مستشارا عسكريا معتمدا، يستعان بهم أيضا من خلال مساهمات الدول الأعضاء، إلى مكتب نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية.

٨١ - ويقترح نقل المستشار المعني بالشؤون الجنسانية (ف-٤) إلى مكتب الممثل الخاص لتأكيد الأهمية التي تحظى بها حافظة الشؤون الجنسانية الخاصة بالبعثة، وعقد العزم على تعميم مناقشة المساواة بين الجنسين وتعزيزها في العلاقات الداخلية والخارجية.

٨٢ - وتمشيا مع توسيع حجم الحافظة، والتركيز بدرجة أكبر على البرنامج والتخطيط، وبدرجة أقل على إدارة المكاتب السياسية والإقليمية، يقترح إعادة تصنيف وظيفة نائب رئيس الديوان (مد-١) لتصبح وظيفة موظف برامج أقدم (ف-٥). ونتيجة زيادة حافظة تخطيط البرامج في بيئة ما بعد انسحاب قوات الولايات المتحدة، سيقدم كبير موظفي البرنامج التوجيه البرنامجي الاستراتيجي والدعم التقني إلى رئيس الديوان والإدارة العليا،

وسيتحمل المسؤوليات المتعلقة بإدارة التغيير، ووضع البرامج الاستراتيجية، وتعزيز الإدارة القائمة على النتائج، وتنفيذ ورصد الإطار الاستراتيجي المتكامل للأمم المتحدة.

٨٣ - ولا تتطلب الحافظة الموسعة تعزيز الإدارة العليا فحسب، بل تقتضي كذلك إنشاء بنية متينة للدعم الموضوعي من شأنها أن تكفل قدرة المكتب على الاستجابة للسيل المتواصل من مهام التخطيط والبرمجة والتنسيق على المستوى الاستراتيجي. ومن أجل دعم حافظتي التخطيط الاستراتيجي للبرامج والتنسيق الاستراتيجي على التوالي، يقترح نقل موظف معاون للشؤون الإنسانية (ف-٢) من مكتب نائب الممثل الخاص المعني بالتنسيق المتكامل للتنمية والشؤون الإنسانية وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف معاون لشؤون التخطيط (ف-٢)، يدعم الاتصال بالشركاء في البعثة، والحكومة، والسفارات، والتنسيق معهم.

٨٤ - ومن أجل دعم مهام التنظيم الإداري الجوانب الموضوعية، ويُقترح إعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف برامج (ف-٤) في بغداد لتصبح وظيفة مساعد خاص (ف-٣) لرئيس الديوان. وسيساعد المساعد الخاص رئيس الديوان في صياغة البرقيات المشفرة، ونقاط الحوار، والتقارير اليومية والأسبوعية، وغيرها من المراسلات الموضوعية ذات الطبيعة الحساسة، وسيقدم خدمات الأمانة لدعم الاجتماعات الأسبوعية والمخصصة التي يديرها رئيس الديوان، وسيحافظ على الاتصال مع المكاتب داخل البعثة المتكاملة.

٨٥ - وقبلت البعثة توصية إدارة الدعم الميداني بأن يوضع مجلس التحقيق تحت إشراف رئيس الديوان، وستنقل في عام ٢٠١٣ هذه المهمة والموارد المتصلة بها إلى مكتب رئيس الديوان. وبالتالي، سيُنقل المساعد الإداري لمجلس التحقيق (الخدمة الميدانية) من قسم الخدمات العامة.

٨٦ - وسعيا لتعزيز الخطوط الإدارية الطبيعية للبعثة، يقترح أن يتولى مكتب رئيس الديوان مسؤولية وحدة الترجمة التحريرية المكونة من مترجم تحريري (ف-٤) يدعمه سبعة مترجمين تحريريين (٢ ف-٣ و ٥ موظفين وطنيين من الفئة الفنية). وسيجري نقل الوحدة من مكتب الممثل الخاص.

٨٧ - ويقترح نقل وظيفتين لموظفي المراسم والاتصال (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) من المكتب المباشر لرئيس الديوان، واحدة منهما إلى وحدة التخطيط والتنسيق ويعاد تسميتها لتصبح وظيفة موظف الاتصال والتنسيق، والأخرى إلى وحدة البرامج والتخطيط ويعاد تسميتها لتصبح وظيفة موظف شؤون الاتصال.

٨٨ - ويقترح كذلك إعادة تسمية وظيفة رئيس موظفي التخطيط والتنسيق (ف-٥) في وحدة التخطيط والتنسيق لتصبح وظيفة موظف شؤون التخطيط والتنسيق (ف-٥).

٨٩ - ومن المقترح أيضا نقل وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) من وحدة التخطيط والتنسيق إلى وحدة البرامج والتخطيط.

٩٠ - ويقترح كذلك نقل وظيفة مساعد قانوني (الرتبة المحلية) من مكتب المستشار القانوني إلى المكتب المباشر لرئيس الديوان وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد إداري.

مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية

الموظفون الدوليون: نقل ٦ وظائف داخليا (٤ وظائف من الرتبة ف-٥ من مكتب رئيس الديوان، ووظيفة من الرتبة ف-٣ من مكتب نائب الممثل الخاص المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية ووظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية من مكتب الممثل الخاص

الموظفون الوطنيون: نقل وظيفة واحدة خارجيا (موظف وطني من الفئة الفنية) إلى مكتب الممثل الخاص

نقل ٣ وظائف من الرتبة المحلية نقلا داخليا من مكتب رئيس الديوان

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-١	مد-٢	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	-	١	١	-	١	٣	-	-	٥	صفر	-	٥	٣	٣	-	١١
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	-	١	١	-	٤	٣	١	-	١٠	١	-	١١	٢	٦	-	١٩
التغير	**-**	**-**	**-**	**-**	**٤**	**-**	**١**	**-**	**٥**	**١**	**-**	**٦**	**(١)**	**٣**	**-**	**٨**

٩١ - يتولى نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية قيادة الركيزة السياسية للبعثة ويشرف على عمل مكاتب الشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية، والمستشارين العسكريين ومستشاري الشرطة، ورؤساء المكاتب. ونائب الممثل الخاص هو الموظف المسؤول أثناء غياب الممثل الخاص، وهو أحد المسؤولين الثلاثة المكلفين بالشؤون الأمنية.

٩٢ - وفي عام ٢٠١٣، سيتألف المكتب المباشر لنائب الممثل الخاص (أمين عام مساعد)، ومقره في بغداد، من مستشار شرطة أقدم (ف-٥) وما يصل إلى ستة من مستشاري الشرطة، ممن تقدمهم الدول الأعضاء، ومساعد خاص (ف-٤)، ومستشار في مجال حماية الأطفال (ف-٤)، وموظف للشؤون السياسية (ف-٣)، ومساعد شخصي (الخدمة

الميدانية)، وموظف لشؤون حماية الطفل (موظف وطني من الفئة الفنية) ومساعدين إداريين اثنين (الرتبة المحلية) ومستشار عسكري أقدم وما يصل إلى ١٢ مستشارا عسكريا، يستعان بهم من خلال مساهمات الدول الأعضاء.

٩٣ - وسيدعم نائب الممثل الخاص في طهران موظف لشؤون الاتصال (مد-١)، وموظف للشؤون السياسية (ف-٤)، ومترجم تحريري (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية).

٩٤ - وسيتولى رئاسة كل مكتب من المكاتب الإقليمية في البصرة، وأربيل، وكركوك رئيس مكتب (ف-٥) يكون مسؤولا أمام نائب الممثل الخاص ويدعمه مساعد إداري (الرتبة المحلية).

تغييرات في ملاك الموظفين

٩٥ - سعيا لتحقيق هيكل الملاك الوظيفي المبين أعلاه، يقترح إجراء التغييرات التالية.

٩٦ - نقل رؤساء المكاتب الإقليمية الثلاثة (ف-٥) في البصرة وأربيل وكركوك ومساعديهم الإداريين (الرتبة المحلية) من مكتب رئيس الديوان إلى مكتب نائب الممثل الخاص، وذلك تمشيا مع خطوط المشورة السياسية والإدارة في البعثة.

٩٧ - ومن المقترح نقل مستشار الشرطة الأقدم (ف-٥) وما يصل إلى ٦ من مستشاري الشرطة، المستعان بهم من خلال مساهمات الدول الأعضاء، والمستشار العسكري الأقدم وما يصل إلى ١٢ مستشارا عسكريا مقدمين من الدول الأعضاء، وذلك من مكتب رئيس الديوان إلى مكتب نائب الممثل الخاص (للشؤون السياسية)، حيث سيواصلون تقديم المشورة وربط الاتصال مع وزارة الداخلية، والشرطة العراقية، والقوات العسكرية، كما سيقدمون الدعم إلى عملية مخيم العراق الجديد.

٩٨ - ويُقترح نقل موظف للشؤون السياسية (موظف وطني من الفئة الفنية) من مكتب نائب الممثل الخاص إلى مكتب الممثل الخاص في وحدة القضايا الجنسانية وإعادة تسمية وظيفته لتصبح موظف وظيفة الشؤون الجنسانية.

٩٩ - ومن المقترح أيضا نقل موظف الشؤون الإنسانية (ف-٣) من مكتب التنمية المتكاملة والشؤون الإنسانية في أربيل إلى مكتب نائب الممثل الخاص في بغداد وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف للشؤون السياسية (ف-٣). وفي ضوء الهيكل الموسع لمكتب نائب الممثل الخاص، من المتوخى أن يقدم موظف الشؤون السياسية الدعم إلى نائب الممثل الخاص في تنسيق عمل المراكز الإقليمية وإدارته.

١٠٠ - وسعيا لإبراز الوظائف في مكتبي الممثل الخاص ونائب الممثل الخاص (للشؤون السياسية)، تُعاد وظيفة مساعد شخصي (الخدمة الميدانية)، الواردة تحت بند مكتب الممثل الخاص في ميزانية عام ٢٠١٢، إلى مكتب نائب الممثل الخاص (للشؤون السياسية).

مكتب الشؤون السياسية

الموظفون الدوليون: إعادة تصنيف ٤ وظائف (١ مد -٢ إلى مد -١، و ١ مد-١ إلى ف-٥، و ١ ف-٤ إلى ف -٥، و ١ ف-٣ إلى ف-٤)

نقل وظيفتين (١ ف-٥ و ١ ف-٤) خارجيا إلى مكتب الممثل الخاص

نقل وظيفة واحدة من الرتبة ف-٢، ووظيفة واحدة من الرتبة ف-٣ داخليا من قسم الأمن في العراق

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفتين (الرتبة المحلية)

نقل وظيفة واحدة (الرتبة المحلية) إلى مكتب الممثل الخاص

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	-	-	١	١	٣	١٢	٨	١	٢٦	١	-	٢٧	٢٤	١٤	-	٦٥
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	-	-	-	١	٤	١١	٨	٢	٢٦	١	-	٢٧	٢٤	١١	-	٦٢
التغير	**-**	**-**	**(١)**	**-**	**١**	**(١)**	**-**	**١**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**(٣)**	**-**	**(٣)**

١٠١ - مكتب الشؤون السياسية هو محرك مشاركة البعثة في الشؤون السياسية. ويقدم المكتب التخطيط الخاص بالعمليات والسياسات على المدى البعيد والتحليل الاستراتيجي إلى الممثل الخاص ونائب الممثل الخاص (للشؤون السياسية)، وإلى مقر الأمم المتحدة. ويقيم الاتصال مع الأحزاب السياسية، والمؤسسات الرسمية للدولة، والسلك الدبلوماسي، والمجتمع المدني، والكيانات المعنية الأخرى. ويضطلع المكتب بدور ريادي في إسداء المشورة وتقديم التوصيات إلى الممثل الخاص ونائب الممثل الخاص (للشؤون السياسية)، وكذلك إعداد مبادرات متنوعة وتنظيمها والمشاركة فيها ومتابعتها.

١٠٢ - وستتواصل أنشطة المكتب في عام ٢٠١٣ في بيئة سياسية دينامية ومعقدة وستعمل وفقا لبارامترات تحددها حالة سياسية متوترة ومتقلبة. وستظل توقعات البعثة مرتفعة، داخل

العراق وخارجه. وستتمثل إحدى الأولويات الرئيسية للبعثة في بناء الثقة وتعزيز توافق الآراء في تنفيذ الولاية المنوطة بها. ومن المتوقع أن يكون تحقيق هذا الهدف صعبا بصفة خاصة في مناخ سياسي مشحون للغاية في ظل اقتراب موعد انتخابات المحافظات والانتخابات الوطنية في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤ على التوالي. وفي هذا السياق، سيكون من المهم أن يركز مكتب الشؤون السياسية على الخطة التشريعية غير المكتملة للعراق من خلال الوساطة والتيسير السياسيين بالاقتران مع تقديم المساعدة التقنية، والعمل مع الأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني لتعزيز الحوار والمصالحة بشأن المسائل الرئيسية ذات الأهمية لتحقيق استقرار البلد في المستقبل، بما في ذلك الحدود الداخلية المتنازع بشأنها و انتخابات كركوك، وتنسيق الأنشطة مع فريق الأمم المتحدة القطري، بما في ذلك الدعم الانتخابي، وحقوق الإنسان، وبناء القدرات. وعلى الصعيد الإقليمي، ستواصل البعثة رصد التطورات الإقليمية الأوسع التي قد يكون لها تأثير على العراق، بما في ذلك الحالة في الجمهورية العربية السورية وعلاقات العراق مع جيرانه الآخرين.

١٠٣ - وفي عام ٢٠١٣، سيرأس المكتب في بغداد رئيس الشؤون السياسية (مد-١)، يكون مسؤولا مباشرة أمام نائب الممثل الخاص (للشؤون السياسية). وسيدعم الرئيس ٤ موظفين أقدمين للشؤون السياسية (ف-٥)، و ١٠ موظفين للشؤون السياسية (٧ ف-٤ و ٣ ف-٣)، وموظفان للشؤون الدستورية (١ ف-٤ و ١ ف-٣)، وموظفان معاونان للشؤون السياسية (ف-٢) ومساعد إداري (الخدمة الميدانية). وسيكون هناك أيضا ٣ موظفين للشؤون الدستورية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية)، و ٤ موظفين للشؤون السياسية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) و ١٣ موظفا لشؤون الاتصال على صعيد المحافظات (موظفون وطنيون من الفئة الفنية)، و ٣ مساعدين إداريين (الرتبة المحلية)، و ٣ مساعدين لغويين (الرتبة المحلية).

١٠٤ - وسيتألف المكتب في أربيل من موظف للشؤون الدستورية (ف-٤)، وموظف للشؤون السياسية (ف-٣)، وموظفين اثنين للشؤون السياسية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية)، وموظف لشؤون الاتصال على صعيد المحافظات (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)، ومساعدين لغويين (الرتبة المحلية).

١٠٥ - وسيرأس المكتب في كركوك موظف للشؤون السياسية (ف-٤)، يدعمه موظف للشؤون السياسية (ف-٣)، وموظف للشؤون السياسية (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)، ومساعد لغوي (الرتبة المحلية).

١٠٦ - وستتم المسائل السياسية المتعلقة بجنوب البلد، بما في ذلك ملفات الكويت، من خلال الاتصالات وأنشطة الدعوة التي تضطلع بها جهات الاتصال المركزية في بغداد. وهكذا، سيسحب مكتب الشؤون السياسية وجوده من مكتب البصرة في عام ٢٠١٣، وسيعالج ما تبقى من المسائل السياسية الإقليمية من خلال موظفي الشؤون السياسية المتجولين الذين يقومون بزيارات من مكتبه في بغداد.

١٠٧ - وفي نيويورك، سيواصل ثلاثة موظفين للشؤون السياسية (١ ف-٤ و ٢ ف-٣) تقديم الدعم المتواصل في مجالات السياسة والعمليات والتخطيط إلى البعثة في فريق إدارة الشؤون السياسية المعني بالعراق.

التغييرات في ملاك الموظفين

١٠٨ - يُقترح إعادة تصنيف وظيفة مدير (مد-٢) لتصبح وظيفة كبير موظفي الشؤون السياسية (مد-١). وبالإضافة إلى ذلك، سيُعاد تصنيف وظيفة موظف للشؤون السياسية (ف-٤) إلى وظيفة موظف أقدم للشؤون السياسية (ف-٥). وستُسند إلى الموظف الأقدم للشؤون السياسية مهام نائب الرئيس لدعم كبير موظفي الشؤون السياسية في كل جانب من جوانب عمل مكتب الشؤون السياسية. ومن شأن ذلك أن يكفل أيضاً إقامة هيكل سليم للإبلاغ داخل مكتب الشؤون السياسية، وتعويض المهام التي ستفقد من جراء إعادة تصنيف الوظيفة التي تحمل رتبة مد-١ ونقلها إلى مكتب الممثل الخاص.

١٠٩ - ويقترح أيضاً، عند نقل حافظة مخيم العراق الجديد (مخيم أشرف سابقاً) مباشرةً إلى الممثل الخاص، أن يعاد تصنيف وظيفة المستشار الخاص للشؤون السياسية (مد-١) إلى وظيفة مستشار خاص للشؤون السياسية ومسائل مخيم أشرف (ف-٥) ونقلها من مكتب الشؤون السياسية إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام. وتعزى إعادة التصنيف هذه إلى الطابع المتغير تدريجياً لمسألة مخيم العراق الجديد المعقدة (مخيم أشرف سابقاً)، التي دخلت أثناء عام ٢٠١٢ مرحلة أكثر تطورا مما يتطلب إسداء المشورة والرصد بصورة أكثر انتظاما.

١١٠ - وبالنظر إلى دمج وجود بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في بغداد، يُقترح نقل موظفين للشؤون السياسية (١ ف-٤ و ١ ف-٣) ومساعد إداري واحد (الرتبة المحلية) في البصرة إلى بغداد.

١١١ - ويُقترح نقل وظيفة واحدة لموظف الشؤون السياسية (ف-٤) ووظيفة واحدة لموظف الشؤون الدستورية (ف-٣) من أربيل إلى بغداد لتقديم الدعم من بغداد للزيادة

المتوقعة في الأنشطة المقررة في المناطق الداخلية المتنازع عليها وللعلاقات العربية – الكردية، بالإضافة إلى رصد ديناميات السنة والشيعة في سياق الحوادث الإقليمية الأوسع نطاقا.

١١٢ – وسيتواصل تعزيز مكتب أربيل بإعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف للشؤون الدستورية (ف–٣) إلى موظف للشؤون الدستورية (ف–٤)، وبنقل وظيفة واحدة لموظف الشؤون السياسية (ف–٣) من كركوك إلى أربيل ونقل ثلاث وظائف لموظفي الشؤون السياسية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) من بغداد إلى أربيل. ومن المتوقع أن تسمح عمليات إعادة التصنيف والنقل هذه للمكتب أن يعالج معالجة أفضل الجوانب القانونية للمسائل المعلقة بين بغداد وأربيل وأن يعزز القدرة على التوعية والتحليل في المجال السياسي.

١١٣ – وبالنظر إلى التطورات الدينامية والسريعة التي طرأت على الوضع في المنطقة، ولا سيما في الجمهورية العربية السورية، وإلى التقدم الذي أحرز في الحوار بين العراق والكويت وما أتيح من فرص جديدة للتعاون بين العراق وجمهورية إيران الإسلامية، فإنه من المتوقع أن يكتسب ملف البعثة السياسي الإقليمي بعداً إضافيا في ما تضطلع به من أعمال. وفي ذلك الصدد، يُقترح أن يعزز الفريق السياسي الإقليمي من خلال نقل وإعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف معاون للشؤون السياسية (ف–٢) من قسم الأمن إلى مكتب الشؤون السياسية لتقديم دعم مُركز لمهمة الفريق المتمثلة في التحليل والإبلاغ.

١١٤ – وستُنقل وظيفة واحدة لموظف الشؤون السياسية (ف–٤) في بغداد إلى مكتب الممثل الخاص ويعاد تسميتها لتصبح وظيفة نائب رئيس الوحدة المشتركة للسياسات والتحليلات. ومن أجل تعويض عملية النقل هذه وضمان وجود قدرات كافية للشؤون الدستورية لدى مكتب الشؤون السياسية، ستنقل وظيفة موظف لشؤون الأمن (ف–٣) من قسم الأمن وسيعاد تسميتها لتصبح وظيفة موظف للشؤون السياسية، في بغداد.

١١٥ – وفي أعقاب ترشيد الأنشطة، ومن أجل استخدام الموارد البشرية المتاحة استخداماً فعالاً، يُقترح إلغاء وظيفتي مساعدين إداريين (الرتبة المحلية) في البصرة.

١١٦ – ويُقترح نقل وظيفة لمساعد لغوي (الرتبة المحلية)، في البصرة، إلى الوحدة المشتركة للسياسات والتحليلات في مكتب الممثل الخاص ليعمل شاغلها بصفته مساعداً إدارياً/لغوياً.

مكتب المساعدة الانتخابية

الموظفون الدوليون: نقل وظيفة (الخدمة الميدانية) وداخليا من قسم الأمن

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة واحدة من (الرتبة المحلية)

	الفئة الفنية وما فوقها										فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	١	٢	٥	٢	–	١٠	–	–	١٠	–	٧	–	١٧
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	١	٢	٥	٢	–	١٠	١	–	١١	–	٦	–	١٧
التغير	–	–	–	–	–	–	–	–	–	**١**	–	**١**	–	**(١)**	–	–

١١٧ - يُتوقع تنظيم عدد من المناسبات الانتخابية الحساسة في عام ٢٠١٣ تشمل انتخابات لمجالس المحافظات لم تدرج في خطط المناطق، ومن المقرر إجراؤها بحلول آذار/مارس ٢٠١٣. وعلى غرار ما حدث في عام ٢٠٠٩، فمن المحتمل أن تؤدي هذه الانتخابات إلى زيادة التوترات السياسية وأن تتطلب أعمالاً تحضيرية دقيقة وذات مصداقية تضطلع بها المفوضية العليا المستقلة للانتخابات للحد من مخاطر النزاع. ومن المحتمل أيضاً أن تجرى في عام ٢٠١٣ انتخابات لمجلس محافظة كركوك ولثلاثة مجالس محافظات في منطقة كردستان. وإضافةً إلى ذلك، سيكون من الضروري أن تبدأ في عام ٢٠١٣ الأعمال التحضيرية للانتخابات المقبلة لمجلس النواب، المقررة في مطلع عام ٢٠١٤. وعلاوةً على ذلك، فقد يُطلب إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في العراق أن تضطلع بعمليات أخرى مثل الاستفتاءات المحتملة بشأن التعديلات الدستورية أو تشكيل الأقاليم، متى طلب منها ذلك. وبالإضافة إلى تنظيم هذه العمليات وتنفيذها، من المحتمل أن تتطلب كل مناسبة من هذه المناسبات عمليات شاملة لتسجيل الناخبين أو تحديث قوائم الناخبين، وهي عمليات تعتمد كثيراً على موارد المفوضية العليا المستقلة للانتخابات. وسيرأس المفوضية العليا المستقلة لانتخابات المجلس الجديد للمفوضين المعين في عام ٢٠١٢، الذي ربما لا يزال بصدد توسيع قدراته. وعلاوةً على ذلك، من المحتمل أن تؤثر التعديلات في وظائف الرتب العليا والمتوسطة خلال عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ في الذاكرة المؤسسية والقدرات المؤسسية.

١١٨ - وستشمل المساعدة الانتخابية التي تقدمها البعثة توفير المساعدة والدعم على المستوى التقني إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في تنظيم انتخابات موثوقة تحظى نتائجها بقبول شريحة واسعة من الشعب العراقي، ولا سيما انتخابات مجالس المحافظات في

عام ٢٠١٣ والأعمال التحضيرية للانتخابات البرلمانية لعام ٢٠١٤، بالإضافة إلى أية مناسبات انتخابية أخرى قد يتقرر إجراؤها. وستراعي هذه المساعدة بوجه خاص البيئة السياسية والمخاطر الناجمة عن التوترات المتزايدة. وستواصل البعثة أيضاً ريادة عملية تنسيق جميع أشكال المساعدة التقنية المقدمة إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات. كما سيواصل فريق الأمم المتحدة المتكامل للمساعدة الانتخابية، برئاسة بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبموارد جهات من ضمنها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، دعم وتعزيز قدرات المفوضية العليا المستقلة للانتخابات للعمل بوصفها إدارة انتخابية مهنية ومستدامة. وسيولى هذا الأمر أهمية خاصة لأن مجلس المفوضين الجديد سيكون بصدد تعزيز قدراته والدخول في طور التشغيل الكامل، وسيغدو أداؤه حاسم الأهمية لموثوقية الانتخابات التي ستجري مستقبلا في العراق. وقد يكون من الضروري أيضاً أن يبذل فريق الأمم المتحدة جهوداً إضافية للقيام على وجه السرعة بسد أية فجوات في القدرات لدى المديرين الجدد بفئتيهم العليا والمتوسطة في المفوضية العليا المستقلة للانتخابات.

١١٩ - وسعيا لترتيب الموارد الانتخابية المتاحة للبعثة حسب الأولوية، حُدد عدد من إدارت المفوضية العليا المستقلة للانتخابات بوصفهما إدارات أساسية لتحقيق إدارة انتخابية مستدامة وذات مصداقية أو إدارات تحتاج إلى دعم إضافي على مستوى القدرات. وستشمل ميادين أو جوانب الدعم الرئيسية المشورة القانونية والشكاوى والعمليات وبناء القدرات والتنسيق الميداني واللوجستيات وتسجيل الناخبين والتدريب ووظائف إدخال البيانات (بما في ذلك تكنولوجيا المعلومات/قاعدة البيانات). وسيغطي شركاء الأفرقة القطرية للأمم المتحدة جوانب أخرى من العمل.

١٢٠ - وبينت انتخابات عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ أهمية إيجاد بيئة قانونية وتشغيلية تفضي إلى إجراء عمليات انتخابية سليمة، بالعمل الوثيق مع السلطات الحكومية المعنية الأخرى. ولهذا، فإن مكتب فريق المساعدة الانتخابية التابع للأمم المتحدة سيسدي المشورة ويقدم الدعم، عند الاقتضاء، وعن طريق المفوضية العليا المستقلة للانتخابات، إلى مؤسسات عراقية أخرى سيكون لأنشطتها أثر على الأعمال التحضيرية للانتخابات في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤، مثل مجلس النواب والوزارات المختلفة وكذلك الهيئات القضائية. كما أنه سيدعم ويعزز التنسيق الوثيق بين هذه المؤسسات والمفوضية العليا المستقلة للانتخابات. وسيحظى هذا الأمر بأهمية خاصة فيما يتعلق بجوانب مثل تسجيل الناخبين، وفرز المرشحين، والأمن، ورصد الحملة الإعلامية، وآليات تسوية النزاعات حتى الانتهاء من إعداد النتائج.

١٢١ - ويحدد الملاك الوظيفي المقترح لعام ٢٠١٣ الموارد اللازمة لمواصلة دعم المفوضية العليا المستقلة للانتخابات في العراق ومساعدتها في الأعمال التحضيرية لتنفيذ العمليات الانتخابية المتوقعة في عام ٢٠١٣، وفقاً لما هو مبين أعلاه. وتعكس الموارد المقترحة عملية ترشيد الوظائف التي أُخذ بها في عام ٢٠١٢ وستمكن البعثة من توفير حد أدنى للغاية من الدعم للحفاظ على درجة الاستعداد التشغيلي للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات. وفي حال طُلب إلى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات أن تجري عدداً من العمليات الانتخابية الموازية في عام ٢٠١٣، فقد يلزم توفير موارد إضافية من جهات منها المشاريع الانتخابية الحالية التي تنفذ في إطار فريق الأمم المتحدة القطري.

١٢٢ - وفيما يتعلق بعام ٢٠١٣، سيرأس مكتب المساعدة الانتخابية التابع للبعثة كبير المستشارين الانتخابيين (مد-١) مدعوماً بموظفين أقدَمين لشؤون الانتخابات (ف-٥) وستة موظفين لشؤون الانتخابات (٤ ف-٤ و ٢ ف-٣) ومساعد للوجستيات (الخدمة الميدانية) ومساعدين إداريين (الرتبة المحلية) وأربعة مساعدين لغويين (الرتبة المحلية). وسيواصل موظف واحد لشؤون الانتخابات (ف-٤) في نيويورك تقديم الدعم للفريق في منطقة البعثة.

التغييرات في ملاك الموظفين

١٢٣ - يُقترح نقل وظيفة واحدة لمساعدٍ في شؤون اللوجستيات (الخدمة الميدانية) من قسم الأمن في العراق إلى الكويت، للتعامل مع الزيادة المتوقعة في الأنشطة الانتخابية قبل تنظيم العمليات الانتخابية في عام ٢٠١٣ وتنسيق أعمال حلقات العمل والدورات التدريبية والاجتماعات التي ينظمها مكتب المساعدة الانتخابية وتقديم الدعم اللوجستي لها، بالإضافة إلى توفير الدعم الإداري العام لعمل المكتب. كما يقترح إلغاء وظيفةٍ واحدة لمساعد في شؤون اللوجستيات (الرتبة المحلية) من بغداد.

١٢٤ - وفي بغداد، يُقترح إعادة تسمية أربع وظائف لمساعدين إداريين (الرتبة المحلية) لتصبح وظائف مساعدين لغويين (الرتبة المحلية) وذلك لكي ينعكس بمزيد من الدقة العمل الذي يضطلعون به ألا وهو الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية لموظفي مكتب المساعدة الانتخابية العاملين مع المفوضية العليا المستقلة للانتخابات.

مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية

الموظفون الدوليون: نقل ٤ وظائف خارجيا (وظيفة واحدة من الرتبة ف-٣ إلى مكتب نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية والمساعدة الانتخابية، ووظيفتان من الرتبة ف-٣ إلى مكتب الممثل الخاص ووظيفة واحدة من الرتبة ف-٢ إلى مكتب رئيس الديوان)

الموظفون الوطنيون: إلغاء ٤ وظائف (موظفون فني وطنيون من الفئة الفنية)

إعادة تصنيف وظيفة واحدة (موظف وطني من الفئة الفنية) إلى (الرتبة المحلية)

نقل ٥ وظائف خارجيا (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) (٣ وظائف إلى مكتب الممثل الخاص، ووظيفة واحدة إلى مكتب حقوق الإنسان ووظيفة واحدة إلى مكتب الإعلام

	الفئة الفنية وما فوقها										فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	١	–	١	٢	٦	١١	٢	٢٣	٢	–	٢٥	٢٩	٤	–	٥٨
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	١	–	١	٢	٦	٨	١	١٩	٢	–	٢١	١٩	٥	–	٤٥
التغير	–	–	–	–	–	–	(٣)	(١)	(٤)	–	–	(٤)	(١٠)	١	–	(١٣)

١٢٥ - شهد العام الماضي تغييرات هامة داخل هيكل البعثة، مثل تقليص حجم مكتب عمان وتعزيز نهج متكامل من شأنه أن يعزز القيمة المضافة لولايات أعضاء فريق الأمم المتحدة القطري ضمن إطار ولاية البعثة. وفي ضوء وضع الإطار الاستراتيجي المتكامل وإعادة ترتيب حكومة العراق لأولوياتها، قام مكتب الدعم الإنمائي والإنساني، الذي أُعيدت تسميته الآن ليصبح مكتب التنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية بتعزيز وجوده في العراق ليصبح هيكلاً أكثر تركيزاً وأصغر حجماً. ولا يزال التركيز منصبا على النمو الصفري والقدرات الوطنية، بالإضافة إلى تعزيز القدرة على الإدماج والتنسيق لتيسير نقل المهام إلى فريق الأمم المتحدة القطري خلال الأعوام القادمة. ومع أن هذا الأمر قد أدى إلى تقليص حجم المكتب وتغيير عدد من مواقع عمل الموظفين، فإنه سيكفل تمكين مكتب

التنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية الإنسانية من تنفيذ أنشطته المقررة بمزيد من الكفاءة والفعالية مع تيسير عملية الانتقال.

١٢٦ - ويرأس مكتب التنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بالشؤون الإنمائية والإنسانية، الذي يتولى تنسيق أنشطة الأمم المتحدة الإنمائية والإنسانية في العراق. ويتولى هذا المكتب إدارة العمليات الميدانية من موقعين مركزيين في العراق وله وجود وطني في ١٢ من أصل ١٨ محافظة من محافظات البلد. كما يقدم المكتب المساعدة في تنسيق المبادرات البرنامجية للأمم المتحدة على المستويين الوطني والمحلي، حيث يجمع معاً المجالات ذات الأولوية لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الأولويات المتكاملة لمنظومة الأمم المتحدة في العراق، وينسق، في حال وقوع أية أزمة، مع فريق الأمم المتحدة القطري للعمل الإنساني في إطار خطة الطوارئ المشتركة بين الوكالات. ويرصد كذلك التنفيذ العام للمبادرات المجتمعية الممولة من الأمم المتحدة في جميع أرجاء البلد.

١٢٧ - ويضطلع نائب الممثل الخاص المعنية بالشؤون الإنمائية والإنسانية بمسؤوليات كل من المنسق المقيم للأمم المتحدة ومنسق الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية، حيث يوجه فريق الأمم المتحدة القطري في الأنشطة التي ينفذها. ويعد نائب الممثل الخاص الموظف المسؤول أثناء غياب الممثل الخاص وهو أحد المسؤولين الثلاثة المكلفين بالأمن. ويتألف فريق الأمم المتحدة القطري من ٢٠ وكالة (١٦ مقيمة و ٤ غير مقيمة)، ولدى معظمها تمثيل دولي في العراق. ويحتاج هذا الدور الذي يضطلع به نائب الممثل الخاص المعني بالشؤون الإنمائية والإنسانية إلى فريق دعم متنوع وقادر على المساعدة في التنسيق الإنساني والإنمائي وعلى جمع البيانات وتحليلها ونشرها، ورصد وتقييم إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والإطار الاستراتيجي المتكامل، وإدارة العلاقات بين الشركاء، وأنشطة الدعوة. ولهذا، يعد التنوع الجغرافي والتقني لمكتب نائب الممثل الخاص عاملا مهما، حيث يوفر الموظفون الوطنيون معظم القدرات بدعم من الموظفين التقنيين الدوليين. وعلى وجه التحديد، فإن نقل الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية إلى وظائف يعملون فيها بحكم الواقع نواباً لشاغلي وظائف دولية سيضع الأساس للتعجيل بتحويل هذه الوظائف إلى وظائف وطنية بحلول نهاية عام ٢٠١٣.

١٢٨ - وقد شهد العام الماضي تنفيذاً معجلا لخطة العراق الخمسية للتنمية الوطنية ولإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ووثائق البرامج القطرية لفرادى الوكالات التي تجري مواءمتها مع خطة التنمية الوطنية. وأدى ذلك إلى تخفيض وجود فريق الشؤون الإنمائية والإنسانية ونقل جل المهام إلى العراق.

١٢٩ - ولدى مكتب نائب الممثل الخاص مكاتب في بغداد وكركوك تشرف على شبكة مكونة من ١٢ موظفاً في الميدان تشمل المحافظات الثمانية عشرة كافة. ويتولى الموظفون الوطنيون للشؤون الإنسانية تيسير رصد المبادرات المجتمعية الممولة من الأمم المتحدة ويقدمون معلومات عن الوضع الإنساني والإنمائي العام في كل محافظة. ويواصل فريق مكتب التنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية تقديم الدعم للعمل الذي يضطلع به كل من بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وفريق الأمم المتحدة القطري فيما يتعلق بالتنسيق والتوعية في الميدان، وبجمع المعلومات التي تعد حاسمة الأهمية للتخطيط القائم على الأدلة، مما يساهم في عمل كل من الوحدة المشتركة بين الوكالات لتحليل المعلومات والوحدة المشتركة للتحليل والسياسات التي ستُنشأ في عام ٢٠١٣.

١٣٠ - ويتلقى نائب الممثل الخاص الدعم من خمسة مكاتب يوجد مقرها في العراق، وهي: المكتب الأمامي، ومكتب السياسات والتخطيط، والمكتب المتكامل للتنسيق والاتصال، ووحدة التنسيق الميداني، ووحدة المعلومات والتحليل المشتركة بين الوكالات. ويتولى الرئيس المكلف بالشؤون الإنمائية والإنسانية (مد-١)، الإشراف على الأنشطة الفنية لوحدة التنسيق الميداني والمكتب المتكامل للتنسيق والاتصال ووحدة المعلومات والتحليل. ويقيم الرئيس، الذي يدعمه مساعد إداري واحد (الرتبة المحلية)، اتصالات مع عناصر أخرى من البعثة، ويقدم الدعم لفريق الأمم المتحدة القطري عن طريق إجراء التخطيط اللازم للبعثة وتنسيق شؤونها مع الوزارات الحكومية والمنظمات غير الحكومية ويضطلع أيضا بأنشطة الدعوة على أعلى المستويات بشأن مسائل تؤثر في الخطة الإنمائية والإنسانية في العراق. كما يشرف الرئيس على عملية جمع المعلومات وإدارتها وتبادلها، بالإضافة إلى جميع عمليات الإبلاغ عن الأنشطة الإنمائية والإنسانية في العراق.

١٣١ - ويوفر المكتب الأمامي لنائب الممثل الخاص الدعم الفني والدعم الإداري اليومي لنائب الممثل الخاص ويضم هذا المكتب مساعداً خاصاً واحداً (ف-٤) ومساعداً خاصاً واحداً (ف-٣) يركزان على القضايا الإنسانية، ومساعداً شخصياً واحداً (الخدمة الميدانية) ومساعداً إدارياً واحداً (الرتبة المحلية). ويوجد مقر جميع الموظفين في بغداد.

١٣٢ - وتعد وحدة السياسات والتخطيط المسؤولة عن جميع أطر السياسات والتخطيط وعن التخطيط الانتقالي وتنمية قدرات الموظفين. ويضم المكتب موظف برامج أقدم/مستشاراً للتخطيط الاستراتيجي (ف-٥) يتولى إدارة الوحدة ويكون مسؤولاً عن إسداء المشورة إلى نائب الممثل الخاص بشأن عمليات التخطيط والسياسات الرئيسية، وموظفاً واحداً لشؤون البرامج (ف-٤) يسدي المشورة بشأن التخطيط الانتقالي، وموظفاً وطنياً للشؤون الإنسانية

(موظف وطني من الفئة الفنية) يقدم الدعم لجميع أنشطة السياسة العامة والتخطيط والانتقال، ولا سيما فيما يتعلق بالاتصال بالنظراء الوطنيين. ويوجد مقر جميع الموظفين في بغداد.

١٣٣ - ويقدم المكتب المتكامل للتنسيق والاتصال الدعم بشأن القضايا التنفيذية والسياساتية ذات الصلة بالأنشطة المتكاملة على النحو المبين في الإطار الاستراتيجي المتكامل، وبالأنشطة الإنمائية كما حددها إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وبالأنشطة الإنسانية التي تنفذ في حال حدوث أزمة وفقاً لما تنص عليه خطة الأمم المتحدة المتكاملة للطوارئ. ويضطلع المكتب أيضاً بمسؤولية دعم إدارة مشاريع الأثر السريع ومبادرات البعثة الأخرى للاتصال والدعوة. ويرأس المكتب موظف برامج أقدم (ف-٥) وموظف وطني واحد للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) يعمل بصفته نائباً. وهما يشرفان على عمل موظف واحد للشؤون الإنسانية يعمل بصفته مستشاراً للرصد والتقييم (ف-٤)، وموظف برامج واحد (ف-٣)، مسؤول عن تتبع وتنسيق إجراءات تخطيط العمل وفق الإطار الاستراتيجي المتكامل وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وموظف وطني للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) يقدم الدعم التنسيقي مع النظراء الوطنيين. كما يشرف موظف البرامج الأقدم على عمل موظف للشؤون الإنسانية (ف-٤)، يتولى تنسيق الشراكات مع النظراء الوطنيين والجهات المانحة والمجتمع المدني بدعم من موظف واحد للشؤون الإنسانية (ف-٣) يركز على أنشطة الدعوة والتواصل، ومن موظف برامج واحد (ف-٣) يركز على تيسير التعاون مع منظمات المجتمع المدني والأقليات والفئات الخاصة، مثل النساء والشباب، والإشراف على أنشطة المجتمعات المحلية في إطار مشاريع الأثر السريع، ومن موظف واحد للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) يعمل بصفته نائباً وموظف واحد معاون للشؤون الإنسانية (ف-٢) يضطلع بمسؤولية إدارة مشاريع الأثر السريع. وسيوفر موظف واحد للشؤون الإنسانية (ف-٣) الدعم الحاسم لتخطيط أعمال البعثة، وسيوفر مساعد واحد لشؤون البرامج (الرتبة المحلية) الدعم للمكتب.

١٣٤ - وتضطلع وحدة المعلومات والتحليل بأنشطة جمع المعلومات وتحليلها لكل من بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وفريق الأمم المتحدة القطري وحكومة العراق، وتزودهم بمنتجات إعلامية وخرائط كوسائل لتعزيز عملية التخطيط القائم على الأدلة. وتعمل الوحدة عن كثب مع شبكة الموظفين الوطنيين التابعة لوحدة التنسيق الميداني، مقرها في المحافظات، حيث تجمع البيانات وترصد حالات الاضطراب الاجتماعي، وتدعم الوحدة المشتركة للتحليل والتخطيط المشتركة عبر توفير الخبرات في مجال تحليل الشؤون الإنسانية والإنمائية والاجتماعية الاقتصادية، وما يتصل بذلك من تطوير للمنتجات. واعتباراً من منتصف عام ٢٠١٢، لم يعد لدى وحدة تحليل المعلومات المشتركة بين الوكالات موظفون تمولهم البعثة في عمان، فقد نقل جميعهم إلى بغداد. ويتولى إدارة الوحدة، التي تعمل بتعاون

وتنسيق وثيقين مع الوحدة المشتركة للتحليل والتخطيط ، موظف واحد للشؤون الإنسانية (ف-٤) يعمل بصفته رئيساً للمكتب ويوفر إدارة تنسيق المعلومات. وتُدعم هذه الوظيفة بمحلل للشؤون الاقتصادية والاجتماعية (ف-٣)، ومطوّر للمواقع الشبكية ومدير شؤون تبادل المعلومات (ف-٣)، ومساعد لإدارة المعلومات (الخدمة الميدانية)، وموظف لنظام المعلومات الجغرافية (موظف وطني من الفئة الفنية)، الذي يقدم خدمات نظام المعلومات الجغرافية ومساعد لنظام المعلومات الجغرافية (الرتبة المحلية).

١٣٥ - ويتمحور هيكل مكتب التنسيق الميداني حول مركزين هما: المركز الشمالي ومركز الوسط والجنوب. ويتولى إدارة المركز الشمالي، الذي يتخذ من كركوك مقراً له، موظف للشؤون الإنسانية (ف-٣)، مع موظف وطني للبرامج (موظف وطني من الفئة الفنية) يتخذ من أربيل مقراً له ويعمل بصفته نائباً. ويضطلع كلاهما بمسؤولية الاتصال بعناصر أخرى في البعثة على المستوى المحلي لدعم فريق الأمم المتحدة القطري من خلال تخطيط أعمال البعثة وتنسيق شؤونها مع المنظمات غير الحكومية ومسؤولي الحكومات المحلية والمؤسسات. ويغطي أربعة موظفين آخرين للشؤون الإنسانية (موظفين وطنيين من الفئة الفنية) كركوك ونينوى وأربيل/الدهوك، والسليمانية، ويعملون بصفتهم متحاورين رئيسيين مع المجتمع المدني والسلطات المحلية وسلطات المقاطعات بشأن القضايا الإنمائية والإنسانية. ويضطلعون بمسؤولية جمع بيانات عن المؤشرات الإنمائية والإنسانية، ورصد عملية تنفيذ الأنشطة المجتمعية المدعومة من الأمم المتحدة، بما فيها مشاريع الأثر السريع، ومبادرات أخرى. وبالنظر إلى الوجود الواسع النطاق لفريق الأمم المتحدة القطري في أربيل وللحاجة إلى الدعم اللوجستي، سيتخذ أحد المساعدين الإداريين (الرتبة المحلية) من أربيل مقراً له.

١٣٦ - ويتولى إدارة مركز الوسط والجنوب موظف للشؤون الإنسانية (ف-٤) يتخذ من بغداد مقراً له، وموظف وطني للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) يعمل في الأنبار بصفته نائباً. ويضطلع كلاهما بمسؤولية الاتصال بعناصر أخرى في البعثة على المستوى المحلي من أجل دعم فريق الأمم المتحدة القطري من خلال تخطيط أعمال البعثة وتنسيق شؤونها مع المنظمات غير الحكومية ومسؤولي الحكومات المحلية والمؤسسات. ويغطي ثمانية موظفين آخرين معنيين بالشؤون الإنسانية (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) بغداد/بابل، والقادسية/الواسط، وكربلاء/النجف، والبصرة وميسان، والمثنى/ذي قار والأنبار/صلاح الدين، وديالا، ويعملون بصفتهم متحاورين رئيسيين مع المجتمع المدني والسلطات المحلية وسلطات المقاطعات بشأن القضايا الإنمائية والإنسانية. ويضطلعون بمسؤولية جمع بيانات عن المؤشرات الإنمائية والإنسانية، ورصد تنفيذ أنشطة مجتمعية مدعومة من الأمم المتحدة، بما فيها مشاريع الأثر السريع، ومبادرات أخرى.

التغييرات في ملاك الموظفين

١٣٧ - نظراً لإنشاء الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات ولاحتياجات مكتب نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية، يُقتَرَح نقل الوظائف التالية كما يلي:

(أ) موظفان للشؤون الإنسانية (ف-٣) إلى الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات؛

(ب) موظف للشؤون الإنسانية (ف-٣) من مكتب بغداد إلى مكتب نائب الممثل الخاص للشؤون السياسية؛

(ج) موظف معاون للشؤون الإنسانية (ف-٢) في بغداد إلى مكتب رئيس الديوان، وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف معاون لشؤون التخطيط؛

(د) ثلاثة موظفين للشؤون الإنسانية (موظفين وطنيين من الفئة الفنية) في البصرة إلى الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات في مكتب الممثل الخاص؛

(هـ) موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) في كركوك إلى مكتب حقوق الإنسان في بغداد وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف لشؤون حقوق الإنسان؛

(و) موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) في أربيل إلى مكتب شؤون الإعلام وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف لشؤون الإعلام.

١٣٨ - وتوخياً للاتساق في أسماء الوظائف داخل هيكل الملاك الوظيفي للمكتب، ولاستيعاب الاحتياجات المتغيرة، يُقتَرَح إعادة تسمية الوظائف و/أو نقلها على النحو التالي:

(أ) إعادة تسمية وظيفة كبير منسقي الشؤون الإنسانية (مد-١) لتصبح وظيفة رئيس الشؤون الإنمائية والإنسانية؛

(ب) إعادة تسمية وظيفة نائب منسق المنطقة (ف-٣) لتصبح وظيفة مساعد خاص، ونقلها من كركوك إلى المكتب الأمامي لنائب الممثل الخاص؛

(ج) إعادة تسمية وظيفة موظف دولي لشؤون البرامج (ف-٣) لتصبح وظيفة موظف لشؤون البرامج، ونقلها من مكتب بغداد إلى المكتب المتكامل للتنسيق والتوعية في بغداد؛

(د) إعادة تسمية وظيفتي منسق المنطقة (ف-٤) وموظف دولي لشؤون البرامج (ف-٣) لتصبحا وظيفتي موظف للشؤون الإنسانية، ونقلهما من البصرة إلى المكتب المتكامل للتنسيق والتوعية في بغداد؛

(هـ) إعادة تسمية وظيفة موظف دولي لشؤون البرامج (ف-٣) لتصبح وظيفة موظف للشؤون الإنسانية ونقلها إلى المكتب المتكامل للتنسيق والتوعية في بغداد؛

(و) إعادة تسمية وظيفة منسق المنطقة (ف-٣) لتصبح وظيفة موظف للشؤون الإنسانية في مكتب التنسيق الميداني في كركوك؛

(ز) إعادة تسمية وظيفتي منسق المنطقة (ف-٤) وموظف دولي لشؤون البرامج (ف-٣) لتصبحا وظيفتي موظف للشؤون الإنسانية، ونقلهما من البصرة إلى المكتب المتكامل للتنسيق والتوعية في بغداد؛

(ح) إعادة تسمية وظيفة موظف لشؤون البرامج (موظف وطني من الفئة الفنية) لتصبح وظيفة موظف للشؤون الإنسانية، ونقلها من البصرة إلى المكتب المتكامل للتنسيق والتوعية في بغداد؛

(ط) إعادة تسمية وظيفة موظف لشؤون البرامج (موظف وطني من الفئة الفنية) لتصبح وظيفة موظف للشؤون الإنسانية في مكتب التنسيق الميداني في أربيل؛

(ي) إعادة تسمية وظائف منسق المنطقة (ف-٤) وموظفين لشؤون البرامج (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) لتصبح وظائف موظفين للشؤون الإنسانية، ونقلها من أربيل إلى مكتب التنسيق الميداني في بغداد؛

(ك) إعادة تسمية وظيفة موظف لشؤون البرامج (موظف وطني من الفئة الفنية) لتصبح وظيفة موظف للشؤون الإنسانية في مكتب التنسيق الميداني في بغداد؛

(ل) إعادة تسمية وظيفة موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) لتصبح وظيفة موظف لنظام المعلومات الجغرافية في وحدة تحليل المعلومات في بغداد؛

(م) إعادة تسمية وظيفة مساعد لغوي (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد إداري في بغداد.

١٣٩ - ولتوفير الدعم الإداري للمكتب المباشر لنائب الممثل الخاص، من المقترح أن يعاد تصنيف وظيفة موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) في الموصل لتصبح وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية)، ونقلها إلى المكتب الأمامي في بغداد.

١٤٠ - وفي إطار الاستراتيجية الرامية إلى تبسيط الدعم المقدم إلى نائب الممثل الخاص للأمين العام فيما يتعلق بالأنشطة المتكاملة، يُقتَرَح إلغاء الوظائف التالية:

(أ) موظف شؤون الاتصال (موظف وطني من الفئة الفنية) في وحدة تحليل المعلومات في بغداد؛

(ب) موظف لنظام المعلومات الجغرافية (موظف وطني من الفئة الفنية) في عمان؛

(ج) موظف لشؤون البرامج (موظف وطني من الفئة الفنية) في البصرة؛

(د) موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) في أربيل؛

١٤١ - وفي إطار إعادة هيكلة المكتب، تم توزيع المهام حتى تلبي الاحتياجات الجديدة للمكتب. ويُقتَرَح إنشاء المكاتب أو الوحدات الأربع التالية: مكتب التنسيق الميداني، والمكتب المتكامل للتنسيق والتوعية، والمكتب الأمامي، ووحدة السياسات والتخطيط. وتحقيقاً لهذه الغاية، يُقتَرَح نقل الوظائف التالية داخلياً:

(أ) موظف أقدم لشؤون البرامج (ف-٥)، وموظف لشؤون البرامج (ف-٣)، وموظف مساعد للشؤون الإنسانية (ف-٢)، وموظفان للشؤون الإنسانية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية)، وموظف مساعد لشؤون البرامج (الرتبة المحلية)، من مكتب بغداد إلى المكتب المتكامل للتنسيق والتوعية في بغداد؛

(ب) موظف للشؤون الإنسانية (ف-٤)، من مكتب المنسق المقيم في أربيل إلى المكتب المتكامل للتنسيق والتوعية في بغداد؛

(ج) موظف أقدم لشؤون البرامج (ف-٥) من أربيل، وموظف دولي لشؤون البرامج (ف-٤) من بغداد، وموظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) من البصرة، إلى مكتب السياسات والتخطيط في بغداد؛

(د) مساعد خاص (ف-٤) من مكتب بغداد ومساعد شخصي (الخدمة الميدانية) من عمان، إلى المكتب الأمامي في بغداد؛

(هـ) موظف للشؤون الإنسانية (ف-٤) من مكتب بغداد، ومحلل اقتصادي واجتماعي (ف-٣) من عمان، وموظف تطوير للمواقع الشبكية وإدارة تبادل البيانات (ف-٣) من عمان، ومساعد لإدارة المعلومات (الخدمة الميدانية) من أربيل، إلى وحدة المعلومات والتحليل في بغداد؛

(و) موظفان للشؤون الإنسانية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) من بغداد، وموظفان للشؤون الإنسانية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) من الرمادي، وموظف لشؤون البرامج (موظف وطني من الفئة الفنية) ومساعد إداري (الرتبة المحلية) في أربيل، إلى مكتب التنسيق الميداني في أربيل؛

(ز) موظفان للشؤون الإنسانية (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) من بغداد، وموظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) من كركوك، وثلاثة موظفين للشؤون الإنسانية (موظفين وطنيين من الفئة الفنية) من البصرة، إلى مكتب الخدمة الميدانية في بغداد.

مكتب حقوق الإنسان

الموظفون الدوليون: نقل وظيفة برتبة ف-٣ داخليا من دائرة الأمن

نقل وظيفة من رتبة ف-٣ داخليا وإعادة تصنيفها إلى رتبة ف-٤ من دائرة الأمن

الموظفون الوطنيون: نقل موظف وطني من الفئة الفنية داخليا من مكتب نائب الممثل الخاص المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	١	٢	٥	٦	–	١٤	١	–	١٥	١٤	١٠	–	٣٩
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	١	٢	٦	٧	–	١٦	١	–	١٧	١٥	١٠	–	٤٢
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**١**	**١**	**–**	**٢**	**–**	**–**	**٢**	**١**	**–**	**–**	**٣**

١٤٢ - ستظل مسائل تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، والإصلاح القضائي والقانوني، ودعم سيادة القانون في العراق في صميم الأنشطة التي تضطلع بها البعثة ومكتب حقوق الإنسان التابع لها خلال عام ٢٠١٣. وسيواصل مكتب حقوق الإنسان الأخذ باستراتيجية تستند إلى النتائج في مجال حقوق الإنسان من أجل دعم وتعزيز إقامة نظام وطني كفيل بحماية حقوق الإنسان يتولى العراقيون قيادته ويمتلكون زمامه، ويكون قادراً على التصدي لكل الثغرات الحالية وكذلك الانتهاكات التي ارتُكبت في الماضي في مجال حقوق الإنسان، وكذلك تعزيز قدرة أصحاب المسؤولية على إعلاء سيادة القانون والامتثال للالتزامات الدولية التي قطعها

العراق على نفسه في مجال حقوق الإنسان وللدستور العراقي. وتحقيقاً لهذا الغرض، سيضطلع مكتب حقوق الإنسان بأعمال التنسيق، وبناء القدرات، والدعم التقني، وأنشطة الدعوة لدى حكومة العراق والوزارات ذات الصلة (بما في ذلك وزارات حقوق الإنسان، والداخلية، والعدل، والدفاع، والعمل، والشؤون الاجتماعية) والمفوضية المستقلة لحقوق الإنسان، والجهاز القضائي، والدوائر الأمنية، ومنظمات المجتمع المدني. وسيقدم مكتب حقوق الإنسان المشورة الفنية والتدريب، وسيقيم علاقات عمل وثيقة مع اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التابعة لمجلس النواب، ومع الهيئات الأخرى ذات الصلة. وسيواصل مكتب حقوق الإنسان تعزيز أنشطته الأساسية المتعلقة بالرصد والحماية، بما في ذلك جمع المعلومات وتحليلها والإبلاغ عنها. وسيواصل المكتب أيضاً العمل مع فريق الأمم المتحدة القطري بشأن تعميم مراعاة حقوق الإنسان في إطار برامج الأمم المتحدة وتنفيذ الأنشطة المضطلع بها في إطار مشاريع تستهدف إعمال حقوق الإنسان.

١٤٣ - وخلال عام ٢٠١٣، سيتولى مكتب حقوق الإنسان أعمال الرصد وتقديم الدعم التقني وغيره من أشكال الدعم إلى حكومة العراق بشأن تنفيذ خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان التي وضعتها حكومة العراق عام ٢٠١١ بدعم من مكتب حقوق الإنسان وبالتشاور مع المجتمع المدني، والتي تهدف إلى تنفيذ التوصيات التي قبلها العراق في عملية الاستعراض الدوري الشامل التي أجريت في شباط/فبراير ٢٠١٠. وفي هذا الصدد، سيركز مكتب حقوق الإنسان بوجه خاص على تعزيز سيادة القانون (حالة حقوق الإنسان في السجون وأماكن الاحتجاز)، وعلى حقوق المرأة والأقليات والأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم من الفئات الضعيفة وحمايتهم.

١٤٤ - وسيواصل مكتب حقوق الإنسان إعداد ونشر تقارير منتظمة وأخرى مخصصة، ومتابعة التوصيات من خلال أنشطة الدعوة وكسب التأييد في أوساط المحاورين المعنيين.

١٤٥ - وسيواصل مكتب حقوق الإنسان أيضاً تقديم المشورة إلى الممثل الخاص بشأن حالة حقوق الإنسان في العراق، بالتعاون الوثيق مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وآليات الأمم المتحدة، والولايات المضطلع بها في إطار الإجراءات الخاصة في مجال حقوق الإنسان، فضلاً عن تقديم المشورة بشأن فعالية الإصلاح القانوني والمؤسسي والسياساتي الرامي إلى تعزيز احترام حقوق الإنسان وحمايتها.

١٤٦ - وتمشياً مع الرؤية الاستراتيجية للبعثة لعام ٢٠١٣، يواصل مكتب حقوق الإنسان عمله الميداني في البصرة، وكركوك، وأربيل، وبغداد، مما يتيح له الوصول إلى كافة أنحاء البلد. إلا أن التغيرات التي طرأت على بيئة العمل وتعديل الأولويات للتركيز على تعزيز

آليات حقوق الإنسان التي يقودها العراق ويمسك بمقاليدها، تطلبت نقل بعض الموظفين داخل مكتب حقوق الإنسان وترشيد ملاكه الوظيفي. وقد تقرر في هذا الصدد أن يركز المكتب أيضاً خلال عام ٢٠١٣ على الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. ومع اجتياز العراق لمرحلة انتقالية من حالة النزاع إلى السلم والاستقرار، تبرز ثغرة كبرى في إعمال حقوق الإنسان تتعلق بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (إمكانية الحصول على الخدمات الأساسية، والرعاية الصحية، والتعليم، والإسكان، والمياه، والكهرباء، والفرص الاقتصادية، وما إلى ذلك). ويعمل الموظفون الحاليون بكامل طاقتهم للوفاء بأعباء المسؤوليات الحالية (حماية المدنيين، وسيادة القانون، والسجون والعدالة، وحرية التعبير، والنساء والأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة؛ وإنشاء المفوضية العليا لحقوق الإنسان، وتنفيذ خطة العمل الوطنية). ويلزم تبعاً لذلك تعيين موظفين إضافيين لتولي أعباء هذا المجال الجديد في مجالات التركيز في إطار تنفيذ الولاية. وتحقيقاً لهذا الغرض، يقترح المكتب زيادة ملاكه الوظيفي بثلاثة موظفين لشؤون حقوق الإنسان للاضطلاع بهذه المهمة الإضافية.

١٤٧ - وسيكفل مكتب حقوق الإنسان في بغداد عمليات التنسيق والاتصال والتدريب الاعتيادية مع وزارات الحكومة ومجلس النواب وغير ذلك من المؤسسات الحكومية والقضائية في بغداد، ومع جماعات المجتمع المدني، بما فيها المنظمات غير الحكومية. وخلال عام ٢٠١٣، سيرأس مكتب حقوق الإنسان كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان (مد-١)، ومقره في بغداد. وسيمثل كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في العراق، وسيضطلع بأنشطة للدعوة على مستوى رفيع مع حكومة العراق والمجتمع المدني والأطراف المعنية الدولية. وسيكفل كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان تنفيذ ولاية البعثة فيما يتعلق بحقوق الإنسان لدى اضطلاع مكتب حقوق الإنسان بأنشطته، ويتولى الإشراف والمسؤولية عن إدارة موظفي مكتب حقوق الإنسان. وبالإضافة إلى ذلك، سيتألف مكتب بغداد من موظفَيْن أقدمين لشؤون حقوق الإنسان (ف-٥)، يتوليان المسؤولية، تحت قيادة وإشراف كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان، عن الإدارة اليومية لموظفي مكتب حقوق الإنسان، وعن كفالة تنفيذ ما يضطلع به هذا المكتب من برامج وأنشطة متعلقة بحقوق الإنسان. وسيضطلع ثلاثة موظفين لشؤون حقوق الإنسان (ف-٤)، تحت إشراف الموظفين الأقدمين لشؤون حقوق الإنسان وكبير موظفي شؤون حقوق الإنسان، بأنشطة فنية متعلقة بمجموعة من قضايا حقوق الإنسان المواضيعية. وبالإضافة إلى ذلك، سيضطلع موظفان لشؤون حقوق الإنسان (ف-٣)، وستة موظفين لشؤون حقوق الإنسان (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) بمسؤولية تنفيذ جميع الأنشطة المتعلقة بحقوق الإنسان إلى جانب الأولويات الأخرى التي

يحددها كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان. وسيتولى مساعد شخصي (الخدمة الميدانية) مساعدة كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان بشأن المسائل الإدارية المتعلقة بإدارة مكتب حقوق الإنسان. وسيتولى مساعدان لغويان (الرتبة المحلية) مساعدة الموظفين الدوليين في ترجمة الوثائق والمراسلات والتقارير، وفي الترجمة الشفوية خلال الاجتماعات مع المحاورين العراقيين. وسيتولى مساعدان إداريان (الرتبة المحلية) المساعدة في تنسيق جميع المسائل الإدارية المتعلقة بموظفي مكتب حقوق الإنسان في بغداد وفي المناطق الأخرى التابعة للبعثة. ويتولى مساعد لشؤون قاعدة البيانات (الرتبة المحلية) تقديم الدعم الفني إلى مكتب حقوق الإنسان من خلال إدارة نظم قواعد البيانات التابعة للمكتب.

١٤٨ - ويكفل مكتب حقوق الإنسان في أربيل تنفيذ ولاية البعثة فيما يتعلق بقضايا حقوق الإنسان في منطقة كردستان المتمتعة بالحكم الذاتي. ويتولى مكتب أربيل عمليات التنسيق، والاتصال، والتدريب الاعتيادية مع وزارات الحكومة، وبرلمان منطقة كردستان وغير ذلك من المؤسسات الحكومية والقضائية، ومع جماعات المجتمع المدني، بما فيها المنظمات غير الحكومية في منطقة كردستان المتمتعة بالحكم الذاتي. وسيرأس المكتب موظف لشؤون حقوق الإنسان (ف-٤) يضطلع بالمسؤولية عن الإدارة اليومية للمكتب وموظفيه، وعن تحديد الأولويات في مجال حقوق الإنسان في منطقة كردستان المتمتعة بالحكم الذاتي، وعن التوصل إلى سبل للتصدي لتلك القضايا بالتشاور مع كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان. ويوجد ثلاثة موظفين لشؤون حقوق الإنسان (ف-٣) وأربعة موظفين لشؤون حقوق الإنسان (موظفون وطنيون من الفئة الفنية) لتنفيذ جميع أنشطة مكتب أربيل المتعلقة بحقوق الإنسان، بما في ذلك عمليات التنسيق والاتصال والتدريب الاعتيادية مع الحكومة المحلية، والمؤسسات القضائية والأمنية، ومع جماعات المجتمع المدني العاملة في منطقة كردستان المتمتعة بالحكم الذاتي. وبالإضافة إلى ذلك، عُيِّن موظف لشؤون حقوق الإنسان (موظف وطني من الفئة الفنية) في الموصل تحت إشراف رئيس مكتب أربيل، للعمل بشأن قضايا حقوق الإنسان المتعلقة بمحافظة نينوى والموصل، والاضطلاع بأنشطة من قبيل عمليات التنسيق والاتصال والتدريب الاعتيادي مع الحكومة المحلية والمؤسسات القضائية والأمنية، ومع جماعات المجتمع المدني العاملة في محافظة نينوى ومنطقة الموصل. وسيركز المكتب بوجه خاص على مسألة حقوق الأقليات العرقية والدينية. وسيضم مكتب أربيل أيضاً مساعدَين لغويين (الرتبة المحلية) للمساعدة في ترجمة الوثائق والتقارير والمراسلات، وفي الترجمة الشفوية خلال الاجتماعات مع المسؤولين الحكوميين وغيرهم من المحاورين. ويتولى مساعد إداري (الرتبة المحلية) مساعدة الموظفين في مكتب أربيل فيما يتعلق بالمسائل الإدارية.

١٤٩ - وسيرأس مكتب حقوق الإنسان في البصرة موظفٌ لشؤون حقوق الإنسان (ف-٤)، يضطلع بالمسؤولية عن الإدارة اليومية للمكتب، وعن تحديد الأولويات في مجال حقوق الإنسان في البصرة والمنطقة الجنوبية، وعن التوصل إلى سبل للتصدي لتلك القضايا بالتشاور مع كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان. وسيكفل موظف لشؤون حقوق الإنسان (ف-٣) وموظفان لشؤون حقوق الإنسان (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) تنفيذ جميع الأنشطة المتعلقة بحقوق الإنسان، بما في ذلك عمليات التنسيق والاتصال والتدريب الاعتيادية مع الحكومة المحلية، والمؤسسات القضائية والأمنية، ومع جماعات المجتمع المدني العاملة في المنطقة الجنوبية. وسيتولى مساعد لغوي (الرتبة المحلية) المساعدة في ترجمة الوثائق والتقارير والمراسلات، وسيقوم بالترجمة الشفوية خلال الاجتماعات مع مسؤولي حكومة العراق وغيرهم من المحاورين.

١٥٠ - وسيرأس مكتب حقوق الإنسان في كركوك موظف لشؤون حقوق الإنسان (ف-٤)، يضطلع بالمسؤولية عن الإدارة اليومية للمكتب، وعن تحديد الأولويات في مجال حقوق الإنسان في محافظة كركوك، وعن التوصل إلى سبل للتصدي لتلك القضايا بالتشاور مع كبير موظفي شؤون حقوق الإنسان. وسيكفل موظف لشؤون حقوق الإنسان (ف-٣) وموظفان لشؤون حقوق الإنسان (موظفان وطنيان من الفئة الفنية) عمليات التنسيق والاتصال والتدريب الاعتيادية مع الحكومة الإقليمية والمحلية، والمؤسسات القضائية والأمنية، ومع جماعات المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية، العاملة في منطقة كركوك. وسيركز المكتب بوجه خاص على حقوق الأقليات العرقية. وسيتولى مساعد لغوي (الرتبة المحلية) المساعدة في ترجمة الوثائق والتقارير والمراسلات، وسيضطلع بالترجمة الشفوية خلال الاجتماعات مع مسؤولي حكومة العراق وغيرهم من المحاورين.

التغيير في ملاك الموظفين

١٥١ - من المقترح زيادة الملاك الوظيفي لمكتب حقوق الإنسان بثلاثة موظفين لشؤون حقوق الإنسان (١ ف-٤ و ١ ف-٣ وموظف وطني من الفئة الفنية) لتلبية الاحتياجات الجديدة من أنشطة الرصد والإبلاغ وتقديم المساعدة الفنية لحكومة العراق في أداء واجبها بالامتثال للعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، على النحو التالي:

(أ) نقل موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) بكركوك من مكتب نائب الممثل الخاص المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية، وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة لشؤون حقوق الإنسان (موظف وطني من الفئة الفنية) ببغداد؛

(ب) يُقتَرَح نقل موظف لشؤون الأمن (ف-٣) من مكتب منسق الأمن الميداني في مطار بغداد الدولي إلى مكتب حقوق الإنسان، وإعادة تصنيفه ليصبح موظفا لشؤون حقوق الإنسان (ف-٤) في بغداد؛

(ج) يُقتَرَح نقل موظف لشؤون الأمن (ف-٣) من وحدة تكنولوجيا المعلومات والمشاريع التابعة لقسم الأمن في العراق في بغداد وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف لشؤون حقوق الإنسان في بغداد.

مكتب شؤون الإعلام

الموظفون الوطنيون: نقل وظيفة واحدة (موظف وطني من الفئة الفنية) داخليا من مكتب نائب الممثل الخاص المعني بالتنسيق المتكامل للشؤون الإنمائية والإنسانية

إلغاء وظيفة واحدة (الرتبة المحلية)

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	١	١	١	٢	١	٦	–	–	٦	٧	٦	–	١٩
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	١	١	١	٢	١	٦	–	–	٦	٨	٥	–	١٩
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**١**	**(١)**	**–**	–

١٥٢ - يعكف مكتب شؤون الإعلام، بما يتماشى مع الرؤية الاستراتيجية العامة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق والإطار الاستراتيجي المتكامل للبعثة وفريق الأمم المتحدة القطري، على دعم تنفيذ الولاية التي كلِّفت بها البعثة من قِبَل مجلس الأمن في قراراته ذات الصلة. فقد حدد الإطار الاستراتيجي المتكامل وخطة الإدارة التي وضعها الممثل الخاص مجال الاتصالات بوصفه أحد مجالات العمل ذات الأولوية الرامية إلى تعزيز صورة الأمم المتحدة كشريك نزيه للشعب العراقي، وتعزيز الحوار فيما يتعلق بالمواضيع ذات الأهمية بالنسبة للمجتمع العراقي. وتتمثل المهمة الرئيسية لمكتب شؤون الإعلام التابع للبعثة في إسداء المشورة، وتخطيط وتنفيذ أنشطة الاتصالات الموجهة إلى المجتمع العراقي وإلى الأطراف المعنية الخارجية والداخلية، وذلك لتعزيز درجة فهم ما تؤديه البعثة والأمم المتحدة من دور في البلد، وتحسين فهم قضية العراق داخل الأمم المتحدة.

١٥٣ - ويشمل الدور الذي يؤديه مكتب شؤون الإعلام بشكل أكثر تحديداً، تعزيز الدور الذي تؤديه البعثة في مساعدة العراق على تحقيق المصالحة الوطنية، وتسوية المنازعات المتعلقة بالحدود الداخلية، وتعزيز مؤسساته الحكومية، وإشراك البلدان المجاورة، وتعزيز حماية حقوق الإنسان، ومساعدة الفئات الضعيفة، وتحقيق الإصلاحات القضائية والقانونية.

١٥٤ - وسيتولى مكتب شؤون الإعلام دور القيادة في تنفيذ أنشطة الإعلام والتوعية في العراق، بما في ذلك الاحتفال بالأيام التذكارية للأمم المتحدة، وسيدعم الأقسام الفنية وأعضاء فريق الأمم المتحدة القطري في أنشطة التوعية التي يقومون بها.

١٥٥ - وحتى يتسنى لمكتب شؤون الإعلام الوصول إلى الجمهور محل الاهتمام، مثل السكان والوسائط الإعلامية في العراق والسلطات العراقية ووسائط الإعلام الدولية والبلدان المانحة وموظفي الأمم المتحدة العاملين في العراق، سيستعين المكتب بخدمات المتحدث الرسمي، والعلاقات الإعلامية، والرصد الإعلامي، والفيديو والتصوير، وأنشطة التوعية، والمنشورات، والموقع الشبكي للبعثة.

١٥٦ - وفي ضوء الدور الذي تؤديه وسائط التواصل الاجتماعي في التطورات الحالية في العالم العربي، وتأثيرها على السياق الإقليمي، تعتزم البعثة إنشاء وجود لها على مواقع مثل تويتر أو فيسبوك أو يوتيوب، ووضع استراتيجية لوسائط التواصل الاجتماعي. فالرسائل والمعلومات التي تُنشَر من خلال وسائط التواصل الاجتماعي يمكن أن تصل إلى جمهور أعرض بكثير وأكثر تنوعاً مقارنة بأي وسيلة أخرى من وسائل الاتصال التي تستخدمها البعثة حالياً. وسعيا لكفالة أقصى قدر ممكن من الفعالية لمكتب شؤون الإعلام في تهيئة بيئة مواتية لتمكين البعثة من القيام بعملها، يلزم المكتب تعيين موظف دولي وموظف وطني من الفئة الفنية للمساهمة في وضع استراتيجية البعثة بشأن وسائط التواصل الاجتماعي وتنفيذها، وللتركيز على إيصال الرسائل إلى الجمهور المستهدف داخل العراق وخارجه من خلال قنوات التواصل الاجتماعي. ويلزم إنشاء وظيفة موظف لشؤون الإعلام (موظف وطني من الفئة الفنية) لإقامة شبكات تضم جماهير متنوعة عراقية وناطقة بالعربية، وسيتولى تحديداً مسؤولية صياغة رسائل البعثة وهيئات الأمم المتحدة بالعربية ونشرها.

١٥٧ - وسيرأس مكتب شؤون الإعلام رئيس شؤون الإعلام/المتحدث الرسمي (مد-١)، يدعمه نائب رئيس شؤون الإعلام/المتحدث الرسمي (ف-٥)، ومقرهما بغداد.

١٥٨ - وفي بغداد، سيتألف طاقم موظفي المكتب من سبعة موظفين لشؤون الإعلام (١ ف-٤، و ٢ ف-٣، و ٤ موظفين وطنيين من الفئة الفنية)، وموظف معاون لشؤون الإعلام (ف-٢)، ومدير للموقع الشبكي (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية)، ومساعد لغوي (الرتبة المحلية).

١٥٩ - وفي أربيل، سيتألف طاقم موظفي المكتب من موظف لشؤون الإعلام (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومدير للموقع الشبكي (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية)، ومساعد لغوي (الرتبة المحلية).

١٦٠ - وفي كركوك، سيتولى موظف لشؤون الإعلام (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية)، تقديم الدعم اللازم لمكتب البعثة وسيخضعان لإشراف مكتب بغداد.

التغييرات في ملاك الموظفين

١٦١ - بالنسبة لعام ٢٠١٣، تُقترح التغييرات التالية:

(أ) نقل وظيفة موظف للشؤون الإنسانية (موظف وطني من الفئة الفنية) من مكتب نائب الممثل الخاص المعني بالتنسيق المتكامل للتنمية وللشؤون الإنمائية والإنسانية (أربيل) وإعادة تسمية الوظيفة لتصبح وظيفة موظف لشؤون الإعلام، بغداد؛

(ب) إلغاء وظيفة مساعد لشؤون الإعلام (الرتبة المحلية) في البصرة؛

(ج) نقل الوظائف التالية: نائب رئيس شؤون الإعلام/المتحدث الرسمي (ف-٥) من أربيل إلى بغداد؛ وموظف لشؤون الإعلام (ف-٣) من أربيل إلى بغداد؛ موظف لشؤون الإعلام (موظف وطني من الفئة الفنية) ومدير للموقع الشبكي (موظف وطني من الفئة الفنية) من عمان إلى بغداد؛

(د) إعادة تسمية وظيفة مصوِّر (ف-٢) لتصبح وظيفة موظف معاون لشؤون الإعلام. وسيسهم الموظف المعاون لشؤون الإعلام في وضع وتنفيذ استراتيجية البعثة لوسائط التواصل الاجتماعي، وسيُركِّز على بناء شبكات مع الجمهور غير الناطق بالعربية وتوجيه رسائل إليه. وسيعمل موظف وطني من الفئة الفنية مقرّه في بغداد كمصور للمكتب.

قسم الأمن

الموظفون الدوليون: إلغاء ٢٨ وظيفة (١ ف-٣، و ٨ ف-٢، و ١٩ من فئة الخدمة الميدانية)

نقل ٦ وظائف خارجيا (١ ف-٣ و ١ ف-٢ إلى مكتب الشؤون السياسية، و ١ ف-٣ إلى مكتب الممثل الخاص، و ٢ ف-٣ إلى مكتب حقوق الإنسان، و ١ خدمة ميدانية إلى مكتب الشؤون الانتخابية)

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة موظف وطني من الفئة الفنية

إلغاء ١٠ وظائف (الرتبة المحلية)

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	–	٧	١٥	١٣	٣٥	١٣٧	–	١٧٢	١٠	١٥٠	–	٣٣٢
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	–	٧	١٠	٤	٢١	١١٧	–	١٣٨	٩	١٤٠	–	٢٨٧
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(٥)**	**(٩)**	**(١٤)**	**(٢٠)**	**–**	**(٣٤)**	**(١)**	**(١٠)**	**–**	**(٤٥)**

١٦٢ - يتولى كبير مستشاري شؤون الأمن بقسم الأمن في العراق، نيابة عن المسؤول المكلَّف بالأمن، كفالة سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة داخل البعثة وفي وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها العاملة في العراق. وتوفر هذه الوظيفة برتبة ف-٥ عن طريق إدارة شؤون السلامة والأمن، وفقا للاتفاقات المبرمة في إطار نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن بشأن توزيع الوظائف في الميدان. وهذا النهج المنسق والمتكامل يمكِّن الأمم المتحدة من العمل في الأجواء، المتقلبة وغير الآمنة والهشة السائدة في العراق، في ظل خفض كبير للمخاطر التي يتعرض لها موظفو الأمم المتحدة وأصولها وبرامجها. كما أن التخطيط للتدابير الأمنية اللازمة للتخفيف من آثار المخاطر المحتملة، ووضع تلك التدابير وتنسيقها وتنفيذها، يمكِّن البعثة من أداء مهامها في العراق. ويواصل قسم الأمن في العراق دعم أنشطة البعثة ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. وتظل الحالة الأمنية هشة والتقدم المحرز حتى الآن لا يزال قابلا للانتكاس. وقد أُخذت افتراضات التخطيط الواردة أدناه في الاعتبار للتوصل إلى تحديد نهج العمليات الأمنية في عام ٢٠١٣ وما بعده:

(أ) سيستمر وجود البرنامج من خلال الموظفين الدوليين والوطنيين ومن المرجح أن يتوسع نطاقه من خلال اضطلاع أسرة الأمم المتحدة في العراق بالمزيد من الأنشطة تنفيذا لمختلف الولايات المنقحة؛

(ب) من المرجح أن يستمر الاتجاه الراهن للحالة الأمنية، بالأخص فيما يتعلق ببيئة التهديدات، خلال عام ٢٠١٣ وما بعده استنادا إلى المعلومات المتاحة، بشرط عدم تدخل العوامل الخارجية والإقليمية؛

(ج) ستحافظ حكومة العراق على قدرتها على مواجهة التحديات الأمنية الراهنة أو تتغلب عليها، خلال عام ٢٠١٣.

١٦٣ - وزادت الأنشطة البرنامجية للبعثة ووكالاتها وصناديقها وبرامجها زيادة كبيرة خلال عام ٢٠١٢، وستزيد أكثر في عام ٢٠١٣ وما بعده. ودُرست هشاشة الحالة الأمنية بغية كفالة هيكل متوازن لملاك الموظفين لعام ٢٠١٣. ويشمل الوضع الأمني المنقح للأمم المتحدة لعام ٢٠١٣ المفهوم الاستراتيجي لقسم الأمن في العراق المتعلق بإضفاء الطابع النظامي والتأهيل والترشيد بشكل شامل، وهو ما يضع أساس هيكل للدعم الأمني قادر على تمكين البعثة من الاضطلاع بعملياتها، وكذلك تيسير عمليات الوكالات والصناديق والبرامج. وجرى تنقيح الملاك الوظيفي الخاص بقسم الأمن في العراق عن طريق تخفيض عدد بعض الوظائف ذات الرتب المختلفة مع الإبقاء على نظرة حذرة صوب آفاق الحالة الأمنية في العراق. وقد أجريت عمليات التحليل والتقييم المطلوبة في إطار المفهوم الاستراتيجي المتعلق بإضفاء الطابع النظامي والتأهيلي والترشيد، على نحو يكفل استمرار القدرة على العمل دعما لولاية الأمم المتحدة.

١٦٤ - وتوقفت قوات الولايات المتحدة في العراق عن تقديم الدعم الأمني للبعثة منذ ١٥ تموز/يوليه ٢٠١١. ويمر العراق بمرحلة انتقالية، وبالنظر إلى البيئة الأمنية المتغيرة السائدة حاليا في البلد، وما دامت حكومة العراق هي الجهة الرئيسية لتوفير الأمن، يظل قسم الأمن في العراق مسؤولاً عن أمن موظفي الأمم المتحدة وعملياتها وأصولها.

١٦٥ - وما زالت الأمم المتحدة تواجه تحديات أمنية غير عادية في العراق. ويستلزم مستوى المخاطر المرتفع أن يقوم قسم الأمن في العراق ببناء القدرات التي تشمل توفير الحرس المكلفين بالحماية المسلحة، وتصميم وإنشاء مرافق للمكاتب والإقامة مُحصَّنة تحصيناً قوياً، وتوفير تدفق منتظم للمعلومات الأمنية وتحليلاتها، واستخدام مجموعة متنوعة من التكنولوجيات المتقدمة لتقويض المخاطر الأمنية المحدَّدة والكشف عنها والتخفيف من آثارها.

١٦٦ - إن قسم الأمن في العراق هو نتاج نظام أمني متكامل، ويتألف من العناصر الرئيسية التالية:

(أ) مكتب كبير مستشاري شؤون الأمن، الذي يشمل المكتب الإداري لكبير مستشاري شؤون الأمن؛

(ب) قسم تنسيق المعلومات والعمليات الأمنية، الذي يشمل ما يلي: وحدة الخطط الأمنية؛ ومركز العمليات الأمنية؛ ووحدة تنسيق الحماية؛ وأفرقة الحماية (من ١ إلى ٥)؛ ووحدات تنسيق أمن المنطقة في بغداد؛ وفي مطار بغداد الدولي، وأربيل، والبصرة، وكركوك؛ ووحدات الأمن في الكويت وعَمّان؛ ووحدة تنسيق المعلومات الأمنية (التي تضم خلية التحليلات، وخلية التصنيف، وخلية المشتريات)؛

(ج) مكتب نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (قسم الدعم الأمني) الذي يشمل وحدة الخطة الاستراتيجية الأمنية والدعم الإداري؛ ووحدة تتبع الموظفين والتصاريح وبطاقات الهوية؛ ووحدة تنسيق الشؤون اللوجستية وأماكن العمل؛ ووحدة السلامة من الحرائق؛ ووحدة التحقيقات؛ ووحدة الاتصال بالحكومة العراقية؛

(د) وحدة التدريب الأمني التي توفر التدريب الأمني المتكامل والمستند إلى الواقع والمصمم لتلبية احتياجات البعثة، بما في ذلك برامج التدريب على استخدام القوة والأسلحة لجميع أفراد وحدة حماية الأمن الشخصي بقسم الأمن في العراق.

١٦٧ - ويستند الهيكل التنظيمي الحالي لقسم الأمن في العراق إلى الاحتياجات المتعلقة بالعمليات والتطورات المستجدة في البيئة الأمنية التي تستلزم وجوداً متوازناً على الصعيد الإقليمي. وتظل المهام الرئيسية في العراق أساسا، وأغلبها في بغداد. والوحدة الأمنية في الكويت مصمَّمة بحيث تدعم الاحتياجات المحددة اللازمة لوجود البعثة، في حين أن العناصر الموجودة في عمان تقتصر على خدمة برنامج التدريب التمهيدي في مجال التوعية الأمنية.

١٦٨ - ويتولى رئاسة عنصر المقر من قسم الأمن في العراق كبير مستشاري شؤون الأمن الذي يضطلع بمهام التنسيق والقيادة والرقابة والتنظيم فيما يتعلق بجميع الأصول الأمنية الخاصة بالبعثة وبوكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. ويعمل كبير مستشاري شؤون الأمن تحت الرئاسة المباشرة للممثل الخاص للأمين العام، الذي يعمل بوصفه المسؤول المكلَّف بالأمن في العراق. ويعمل كبير مستشاري شؤون الأمن على مستوى العمليات والأنشطة التعبوية والاستراتيجيات، وذلك لضمان تنفيذ تدابير التخفيف من آثار المخاطر، والتخطيط للمهام وتنفيذها، وإسداء المشورة الأمنية التقنية إلى المسؤول المكلَّف وإلى فريق إدارة الأمن. كما يتولى المستشار إدارة جميع الأنشطة المتعلقة بالموظفين والعمليات في عنصر الأمن التابع

للبعثة، وهو المستشار الأمني الرئيسي للمسؤول المكلَّف ولفريق إدارة الأمن. وفي بغداد، يدعم كبير مستشاري شؤون الأمن نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (ف-٤ بتمويل من إدارة شؤون السلامة والأمن)، ورئيس قسم تنسيق المعلومات والعمليات الأمنية (ف-٤ بتمويل من إدارة شؤون السلامة والأمن)، ورئيس وحدة التدريب الأمني (ف-٤ بتمويل من إدارة شؤون السلامة والأمن). ويضم المكتب الإداري لكبير مستشاري شؤون الأمن مساعداً إدارياً واحداً (الرتبة المحلية).

١٦٩ - ويتولى قسم تنسيق المعلومات والعمليات الأمنية في بغداد المسؤولية الإجمالية عن تخطيط العمليات وتوفير الدعم التشغيلي للأنشطة البرنامجية للبعثة، وكذلك لأنشطة الوكالات والصناديق والبرامج. وترد فيما يلي معلومات عن الملاك الوظيفي للوحدات والوحدات الفرعية التابعة للقسم، إضافةً إلى وصف موجز لما تقوم به من مهام:

(أ) وحدة الخطط الأمنية، وتتولى تخطيط وتنسيق جميع أنشطة العمليات التي يضطلع بها قسم الأمن في العراق، بالتعاون الوثيق مع كبار موظفيها بالبعثة، وكياناتها والوكالات الأخرى. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، يدعمه ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (٢ من فئة الخدمة الميدانية وموظف وطني واحد من الفئة الفنية) ومساعد واحد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ب) مركز عمليات الأمن، ويشمل أنشطة الإدارة والمراقبة المتعلقة بالعمليات الجارية التي يقوم بها قسم الأمن في العراق على مدار ساعات وأيام الأسبوع. وهو يشرف على الاستجابة للطوارئ المتعلقة بالعمليات من قبيل حالات الإصابة والإجلاء الطبي. وتعمل الوحدة بمثابة مركز التنسيق الذي يتولى إدارة الحوادث الرئيسية، وتضطلع بالمسؤولية عن توفير الإشراف الأمني العام على مرافق البعثة، بالتنسيق مع قوات الأمن العراقية ووحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، يدعمه ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية) وأربعة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ج) وحدة تنسيق الحماية (بغداد)، وتقدم خدمات أمنية للحماية الشخصية تتسم بالكفاءة والفعالية والقدرة المهنية، لجميع الموظفين التابعين للأمم المتحدة والوكالات والصناديق والبرامج، وذلك لكفالة أمنهم وسلامتهم الشخصية، وكذلك تأمين بيئة عملهم في جميع المناطق في العراق والأردن والكويت. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٣) يدعمه موظف لشؤون الأمن (ف-٢).

(د) ضمن وحدة تنسيق الحماية، ثمة خمسة أفرقة حماية في بغداد، يتكون كل منها من قائد للفريق، ونائب لقائد الفريق، وأعضاءً في الفريق. ويرد أدناه موجز المعلومات المتعلقة بمهام الفريق:

'١' فريق الحماية ١ مكلف أساسا بتوفير الحماية للممثل الخاص حينما يكون موجودا في منطقة البعثة. والفريق ١ مكلف أيضا بتوفير الدعم الحماية الأمن الشخصي لفريق الأمم المتحدة القطري، والزوار من كبار المسؤولين والشخصيات البارزة، ولسائر أفرقة حماية الأمن الشخصي عند الاقتضاء. ويتكون الفريق من ١٤ من أفراد الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية) ومساعد واحد للشؤون الأمنية (الرتبة المحلية) يعمل سائقا لمركبات الحماية الشخصية؛

'٢' فريق الحماية ٢ مكلف أساسا بتوفير الحماية الأمنية لنائب الممثل الخاص (للشؤون السياسية) ونائب الممثل الخاص (للشؤون الإنسانية). وحينما يكون نائبا الممثل الخاص خارج منطقة البعثة، يوفر الفريق ٢ الدعم للبعثات الأخرى لفريق الأمم المتحدة القطري. ويتكون الفريق من ١٤ من أفراد الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية) ومساعد واحد للشؤون الأمنية (الرتبة المحلية) يعمل سائقا لمركبات الحماية الشخصية؛

'٣' فريق الحماية ٣ مكلف أساسا بتوفير الحماية لنائب الممثل الخاص (للشؤون الإنسانية) ولبعثات وأنشطة فريق الأمم المتحدة القطري ووكالات الأمم المتحدة في المنطقة الحمراء. ويوفر الفريق الحماية أيضا للزوار من كبار المسؤولين والشخصيات البارزة؛ ويضطلع بعمليات الاستطلاع والاستقصاء الأمني في جميع مواقع المنطقة الحمراء، ويقوم ببعثات طويلة المدى؛ ويجري عمليات استقصاء واستطلاع موقعية مسبقة للأماكن التي ستجري زيارتها داخل بغداد وخارجها. ويتكون الفريق من ١٤ من أفراد الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية) ومساعد واحد للشؤون الأمنية (الرتبة المحلية) يعمل سائقا لمركبات الحماية الشخصية؛

'٤' فريق الحماية ٤ مكلف أساسا بتوفير الحماية للعمليات البرمائية والجوية الروتينية؛ ويوفر الدعم اللوجستي لوحدة الحماية الشخصية المتنقلة؛ ولجميع بعثات المنطقة الحمراء بالاشتراك مع أفرقة حماية الأمن الشخصي الأخرى حسب الاقتضاء. ويتكون الفريق من ١٤ من أفراد الحماية الشخصية

(الخدمة الميدانية) ومساعد واحد للشؤون الأمنية (الرتبة المحلية) يعمل سائقا لمركبات الحماية الشخصية؛

'٥' فريق الحماية ٥ مكلف أساسا بتوفير الدعم لفريق الأمم المتحدة القطري في تنقلاته المنتظمة. ويعمل الفريق أيضا كفريق للرد السريع لمواجهة الحوادث الأمنية و/أو حالات الطوارئ المتعلقة بموظفين و/أو ممتلكات. ويتكون الفريق من ١٤ من أفراد الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية) ومساعدين للشؤون الأمنية (الرتبة المحلية) يعملان كسائقين لمركبات الحماية الشخصية.

(هـ) وحدة تنسيق أمن المنطقة في بغداد، وتتولى المسؤولية عن العمليات في مركز بغداد للعمليات، ويرأسها موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، يدعمه ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (١ ف-٣، وموظف من فئة الخدمة الميدانية، وموظف وطني من الفئة الفنية). وتضم الوحدة الوحدتين الفرعيتين التاليتين:

'١' الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، وتضطلع بالمسؤولية عن أمن المجمعات الخمسة (ديوان، ومجمع D-2، والتميمي، وفيلا الممثل الخاص للأمين العام، وقاعدة اللوجستيات)، وتتألف من ٣ موظفين لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، و ٣٠ مساعدا لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٢' غرفة اللاسلكي، وهي مسؤولة بالدرجة الأولى عن إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع، وتضم ٨ من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية).

(و) وحدة تنسيق أمن المنطقة في بغداد في مطار بغداد الدولي، وتضطلع بالمسؤولية عن العمليات في مركز العمليات بمطار بغداد الدولي، ويرأسها موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، يدعمه موظف لشؤون الأمن (الفئة الميدانية). وتضم الوحدة وحدتين فرعيتين:

'١' الوحدة الفرعية للعمليات، وتوفر الدعم التشغيلي وتتألف من مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٢' الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن توفير السلامة من الحرائق وتقديم تدريب عام للموظفين بشأن السلامة من الحرائق، وتتألف من مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)؛

(ز) وحدة تنسيق أمن المنطقة في أربيل، وتتولى المسؤولية عن العمليات في مركز أربيل للعمليات، ويرأسها موظف لشؤون الأمن (ف-٢)، يدعمه مساعد إداري (الرتبة المحلية). وتعمل في إطار هذه الوحدة خمس وحدات فرعية:

'١' الوحدة الفرعية للعمليات، وتتألف من موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية) ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٢' الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، وتضطلع بالمسؤولية عن تأمين مرافق الأمم المتحدة في نطاق مسؤوليتها، وتتألف من ١٧ مساعدا لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٣' الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن كفالة السلامة من الحرائق في أماكن العمل وتقديم تدريب عام للموظفين بشأن السلامة من الحرائق، وتتألف من مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)؛

'٤' الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، وتضطلع بالمسؤولية عن جمع المعلومات الأمنية وتصنيفها وتقييمها وتحليلها وتتألف من موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)؛

'٥' غرفة اللاسلكي، وتضطلع بالمسؤولية عن إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع، وتضم ستة من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية).

(ح) وحدة تنسيق أمن المنطقة في كركوك، وتتولى المسؤولية عن العمليات في مركز كركوك للعمليات، ويرأسها موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، يدعمه موظف لشؤون الأمن (ف-٣). وتضم الوحدة الوحدات الفرعية الخمس التالية:

'١' الوحدة الفرعية للعمليات، والتي توفر الدعم التشغيلي وتتألف من مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٢' فريق حماية الأمن الشخصي، والمكلف أساسا بتوفير الحماية لجميع بعثات فريق الأمم المتحدة القطري ووكالات الأمم المتحدة وأنشطتها وبرامجها التي يجري الاضطلاع بها في جميع المواقع في شمال العراق؛ ويوفر الدعم للنقل اللوجستي ونقل الأفراد من كركوك إلى أربيل عن طريق وحدة الحماية الشخصية المتنقلة، ويوفر الحماية لجميع كبار شخصيات الأمم المتحدة من زائري كركوك في مهام رسمية. وتتألف الوحدة الفرعية من ١٠ موظفين

لشؤون الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية) ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٣' الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن توفير السلامة من الحرائق لأماكن العمل وتقديم تدريب عام للموظفين الإقليميين بشأن السلامة من الحرائق، وتتألف من مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)؛

'٤' الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، وتضطلع بالمسؤولية عن جمع المعلومات الأمنية وتصنيفها وتقييمها وتحليلها وتتألف من موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)؛

'٥' غرفة اللاسلكي، وتضطلع بالمسؤولية الرئيسية عن إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع، وتضم ستة من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية).

(ط) وحدة تنسيق أمن المنطقة في البصرة، وتتولى المسؤولية عن العمليات في مركز البصرة للعمليات، ويرأسها موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، يدعمه موظف لشؤون الأمن (ف-٣). وتضم هذه الوحدة خمس وحدات فرعية:

'١' الوحدة الفرعية للعمليات، والتي توفر الدعم التشغيلي وتتألف من مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٢' الوحدة الفرعية لفريق حماية الأمن الشخصي، والمكلفة أساسا بتوفير الحماية لجميع بعثات والمنطقة الحمراء التي يضطلع بها فريق الأمم المتحدة القطري ووكالات الأمم المتحدة في جميع المواقع في جنوب العراق؛ وتوفر الحماية لجميع كبار شخصيات الأمم المتحدة من زائري منطقة البصرة في مهام رسمية. وتتألف هذه الوحدة الفرعية من ٦ موظفين لشؤون الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية) ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٣' الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن توفير السلامة من الحرائق لأماكن العمل وتقديم تدريب عام إلى الموظفين الإقليميين بشأن السلامة من الحرائق، وتتألف من مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)؛

'٤' الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، وتضطلع بالمسؤولية عن جمع المعلومات الأمنية وتصنيفها وتقييمها وتحليلها وتتألف من موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٥' غرفة اللاسلكي، وهي مسؤولة أساسا عن إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع، وتضم ستة من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية).

(ي) تعمل الوحدة الأمنية في عمان كقاعدة لتوفير الدعم اللازم لقسم الأمن في العراق من أجل إجراء مهام الاتصال مع البلد المضيف، وتوفر الدعم لمهامه في عمان، بما في ذلك التدريب التمهيدي في مجال التوعية الأمنية. وتتألف الوحدة من موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ك) تعمل الوحدة الأمنية في الكويت كقاعدة لتوفير الدعم اللازم لقسم الأمن في العراق من أجل إجراء مهام الاتصال مع البلد المضيف، والمسؤول المكلف بالبلد، وفريق إدارة الأمن. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، يدعمه مساعدان إداريان (الرتبة المحلية) ومساعدان لشؤون الأمن (الرتبة المحلية). وتضم الوحدة الوحدات الفرعية الأربع التالية:

'١' الوحدة الفرعية للعمليات، التي توفر الدعم التشغيلي، وتتألف من مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٢' الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، وتضطلع بالمسؤولية عن تأمين مرافق الأمم المتحدة وتتألف من موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، و ١٠ مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٣' الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، وتضطلع بالمسؤولية عن جمع المعلومات الأمنية وتصنيفها وتقييمها وتحليلها وهي تتألف من موظف لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٤' غرفة اللاسلكي، وهي مسؤولة أساسا عن إجراء الاتصالات اللاسلكية على مدار ساعات وأيام الأسبوع، وتضم ستة من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية).

(ل) تضطلع وحدة تنسيق المعلومات الأمنية بالمسؤولية عن الحصول على المعلومات المتعلقة بأمن موظفي البعثة وأصولها وتصنيف هذه المعلومات وتحليلها. ولدى الوحدة صلات معلوماتية مع كافة المنظمات المعنية المرتبطة بالأمم المتحدة. وتشارك الوحدة في الاجتماعات الأمنية وحلقات العمل والإحاطات المشتركة بين المنظمات، وتقوم بجمع المعلومات وتقييم الوضع الأمني، وتحديد المسائل الأمنية، وإعداد التحذيرات الأمنية ونشرها، وإعداد المعلومات الأمنية اللازمة لفريق إدارة الأمن، وموظفي الأمم المتحدة الآخرين. وبالإضافة إلى ذلك، تقوم الوحدة بإعداد وتعهد قاعدة بيانات عن الحوادث الأمنية، وبإعداد تقارير يومية وأسبوعية ودورية بشأن الحالة الأمنية وإعداد خريطة بالأخطار والتهديدات التي تواجهها البعثة، والمشاركة في بعثات تقييم المخاطر الأمنية. وتقوم الوحدة بجمع المعلومات عن طريق الموظفين المدربين، الموجودين في المكاتب الإقليمية لقسم الأمن في العراق. ويرأس الوحدة محلل أقدم للمعلومات الأمنية (ف-٤). وتعمل في إطار هذه الوحدة ثلاث وحدات فرعية:

'١' خلية الاقتناء، التي توفر معلومات آنية دقيقة قابلة للتنفيذ عن المخاطر الأمنية التي تواجه موظفي الأمم المتحدة ومديري برامجها في العراق، وتقيم اتصالات فنية مع المتحاورين الداخليين والخارجيين. وتتألف الوحدة الفرعية من موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)، وموظفيْن لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وموظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعديْن لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٢' خلية التصنيف، وتضطلع بالمسؤولية عن جمع وتصنيف المعلومات الأمنية؛ وإقامة الاتصال بالمصادر وأصحاب المصلحة؛ وتعهد قاعدة بيانات عن الحوادث الرئيسية (نظام المعلومات الجغرافية، وتكنولوجيا المعلومات، وقاعدة بيانات نظام المستويات الأمنية). وهي تستعرض بشكل مستمر المنتجات المتعلقة بأمن المعلومات لمواءمتها من البيئة المتغيرة للبعثة واحتياجات العملاء من المعلومات. وتضطلع الخلية بالمسؤولية عن نشر المعلومات الأمنية في صفوف العملاء وطائفة متنوعة من المستخدمين النهائيين في صيغ وأشكال مكتوبة وشفوية وبصرية؛ وتقديم إحاطات يومية وأسبوعية ونصف شهرية إلى كبير مستشاري الأمن لدى قسم الأمن في العراق، وموظفي الأمم المتحدة الدوليين، وفريق إدارة الأمن، والأفرقة العاملة لمكاتب الأمن؛ وتقييم الاتصالات الفنية بالمتحاورين الداخليين والخارجيين. وتتألف هذه الوحدة الفرعية من موظف لشؤون

الأمن (ف-٣)، وموظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وثلاثة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

'٣' خلية التحليل، وتوفر الدعم التحليلي لكبير مستشاري الأمن لتخطيط البعثات إلى العراق عن طريق مساعدة وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها عبر توفير التخطيط الاستباقي للعمليات والتنسيق والمساعدة الأمنية المستمرة لأفرقة البعثات الميدانية في بغداد. وتضطلع أيضا بالمسؤولية عن معالجة وتحليل المعلومات الأمنية المتعلقة بالإلمام بالحالة السائدة والمخاطر المحتملة؛ وإعداد منتجات إعلامية عالية الجودة؛ ورصد وإجراء تحليلات للاتجاهات والمؤشرات الرئيسية في مجال المعلومات الأمنية. وتتألف الوحدة الفرعية من محلل للمعلومات الأمنية (ف-٣)، وموظفيْن لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وموظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعديْن لشؤون الأمن (الرتبة المحلية).

١٧٠ - ويشغل وظيفة نائب كبير مستشاري شؤون الأمن (الدعم) موظف لشؤون الأمن (ف-٤) تابع لإدارة شؤون السلامة والأمن في بغداد. وترد أدناه معلومات بشأن ملاك موظفي الوحدات والوحدات الفرعية، مع وصف موجز لمهامهم:

(أ) وحدة الخطة الاستراتيجية الأمنية والدعم الإداري، وهي تقوم بتخطيط ورصد الإدارة الأمنية الاستراتيجية للبعثة؛ وإعداد وتحديث مصفوفة رصد الخطة الانتقالية الأمنية للبعثة، والمشاركة في إعداد وتحديث التخطيط الاستباقي في البعثة، وإعداد وتنسيق تقديم التقارير والبيانات إلى مقر الأمم المتحدة في الوقت المناسب؛ والاضطلاع بجميع المهام المتعلقة بالإدارة، بما في ذلك مسائل الملاك الوظيفي لقسم الأمن في العراق، إضافة إلى استقدام أفراد الأمن على الصعيدين الدولي والوطني؛ وإقامة الاتصال والتنسيق الوثيقين مع أقسام دعم البعثة ذات الصلة، بما في ذلك أقسام الموارد البشرية والأفراد فيما يتعلق بالمهام الإدارية لقسم الأمن في العراق. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، يدعمه معاون لشؤون الأمن (ف-٢)، وموظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)، ومساعد إداري للموارد البشرية (الرتبة المحلية)؛

(ب) وحدة تتبع الموظفين والتصاريح وبطاقات الهوية، وتضطلع بتتبع جميع تنقلات موظفي البعثة ووكالات الأمم المتحدة داخل العراق والكويت والأردن؛ والحفاظ على السجلات وتحديثها بانتظام في النظم ذات الصلة بغية إتاحة الاستعادة السريعة للمعلومات عند الاقتضاء؛ وتحليل المعلومات الإحصائية وإعداد التقارير استنادا إلى تلك

الإحصائيات لأغراض التخطيط الاستباقي؛ وتنسيق طلبات التصاريح الأمنية داخل منطقة البعثة لضمان استيفاء جميع الطلبات لمعايير العمل الأمنية الدنيا وكفالة الحفاظ بكفاءة على الحد الأقصى لعدد الموظفين في العراق في جميع الأوقات؛ والتنسيق الفعال بمكاتب الممثل الخاص، ونائب الممثل الخاص، ورئيس الديوان، ووحدة مراقبة التحركات، ومختلف وكالات الأمم المتحدة، وإدارة شؤون السلامة والأمن بشأن تتبع الموظفين، والحصول على التصاريح الأمنية، ورصد الخريطة التنظيمية للحد الأقصى لعدد الموظفين في جميع المواقع في العراق وضمان الحفاظ بشكل دائم على خطوط اتصالات مفتوحة مع جميع الأطراف؛ وتنظيم العمل اليومي لوحدة التصاريح بطاقات الهوية في قسم الأمن في العراق ومهامها؛ والتنسيق مع السلطات الأمنية للحكومة المضيفة بشأن إصدار بطاقات الهوية الخاصة (بطاقات الدخول) لموظفي الأمم المتحدة. وتتألف الوحدة من موظفيْن لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وكاتب لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، ومساعديْن لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(ج) وحدة الشؤون اللوجستية وتنسيق أماكن العمل، وهي تسدي المشورة إلى الإدارة العليا بشأن جميع المسائل المتعلقة بتعزيز الأمن التي تؤثر على موظفي الأمم المتحدة ومرافقها ورفاه موظفيها؛ وتجمع المعلومات الشاملة المتعلقة بالأمن؛ وتحللها، وتعد تقييمات المخاطر الأمنية، وتقدم توصيات بشأن تدابير تخفيف المخاطر الأمنية التي يتعين تنفيذها؛ وتتولى تحديث إجراءات التشغيل القياسية الأمنية الموحدة بالاشتراك مع المشرفين على الوحدات وجهات تنسيق أمن الوكالات بغرض وضع المعايير؛ وتجمع جميع الاستقصاءات المتعلقة بمعايير العمل الأمنية الدنيا/معايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن السكن التي تقدمها وحدات تنسيق أمن المنطقة، وتجري استعراضات للتغيرات الضرورية اللازمة لتوفير تدابير وإجراءات أمنية ملائمة، وللمسائل المتعلقة بالميزانية وتعزيز الأمن، وبنود الشؤون اللوجستية؛ وتقيم الاتصال والتنسيق اللازمين مع الوحدات ذات الصلة بوحدة دعم البعثة في المجال الوظيفي لقسم الأمن في العراق. ويرأس هذه الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، يدعمه موظف معاون لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)؛

(د) وحدة التحقيقات، وتضطلع بالمسؤولية عن بدء التحقيقات وإجرائها فيما يتعلق بفقدان المعدات المملوكة للأمم المتحدة أو سرقتها أو استخدامها بشكل غير قانوني، والحوادث المرورية، والسلوك غير اللائق الصادر عن موظفي الأمم المتحدة. وتتألف هذه الوحدة من موظفيْن لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)؛

(هـ) وحدة السلامة من الحرائق، وتضطلع بالمسؤولية عن الحفاظ على السلامة من الحرائق في مرافق الأمم المتحدة. وتشمل مهامها العمل في إطار تعاون وثيق مع وحدات

السلامة من الحرائق في أماكن أخرى، وتقديم تدريبات على السلامة من الحرائق لجميع الموظفين. وتتألف الوحدة من موظفيْن لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)؛

(و) وحدة الاتصال بالحكومة العراقية، وتضطلع بالمسؤولية عن إجراء مهام الاتصال الضرورية بالمكاتب وبهيئات الحكومة العراقية ذات الصلة، وتيسر عمليات قسم الأمن في العراق. وتتألف الوحدة من موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية).

١٧١ - وتضطلع وحدة التدريب الأمني بالمسؤولية عن تحديد الاحتياجات التدريبية اللازمة لقسم الأمن في العراق، وكذلك إجراء وتيسير البرامج التدريبية الداخلية ذات الصلة. ويتمثل أحد الجوانب الهامة من الأنشطة التدريبية في تأهيل موظفي الأمن بفريق حماية الأمن الشخصي وإعادة تأهيلهم في مجال استخدام الأسلحة النارية. ويرأس الوحدة موظف لشؤون الأمن (ف-٤ بتمويل من إدارة شؤون السلامة والأمن)، يدعمه أربعة موظفين لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، ومساعديْن لشؤون الأمن (الرتبة المحلية). وتتلقى الوحدة الفرعية المعنية بتنسيق التدريب التمهيدي في مجال التوعية الأمنية الدعم من موظف لشؤون الأمن (ف-٣) ومساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية) يعملان في عمان.

١٧٢ - وتقيم البعثة علاقة فريدة مع إدارة شؤون السلامة والأمن. ويدعم البعثة موظف لتنسيق شؤون الأمن (ف-٤) بإدارة شؤون السلامة والأمن في نيويورك وهو مدمج في ترتيب ''مكتب البلد''. ويعزز هذا الترتيب من إمكانية الوصول الفوري والآمن إلى كل من وكيل الأمين العام لشؤون السلامة والأمن فورا، وأخصائيي السياسات والعقائد، ووحدة التهديدات والمخاطر التابعة لإدارة شؤون السلامة والأمن، وأخصائيي التدريب، والمكاتب الإقليمية الأخرى التابعة لإدارة شؤون السلامة والأمن، وجهات التنسيق في الإدارات والوكالات والصناديق والبرامج الأخرى.

١٧٣ - وبالإضافة إلى الوظائف الحالية في البعثة، على النحو الوارد أعلاه، عيَّن وكيل الأمين العام لشؤون السلامة والأمن ستة موظفين فنيين دوليين لشؤون الأمن وستة مساعدين محليين لشؤون الأمن في البعثة من أجل دعم الموظف المكلف وكبير مستشاري شؤون الأمن وفريق إدارة الأمن في المهام الأمنية التي يقومون بها ومباشرة برنامج السلامة والأمن. وهؤلاء الموظفون مسؤولون أمام كبير مستشاري شؤون الأمن. ويتم تمويل هذه الوظائف البالغ عددها ١٢ وظيفة من الميزانية العادية لإدارة شؤون السلامة والأمن.

التغييرات في ملاك الموظفين

١٧٤ - تيسيرا لولاية الأمم المتحدة في العراق ووفاء بالاحتياجات التشغيلية للبعثة في المستقبل وفقا للاستعراض الهيكلي للوضع الأمني للأمم المتحدة في العراق لعام ٢٠١٣، تم تعديل الهيكل التنظيمي الحالي لقسم الأمن في العراق على النحو المبين في الفقرات السابقة.

١٧٥ - ويقترح ما يلي: نقل موظف لشؤون الأمن (ف-٣) من مكتب تنسيق الأمن الميداني في بغداد إلى الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات في مكتب الممثل الخاص وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة مدير شؤون الإعلام؛ ونقل موظف مساعد لشؤون الأمن (ف-٢) من الوحدة الفرعية للمعلومات والتكنولوجيا والمشاريع، بغداد إلى مكتب الشؤون السياسية، وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف معاون للشؤون السياسية؛ ونقل موظف لشؤون الأمن (ف-٣) من وحدة الخطط الاستراتيجية، بغداد إلى مكتب الشؤون السياسية وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف للشؤون السياسية؛ ونقل موظف لشؤون الأمن (ف-٣) من الوحدة الفرعية للمعلومات والتكنولوجيا والمشاريع إلى مكتب حقوق الإنسان وإعادة تسمية وظيفته لتصبح وظيفة موظف لشؤون حقوق الإنسان، بغداد، ونقل موظف لشؤون الأمن (ف-٣) من مكتب تنسيق الأمن الميداني في مطار بغداد الدولي إلى مكتب حقوق الإنسان، وإعادة تسمية وظيفته وتصنيفها لتصبح وظيفة موظف لحقوق الإنسان (ف-٤) في بغداد؛ ونقل موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية) من وحدة الأمن في الكويت إلى مكتب الشؤون الانتخابية في بغداد وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد لشؤون اللوجستيات في بغداد.

١٧٦ - ويقترح إلغاء الوظائف التالية:

الوظائف	الوحدة
موظف لشؤون الأمن (ف-٣)	وحدة الإدارة والموارد البشرية، بغداد
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)	وحدة اللوجستيات، بغداد
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، عمان
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، البصرة
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)	وحدة السلامة من الحرائق، بغداد
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة التشغيل الفرعية، كركوك
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية

الوظائف	الوحدة
	للعمليات، بغداد
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لتحليل المعلومات الأمنية، البصرة
موظف لشؤون الأمن	وحدة اللوجستيات، بغداد
موظفان لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)	وحدة الإدارة والموارد البشرية، بغداد
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	وحدة تتبع الموظفين والتصاريح وبطاقات الهوية، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، الكويت
ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	وحدة حماية الأمن الشخصي، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	وحدة التدريب، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	وحدة العمليات، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، عمان
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، مطار بغداد الدولي
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	مكتب تنسيق الأمن الميداني، البصرة
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	وحدة حماية الأمن الشخصي، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	وحدة حماية الأمن الشخصي، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	وحدة حماية الأمن الشخصي، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)	وحدة حماية الأمن الشخصي، بغداد
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)	قسم الأمن في العراق، عمان
عشرة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)	ستة من مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لأماكن العمل، كركوك
	وواحد من مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لتحليل المعلومات الأمنية، كركوك
	وواحد من مكتب تنسيق الأمن الميداني، الكويت
	واثنان من مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لحماية الأمن الشخصي، كركوك

١٧٧ - ويقترح إعادة تسمية الوظائف والوحدات التالية ونقلها:

الوضع الحالي	الوضع المقترح
موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، كركوك
موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، وحدة الخطط، بغداد	وحدة تنسيق أمن المنطقة، البصرة
موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، بغداد	وحدة تحليل المعلومات الأمنية، الوحدة الفرعية للتصنيف، بغداد
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية للعمليات، أربيل	وحدة الخطط الاستراتيجية والدعم الإداري، بغداد
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لتحليل المعلومات الأمنية، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، أربيل
موظف معاون لشؤون الأمن (ف-٢)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لتحليل المعلومات الأمنية، كركوك	وحدة تنسيق الحماية، قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٢)، وحدة العمليات الجارية، بغداد	وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة العمليات الجارية، بغداد	قسم المعلومات الأمنية، وتنسيق العمليات، وحدة الخطط، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة خطط العمليات، بغداد	وحدة تنسيق أمن المنطقة، مطار بغداد الدولي
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، الوحدة الفرعية لأماكن العمل، مكتب تنسيق الأمن الميداني، مطار بغداد الدولي	وحدة التدريب الأمني، بغداد
موظف لشؤون الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لأمن الطيران، مطار بغداد الدولي	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة الاتصال بالحكومة العراقية، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، بغداد، وحدة أمن أماكن العمل، بغداد	وحدة تنسيق أمن المنطقة، مطار بغداد الدولي

الوضع الحالي	الوضع المقترح
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة السلامة من الحرائق، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة السلامة من الحرائق، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية للعمليات، أربيل	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة مركز العمليات، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لأماكن العمل، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، كركوك
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة فرعية للعمليات، كركوك	وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية لحماية الأمن الشخصي، كركوك
موظف لشؤون الأمن (فئة الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، كركوك	وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، البصرة
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لأماكن العمل، كركوك	وحدة تنسيق أمن المنطقة، بغداد
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لحماية الأمن الشخصي، البصرة	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٥، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية) قسم الأمن في العراق، عمان	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٥، بغداد
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، كركوك	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة الخطة الاستراتيجية الأمنية والدعم الإداري، بغداد
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة العمليات، مطار بغداد الدولي	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة تنسيق اللوجستيات وأماكن العمل، بغداد
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية للعمليات، كركوك	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة الخطط، بغداد
ستة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، العمليات، وحدة حماية الأمن الشخصي، بغداد	أربعة إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة مركز العمليات، بغداد واثنان إلى وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، الوحدة الفرعية للتحليلات، بغداد

الوضع الحالي	الوضع المقترح
خمسة عشر مساعدا لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لأماكن العمل، بغداد	واحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، وحدة العمليات، أربيل
	وواحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، وحدة العمليات، كركوك
	واثنان إلى وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية التصنيف، بغداد
	وثلاثة إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية لأماكن العمل، أربيل
	وواحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للعمليات، مطار بغداد الدولي
	وثلاثة إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للعمليات، بغداد
	وواحد إلى وحدة الأمن، عمان
	وواحد ليصبح نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة تتبع الموظفين والتصاريح وبطاقات الهوية، بغداد
	وواحد إلى وحدة التدريب، بغداد
	وواحد ليصبح نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة التحقيق، بغداد
ستة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لأماكن العمل، مطار بغداد الدولي	واحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، وحدة العمليات، البصرة
	وواحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للسلامة من الحرائق، البصرة
	وواحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، وحدة حماية الأمن الشخصي، البصرة
	وواحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، البصرة
	وواحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للعمليات، الكويت
	وواحد إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، الكويت

الوضع الحالي	الوضع المقترح
ستة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، غرفة اللاسلكي، مطار بغداد الدولي	وحدة تنسيق أمن المنطقة، غرفة اللاسلكي، البصرة
مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية) وحدة تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لتحليل المعلومات الأمنية، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للعمليات، كركوك
ثلاثة عشر مساعدا لشؤون الأمن (الرتبة المحلية) وحدة تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لأماكن العمل، الكويت	مساعدان إداريان (الرتبة المحلية) إلى وحدة الأمن، الكويت ومساعد واحد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية) إلى وحدة الأمن، الكويت وعشرة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية) إلى وحدة الأمن، الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، الكويت
مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، قسم الأمن في العراق، عمان	وحدة الأمن، الكويت
مساعد إداري (الرتبة المحلية)، قسم الأمن في العراق، عمان	وحدة الأمن، عمان
مساعد إداري (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الكويت	مساعد واحد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية) إلى وحدة التدريب الأمني، بغداد
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الوحدة الفرعية لأمن أماكن العمل، بغداد	اثنان من موظفي الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية) إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية لحماية الأمن الشخصي، البصرة
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، كركوك	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة مركز العمليات، بغداد
موظف لشؤون الأمن، (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، بغداد	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة الخطط، بغداد
خمسة موظفين لشؤون الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة أمن الطيران، مطار بغداد الدولي	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٥، بغداد
أربعة من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، غرفة اللاسلكي، الكويت	وحدة الأمن – غرفة اللاسلكي، الكويت
أربعة عشر مساعدا لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، أمن أماكن العمل، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، أمن أماكن العمل، أربيل

الوضع الحالي	الوضع المقترح
موظف لشؤون الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، أمن الطيران، مطار بغداد الدولي	وحدة تنسيق أمن المنطقة، حماية الأمن الشخصي، كركوك
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، بغداد	وحدة تنسيق أمن المنطقة، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية) مكتب تنسيق الأمن الميداني، أمن أماكن العمل، الكويت	وحدة الأمن، الكويت
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة العمليات، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، وحدة العمليات، أربيل
موظف واحد لإدارة المعلومات (ف-٣)، وحدة تكنولوجيا المعلومات والمشاريع، بغداد	موظف لشؤون الأمن (ف-٣) إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، بغداد
مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)، وحدة السلامة من الحرائق، بغداد	مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية) إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة الخطط، بغداد
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة التحقيق، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة التحقيق، بغداد
مساعد إداري (الرتبة المحلية)، وحدة اللوجستيات، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة اللوجستيات وأمن أماكن العمل، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، وحدة اللوجستيات، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة اللوجستيات وأمن أماكن العمل، بغداد
مساعد إداري (الرتبة المحلية)، وحدة الإدارة والموارد البشرية، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة تتبع الموظفين والتصاريح وبطاقات الهوية ، بغداد
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة تتبع موظفي الإدارة والموارد البشرية، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة تتبع الموظفين والتصاريح وبطاقات الهوية، بغداد
مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، وحدة تتبع موظفي الإدارة والموارد البشرية، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة تتبع الموظفين والتصاريح وبطاقات الهوية، بغداد
كاتب لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، وحدة تتبع موظفي الإدارة والموارد البشرية، بغداد.	نائب كبير مستشاري الأمن، وحدة الخطة الاستراتيجية الأمنية والدعم الإداري، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، مكتب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة الخطة الاستراتيجية، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة الخطة الاستراتيجية الأمنية والدعم الإداري، بغداد

الوضع الحالي	الوضع المقترح
ثلاثة موظفين لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية التحليلات، بغداد	اثنان إلى وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية التحليلات، بغداد وواحد إلى وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية التصنيف، بغداد
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية التحليلات، بغداد	وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية التحليلات، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية التحليلات، بغداد	وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية التحليلات، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية التصنيف، بغداد	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة مركز العمليات، بغداد.
مساعدان لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية التصنيف، بغداد	وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية التصنيف، بغداد
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد	وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد	وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد
مساعدان إداريان (الرتبة المحلية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد	وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٤)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، بغداد	وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٣) من مكتب تنسيق الأمن الميداني، البصرة	وحدة تنسيق أمن المنطقة، البصرة
ستة من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، غرفة اللاسلكي، كركوك	وحدة تنسيق أمن المنطقة، غرفة اللاسلكي، كركوك
مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، السلامة من الحرائق، كركوك	وحدة تنسيق أمن المنطقة، السلامة من الحرائق، كركوك
ثمانية موظفين لشؤون الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة حماية الأمن الشخصي، كركوك	وحدة تنسيق أمن المنطقة، حماية الأمن الشخصي، كركوك
مساعد إداري (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك	مساعد لشؤون الأمن (الرتبة المحلية) إلى وحدة تنسيق أمن المنطقة، حماية الأمن الشخصي، كركوك

الوضع الحالي	الوضع المقترح
موظف لشؤون الأمن (ف-٣) مكتب تنسيق الأمن الميداني، كركوك	وحدة تنسيق أمن المنطقة، كركوك
ستة من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، غرفة اللاسلكي، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، غرفة اللاسلكي، أربيل
مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، السلامة من الحرائق، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، السلامة من الحرائق، أربيل
مساعد إداري (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، أربيل
مساعد لشؤون السلامة من الحرائق (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، السلامة من الحرائق، مطار بغداد الدولي	وحدة تنسيق أمن المنطقة، السلامة من الحرائق، مطار بغداد الدولي
ثمانية من مشغلي اللاسلكي (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، غرفة اللاسلكي، بغداد	وحدة تنسيق أمن المنطقة، غرفة اللاسلكي، بغداد
سبعة وعشرون مساعدا لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، أمن أماكن العمل، بغداد	وحدة تنسيق أمن المنطقة، أمن أماكن العمل، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٤) مكتب تنسيق الأمن الميداني، بغداد	وحدة تنسيق أمن المنطقة، بغداد
واحد وستون موظفا للحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)، فريق حماية الأمن الشخصي، بغداد	أربعة عشر موظفا إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ١، بغداد
	وأربعة عشر موظفا إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٢، بغداد
	وأربعة عشر موظفا إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٣، بغداد
	وأربعة عشر موظفا إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٤، بغداد
	وخمسة موظفين إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٥، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، الوحدة الحالية، بغداد	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة مركز العمليات، بغداد

الوضع الحالي	الوضع المقترح
موظف لشؤون الأمن (ف-٣)، وحدة الخطط، بغداد	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة الخطط، بغداد
ستة مساعدين لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، فريق حماية الأمن الشخصي، بغداد	واحد إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ١، بغداد
	وواحد إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٢، بغداد
	وواحد إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٣، بغداد
	وواحد إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٤، بغداد
	واثنان إلى قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٥، بغداد
موظف لشؤون الأمن (ف-٣) مكتب تنسيق الأمن الميداني، الكويت	وحدة الأمن، الكويت
مساعدان لشؤون الأمن (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الكويت	وحدة الأمن، غرفة اللاسلكي، الكويت
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، عمان	وحدة الأمن، عمان
موظف لشؤون الأمن (موظف وطني من الفئة الفنية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، أربيل	وحدة تنسيق أمن المنطقة، الوحدة الفرعية للمعلومات الأمنية، أربيل
موظفان لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية)، وحدة تحليل المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد	وحدة تنسيق المعلومات الأمنية، خلية الاقتناء، بغداد
موظف لشؤون الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)، العمليات، حماية الأمن الشخصي، بغداد	قسم المعلومات الأمنية وتنسيق العمليات، وحدة تنسيق الحماية، الفريق ٥، بغداد
مساعد إداري (الرتبة المحلية)، مكتب تنسيق الأمن الميداني، الكويت	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن، وحدة الخطة الاستراتيجية الأمنية والدعم الإداري، بغداد
موظف لشؤون الأمن (الخدمة الميدانية) من وحدة أمن مقر مكتب تنسيق الأمن الميداني، مكتب تنسيق الأمن الميداني، بغداد	نائب كبير مستشاري شؤون الأمن - وحدة السلامة من الحرائق، بغداد
أربعة موظفين لشؤون الحماية الشخصية (الخدمة الميدانية)، فريق حماية الأمن الشخصي، البصرة	حماية الأمن الشخصي، وحدة تنسيق أمن المنطقة، البصرة

باء – دعم البعثة

مكتب رئيس دعم البعثة

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة برتبة (ف–٤) ووظيفة واحدة برتبة (ف–٣) وإعادة تصنيف وظيفة واحدة برتبة (ف–٤) إلى فئة الخدمة الميدانية
ونقل وظيفة واحدة برتبة (ف–٥) خارجيا إلى مكتب الممثل الخاص
ونقل وظيفة واحدة برتبة (ف–٤) داخليا من مكتب رئيس الخدمات الإدارية

الموظفون الوطنيون: نقل وظيفة واحدة (الرتبة المحلية) خارجيا إلى قسم الخدمات العامة

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد–٢	مد–١	ف–٥	ف–٤	ف–٣	ف–٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	١	١	٤	٣	–	٩	٢	–	١١	١	٦	–	١٨
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	١	–	٣	٢	–	٦	٣	–	٩	١	٥	–	١٥
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**(١)**	**(١)**	**(١)**	**–**	**(٣)**	**١**	**–**	**(٢)**	**–**	**(١)**	**–**	**(٣)**

١٧٨ – يوفر قسم دعم البعثة الدعم الإداري واللوجستي، ويكلف رئيس دعم البعثة (مد–١) بمهمة إدارة الموارد المالية والبشرية للبعثة، التي وافقت عليها الجمعية العامة من أجل كفالة أن تحقق البعثة ولايتها على النحو الذي حدده مجلس الأمن. ويقوم رئيس دعم البعثة، بصفته المسؤول الأول عن الإدارة، بإسداء المشورة للممثل الخاص بشأن مختلف المسائل الإدارية ويضطلع بتنفيذ السياسات والإجراءات الإدارية، إضافة إلى فرض الضوابط الداخلية اللازمة. ويعمل كل من رئيس الخدمات الإدارية ورئيس الخدمات التقنية ورئيس الخدمات الطبية وكبير موظفي شؤون العقود تحت الإشراف المباشر لرئيس شؤون دعم البعثة، وكذلك الأمر بالنسبة لكبير موظفي شؤون الميزانية والموظفين الإقليميين لدعم البعثة في كل من بغداد وأربيل وكركوك وفي مطار بغداد الدولي.

١٧٩ – وفي بغداد، يضطلع مكتب رئيس دعم البعثة بدور قيادي إجمالا في ضمان تنفيذ البعثة لعملياتها في بلدين مختلفين بطريقة منسقة وفعالة تتسم بالكفاءة. ويكفل المكتب حصول العنصر الفني على دعم ممتاز يمكّن البعثة من تحقيق الأهداف التي قررها مجلس الأمن. ويقيم المكتب أيضا اتصالات مع مختلف أصحاب المصلحة الآخرين، مثل حكومات البلد

المضيف ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. ويدعم المكتبَ موظفٌ إداري (الخدمة الميدانية)، ومهندس (موظف وطني من الفئة الفنية) ومساعدان إداريان (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية).

١٨٠ - ويمثل رئيس دعم البعثة في كل مكتب إقليمي موظف إقليمي لدعم البعثة. ويرد أدناه هيكل المكاتب الإقليمية لدعم البعثة:

(أ) أربيل: موظف إقليمي واحد لدعم البعثة: (ف-٤) ومساعدان إداريان (الرتبة المحلية)؛

(ب) كركوك: موظف إقليمي واحد لدعم البعثة: (ف-٣)؛

(ج) مطار بغداد الدولي: موظف إقليمي واحد لدعم البعثة (ف-٣) ومساعد إداري (الرتبة المحلية)؛

(د) عمان: مساعد إداري (الرتبة المحلية).

١٨١ - ويعمل مكتب مطار بغداد الدولي بمثابة نقطة عبور للموظفين والقوات القادمة إلى العراق والمغادرة له. وهو يضم بصفة أساسية عنصري مراقبة الحركة والعمليات الجوية للبعثة وكذلك طواقم الطائرات. وسيكون هناك حوالي ٦٢ من جنود وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة في مطار بغداد الدولي لتقديم الدعم إلى مخيم الحرية وتوفير الحماية للمجمع.

١٨٢ - وعلى مر السنين، اكتسب مكتب أربيل أهمية أكبر بوصفه مركز البعثة، حيث يتولى إدارة المسائل في شمال العراق، وقد توسع سواء من حيث عدد الموظفين أوحجم المجمع. ويضم مكتب أربيل في الوقت الراهن موظفي كل من البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري.

١٨٣ - وسينتقل المكتب الإقليمي في كركوك من موقعه المؤقت إلى مجمع مؤقت مأمون للبعثة أعيد تطويره ويستوعب٦٠ موظفا دوليا و ٥٩ وحدة من وحدات حراسة التابعة للأمم المتحدة.

١٨٤ - وفي الكويت، تتولى وحدة الميزانية والصندوق الاستئماني المسؤولية عن تنفيذ السياسات والإجراءات المتعلقة بالميزانية والصندوق الاستئماني، حيث تقوم برصد تنفيذ الميزانية المعتمدة والصندوق الاستئماني، وإعداد مختلف التقارير وميزانية البعثة لتقديمها إلى الهيئات التشريعية. وسيتولى رئاسةَ الوحدة كبيرُ موظفي شؤون الميزانية (ف-٤) الذي سيعمل مباشرة تحت الإشراف المباشر لرئيس دعم البعثة، ويدعمه في ذلك موظف لشؤون الميزانية (فئة الخدمة الميدانية).

١٨٥ - وستتولى وحدة إدارة العقود في بغداد الإشراف على عقود البعثة وإدارتها. وسيُشرف على هذه الوحدة موظف لإدارة العقود (ف-٤).

التغييرات في ملاك الموظفين

١٨٦ - سعيا لتحقيق هيكل الملاك الوظيفي الوارد أعلاه، يُقترح إجراء التغييرات التالية.

١٨٧ - ونظرا لتوقع الاستعانة بمصادر خارجية لتوفير خدمات تشييد مقر البعثة في مجمع D-2 والحاجة إلى موظفين للوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات التابعة لمكتب الممثل الخاص من ضمن الموارد المتاحة، يُقترح نقل وظيفة واحدة لموظف مشاريع أقدم (ف-٥) في وحدة بناء المقر في بغداد إلى الوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات التابعة لمكتب الممثل الخاص بصفته رئيساً للوحدة المشتركة للتحليلات والسياسات (ف-٥).

١٨٨ - ويُقترح نقل مساعد إداري (الرتبة المحلية) من البصرة إلى قسم الخدمات العامة في عمان وإعادة تسميته مساعدا لوحدة إدارة المرافق. ويقترح أيضاً نقل موظف إداري (الرتبة المحلية) من بغداد إلى عمان (نقل خارجي).

١٨٩ - ولتحسين رصد العقود في البعثة، يقترح نقل وظيفة واحدة لكبير موظفي العقود (ف-٤) من مكتب رئيس الخدمات الإدارية في الكويت إلى مكتب رئيس دعم البعثة في بغداد (نقل خارجي).

١٩٠ - وإلى جانب عمليات النقل الخارجي المذكورة أعلاه، يقترح إعادة التصنيف الداخلي لوظيفة واحدة لموظف إداري (ف-٤) في بغداد كموظف إداري (فئة الخدمة الميدانية)، والنقل الداخلي لوظيفة واحدة لمساعد إداري (الرتبة المحلية) من كركوك إلى مطار بغداد الدولي لتولي المهام الإدارية في المكتب المباشر لرئيس دعم البعثة.

١٩١ - ولتبسيط الألقاب الوظيفية على نحو ما أوصت به شعبة الموظفين الميدانيين في إدارة الدعم الميداني، يقترح إعادة تسمية الموظفين الإداريين الثلاثة (١ ف-٤ في أربيل، و ١ ف-٣ في مطار بغداد الدولي، و ١ ف-٣ في كركوك) موظفين إقليميين لشؤون دعم البعثة.

١٩٢ - ويقترح إلغاء وظيفة واحدة لموظف إداري (ف-٤) في عمان ووظيفة موظف إداري (ف-٣) في البصرة، نظراً إلى اقتراح إغلاق مكتبي البعثة في هذين الموقعين.

مكتب رئيس الخدمات الإدارية

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة (فئة الخدمة الميدانية)

نقل وظيفة واحدة (ف-٤) خارجيا إلى مكتب رئيس دعم البعثة

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة واحدة (موظف وطني من الفئة الفنية)

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	خدمات الأمن	خدمات الميدانية/ الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	١	١	–	–	٢	٢	–	٤	١	٢	–	٧
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	١	–	–	–	١	١	–	٢	–	٢	–	٤
التغير	–	–	–	–	–	**(١)**	–	–	**(١)**	**(١)**	–	**(٢)**	**(١)**	–	–	**(٣)**

١٩٣ - وينسق مكتب رئيس الخدمات الإدارية مع مكتب رئيس الخدمات التقنية وجميع رؤساء الأقسام تنفيذ خطط دعم البعثة. ويتولى رئيس الخدمات الإدارية (ف-٥) أيضاً متابعة تنفيذ برامج عمل أقسام الخدمات الإدارية وينسق تنفيذ توصيات مراجعة الحسابات. ويشرف رئيس الخدمات الإدارية، المسؤول أمام رئيس دعم البعثة، على المهام التي تؤديها أقسام الموارد البشرية، والشؤون المالية، والمشتريات، والخدمات العامة.

١٩٤ - وفي الكويت، سيتلقى رئيس الخدمات الإدارية الدعم من موظف إداري (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون البروتوكول (الرتبة المحلية) ومساعد لشؤون الاتصال (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

١٩٥ - وسعيا لتحقيق هيكل الملاك الوظيفي الوارد أعلاه، يقترح القيام بالتغييرات التالية:

(أ) نقل وظيفة واحدة لكبير موظفي العقود (ف - ٤) إلى مكتب رئيس دعم البعثة في بغداد. ويقترح أيضاً إعادة تسمية وظيفة موظف إداري (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لشؤون المراسم (الرتبة المحلية)؛

(ب) إلغاء وظيفة واحدة لموظف إداري (الخدمة الميدانية) ووظيفة واحدة لموظف شؤون الاتصال (موظف وطني من الفئة الفنية).

قسم الموارد البشرية

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة (ف-٣)

نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية داخليا من قسم الإمدادات

الموظفون الوطنيون: إلغاء ٣ وظائف من الرتبة المحلية

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	–	١	٢	–	٣	٦	–	٩	–	١٩	–	٢٨
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	–	١	١	–	٢	٧	–	٩	–	١٦	–	٢٥
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(١)**	**–**	**(١)**	**١**	**–**	**–**	**–**	**(٣)**	**–**	**(٣)**

١٩٦ - يتولى قسم الموارد البشرية مسؤولية التخطيط الاستراتيجي للقوة العاملة، والخدمات المتكاملة لإدارة الموارد البشرية في البعثة، التي تشمل استقدام الموظفين الوطنيين والدوليين، والمستشارين، وفرادى المتعاقدين وتنسيبهم بما يتماشى مع ما لديها من تفويض كامل للسلطة في مجال إدارة الموارد البشرية. ويتولى هذا القسم أيضاً إدارة استحقاقات الموظفين وسفر أسرهم إلى مراكز العمل التي يسمح فيها باصطحاب الأسر واستقرارهم فيها.

١٩٧ - ويدير هذا القسم ملاك موظفي البعثة من خلال نظام ''نوكليوس'' Nucleus، وكذلك تطبيق ''سجل إنجازات'' الموارد البشرية في البعثة وإدارته ورصده. ويشارك أيضاً في تصميم الاحتياجات التي تتعلق بالموارد البشرية في مجال التدريب، وفهم النظامين الإداري والأساسي للموظفين، وما يتعلق بهم من سياسات وإجراءات، وكذلك تطورهم الوظيفي بالتنسيق مع قسم التدريب. ويقدم هذا القسم أيضاً المشورة للموظفين بشأن إدارة أدائهم ويرشدهم في ما يتعلق بالحقوق، والمسؤوليات، ومدوَّنة قواعد السلوك، والصعوبات المرتبطة بالعمل والاستحقاقات.

١٩٨ - ويتولى كبير موظفي الموارد البشرية (ف-٤)، ومقره في بغداد، إدارة شؤون الموظفين، والمسائل التنظيمية وتنفيذ السياسات الإدارية، وتقديم التوجيهات للبعثة وفق الأصول المتبعة. ومن خلال التسلسل القيادي للبعثة، يؤدي رئيس قسم الموارد البشرية دور القناة الأساسية بين الإدارة العليا للبعثة، وفريق الأمم المتحدة القطري، والموظفين في ما يتعلق بجميع المسائل التي تؤثر في شؤون الموظفين في البعثة. ويتلقى الرئيس الدعم من مساعد للموارد البشرية (الرتبة المحلية).

١٩٩ - مكتب الدعم المشترك في الكويت: أُعيد تشكيل الهيكل التنظيمي للموارد البشرية في الكويت لإدراج التغييرات في إطار أسلوب عمل مكتب الدعم المشترك الذي يسعى إلى الانتقال من الوحدات المتخصصة إلى أفرقة ذات طابع أعم، بحيث يخدم كل فريق من هذه الأفرقة مجموعة محددة من الموظفين. وسيرأس عملية الموارد البشرية في الكويت موظف للموارد البشرية (ف-٣) يتولى الإشراف على العمليات وتقديم المساعدة إلى كبير موظفي الموارد البشرية في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وكبير موظفي الموارد البشرية في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان في تطبيق النظامين الإداري والأساسي للموظفين، والسياسات والإجراءات المتعلقة بشؤونهم، وفي إدارة امتيازات الموظفين واستحقاقاتهم، بما يكفل سلاسة تسيير الشؤون اليومية لعمليات الموارد البشرية في الكويت. وسيقدم له الدعم موظف للموارد البشرية (الخدمة الميدانية).

٢٠٠ - وستنقسم وحدة الموارد البشرية الدولية في الكويت إلى ثلاثة أفرقة تتولى الإجراءات التنفيذية المتصلة باستقدام الموظفين وإدارة الامتيازات والاستحقاقات وفقاً للنظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة. ويشمل ذلك عملية استقدام الموظفين واختيارهم من خلال نظام نوكليوس حتى إلحاق الموظفين المعينين حديثاً بالخدمة طبقاً لسياسة نظام اختيار الموظفين وإجراءات التشغيل الموحدة المعمول بها. وستعمل هذه الأفرقة أيضاً باعتبارها حلقة الوصل الأساسية مع الموظفين في ما يتعلق بامتيازاتهم واستحقاقاتهم وبدلاتهم، وكذلك تدريبهم التوجيهي وتزويدهم بالمعلومات وإرشادهم وتفسير النظامين الإداري والأساسي للأمم المتحدة، وسياسات الموارد البشرية وإجراءاتها، واتخاذ الإجراءات الوظيفية الملائمة بدقة وفي أوانه من خلال نظام المعلومات الإدارية المتكامل. وتسجل هذه الأفرقة أيضاً الدوام والحضور وترصدهما من خلال حزمة برامجيات الدعم الميداني ونظام المعلومات الإدارية المتكامل، وتتأكد من إلمام الموظفين بنظم تقييم إدارة الأداء وتطويره والمتابعة من أجل كفالة التقيد بنظام الأداء الإلكتروني.

٢٠١ - وفي إطار هذه الوحدة، هناك ثلاثة أفرقة:

(أ) الفريق الأول: الأقسام الفنية، وتشمل المستشارين العسكريين ومستشاري الشرطة. ويرأس هذا الفريق مساعد للموارد البشرية (الخدمة الميدانية)، يتلقى الدعم من ثلاثة مساعدين للموارد البشرية (واحد من فئة الخدمة الميدانية واثنان من الرتبة المحلية)؛

(ب) الفريق الثاني: عنصر دعم البعثة. ويرأس هذا الفريق مساعد للموارد البشرية (الخدمة الميدانية)، يتلقى الدعم من ثلاثة مساعدين للموارد البشرية (الرتبة المحلية)؛

(ج) الفريق الثالث: قسم الأمن والسلامة. يرأس هذا الفريق مساعد للموارد البشرية (الخدمة الميدانية)، يتلقى الدعم من ثلاثة مساعدين للموارد البشرية (الرتبة المحلية).

٢٠٢ - وستحدد وحدة الموظفين الوطنيين الشواغر المقبلة في الوظائف الوطنية بالتنسيق مع كبير موظفي الموارد البشرية، وموظف الموارد البشرية (عمليات الكويت) ورؤساء الأقسام المعنيين، وتجهز استقدام الموظفين واختيارهم طبقاً للسياسة المتعلقة بنظام اختيار الموظفين والمبادئ التوجيهية لاستقدام الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية والموظفين المحليين؛ وإدارة شؤون الموظفين الوطنيين واستحقاقاتهم ومرتباتهم وامتيازاتهم ومستحقاتهم، وكذلك مراقبة وتسجيل دوامهم وحضورهم من خلال حزمة برامجيات الدعم الميداني، في إطار السلطات المفوضة للبعثة في مجال إدارة الموارد البشرية. وهذه الوحدة هي أيضاً جهة التنسيق للموظفين الوطنيين المصابين العاملين في مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية في العراق سابقاً وتقوم بتعهد سجلاتهم. وسيرأس هذه الوحدة موظف للموارد البشرية (الخدمة الميدانية)، يدعمه أربعة مساعدين للموارد البشرية (الرتبة المحلية).

٢٠٣ - وفي الكويت، ستتولى الوحدة المشتركة لإدارة ملاك الموظفين والوظائف تنفيذ الميزانية المعتمدة بحيث تعكس الوظائف الملائمة المأذون بها بالتشاور مع كبير موظفي الموارد البشرية، وبالتنسيق مع النظراء في شعبة الموظفين الميدانيين، ومكتب شؤون الميزانية ومديري البرامج في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق لكفالة دقة جميع السجلات. وستواصل الوحدة التحقق من تطابق المعلومات المخزونة في مختلف قواعد بيانات الموارد البشرية (نظام المعلومات الإدارية المتكامل، ونظام نوكليوس، وحزمة برامجيات الدعم الميداني) وستتأكد من صحة المعلومات/السجلات وتقوم بتحميل البيانات المتعلقة بعمليات الالتحاق بالخدمة وانتهائها في نظم الموارد البشرية بالتنسيق مع أفرقة الموارد البشرية قبل إعداد مختلف الإحصاءات المتعلقة بملاك الموظفين، والتقارير التفصيلية عن الوظائف، والإحصائيات الأخرى المتصلة بالموارد البشرية التي تحتاجها الإدارة العليا للبعثة وشعبة الموظفين الميدانيين. وسيرأس هذه الوحدة مساعد للموارد البشرية (الخدمة الميدانية)، يدعمه ثلاثة مساعدين للموارد البشرية (الرتبة المحلية).

٢٠٤ - وسيتلقى مكتب البعثة في أربيل الدعم من مساعد للموارد البشرية (الرتبة المحلية) الذي يعمل كحلقة وصل بين العمليات المتعلقة بالموارد البشرية في الكويت وكبير موظفي الموارد البشرية في بغداد، ويكفل تقديم جميع الوثائق التي تتعلق بمسائل الموارد البشرية الواردة من المنطقة واستلامها في الكويت ضمن الجداول الزمنية المحددة.

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٠٥ - نظراً إلى إعادة هيكلة مهام قسم الموارد البشرية بهدف العمل في إطار مكتب الدعم المشترك في الكويت، والانتقال من الوحدات المتخصصة إلى الوحدات العامة والعمل في إطار أفرقة، ونظرا أيضا إلى اقتراح إغلاق مكتبي البعثة في عمان والبصرة، يقترح إجراء عمليات النقل الداخلي التالية:

(أ) نقل وظيفة رئيس قسم الموارد البشرية (ف-٤) من الكويت إلى بغداد؛

(ب) نقل موظف للموارد البشرية (ف-٣) من وحدة التوظيف إلى عمليات الموارد البشرية بمكتب الدعم المشترك في الكويت؛

(ج) نقل موظف للموارد البشرية (الخدمة الميدانية) من أربيل إلى الكويت؛

(د) نقل ثلاثة مساعدين للموارد البشرية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٢ من الرتبة المحلية) من وحدة قاعدة البيانات والمحفوظات في الكويت إلى وحدة إدارة ملاك الموظفين والوظائف؛

(هـ) نقل مساعدين للموارد البشرية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية) من الوحدة الدولية إلى الفريق ١ في الكويت؛

(و) نقل أربعة مساعدين للموارد البشرية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ٣ من الرتبة المحلية) من وحدة التوظيف إلى الفريق ٢ في الكويت؛

(ز) نقل أربعة مساعدين للموارد البشرية (الرتبة المحلية) من وحدة الحضور، واحد إلى وحدة الموظفين الوطنيين، واثنين إلى الفريق ٣، وواحد إلى وحدة إدارة ملاك الموظفين والوظائف في الكويت؛

(ح) نقل مساعد للموارد البشرية (الخدمة الميدانية) من وحدة الحضور إلى الفريق ٣؛

(ط) نقل مساعد للموارد البشرية (الرتبة المحلية) من الكويت إلى الفريق ١.

٢٠٦ - وبالإضافة إلى عمليات النقل الداخلي المذكورة أعلاه، يقترح نقل مساعد إداري للعقود (الخدمة الميدانية) من قسم الإمدادات في الكويت إلى الفريق ١ في وحدة الموارد البشرية الدولية وإعادة تسميته مساعدا للموارد البشرية (الخدمة الميدانية).

٢٠٧ - ويُقترح إلغاء وظيفة واحدة لموظف للموارد البشرية (ف-٣) في وحدة الموظفين الدوليين في الكويت، وثلاث وظائف لمساعدين للموارد البشرية (الرتبة المحلية)، اثنتان منها في الكويت وواحدة في بغداد.

قسم التدريب

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	–	١	–	–	١	٢	–	٣	–	٢	–	٥
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	–	١	–	–	١	١	–	٢	–	٢	–	٤
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(١)**	**–**	**(١)**	**–**	**–**	**–**	**(١)**

٢٠٨ - يتولى قسم التدريب تنفيذ سياسة الأمم المتحدة للتعلم والتطوير من خلال تصميم برامج التدريب وفرص التعليم ذات الصلة وتنفيذها لتلبية احتياجات التطوير المهني والارتقاء الوظيفي لموظفي البعثة، وتعزيز مهاراتهم ومعارفهم وكفاءاتهم بقصد دعم البعثة في أداء ولايتها.

٢٠٩ - ويقوم قسم التدريب بسد الثغرات في مهارات البعثة بالاستفادة من التدريب الداخلي والخارجي على حدٍّ سواء في إطار خطة التطوير المبينة في الأمر الإداري ST/AI/2010/5 المتعلق بإدارة الأداء. ويدير هذا القسم أيضاً دورات توجيهية للموظفين الوافدين حديثاً، بما في ذلك وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة، وينظم دورات لغوية في بعض مراكز العمل.

٢١٠ - وسيكون مقر القسم في الكويت بقصد زيادة المكاسب في الكفاءة واستخدام الموارد المجمَّعة إلى الحد الأقصى في مكتب الدعم المشترك في الكويت. ومن المتوخى أن يتاح أخصائيون في التدريب لدعم المهام الإدارية ومهام تقديم التدريب على حدٍّ سواء حسب الاقتضاء في كلتا البعثتين.

٢١١ - ويقدم كبير موظفي التدريب (ف-٤) الذي يوجد مقره في الكويت المشورة والدعم إلى رئيس الخدمات الإدارية بشأن المسائل المتصلة باحتياجات البعثة في مجال التعلم وتطوير الموظفين وتنمية قدراتهم. ويحدد كبير موظفي التدريب احتياجات التدريب ويصمم دورات التعلم ذات الصلة ويقدمها لجميع موظفي البعثة. ويشرف أيضاً على البرامج اللغوية والبرامج التوجيهية، ويقدم التوجيه العام إلى القسم. ويتلقى كبير موظفي التدريب الدعم من مساعدين لشؤون التدريب (واحد من فئة الخدمة الميدانية وواحد من الرتبة المحلية).

٢١٢ - ويتلقى مكتب التدريب في بغداد الدعم من مساعد لشؤون التدريب (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٢١٣ - يقترح أيضاً إلغاء وظيفة واحدة لمنسق شؤون التدريب (الخدمة الميدانية) في الكويت.

قسم الشؤون المالية

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة واحدة برتبة ف-٣

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة واحدة من الرتبة المحلية

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	–	١	١	–	٢	٧	–	٩	–	١٣	–	٢٢
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	–	١	–	–	١	٧	–	٨	–	١٢	–	٢٠
التغير	–	–	–	–	–	–	(١)	–	–	–	–	(١)	–	(١)	–	(٢)

٢١٤ - يدير قسم الشؤون المالية الأنشطة المالية العامة اللازمة للبعثة ويكفل الامتثال للنظام المالي والقواعد المالية للمنظمة. ويقوم هذا القسم أيضاً باستعراض ورصد أنشطة التسليف لضمان استخدام صناديق السلف/المصروفات النثرية للأغراض التي أُنشئت من أجلها. ويكفل القسم دقة واكتمال المحاسبة وتقديم التقارير والضوابط المالية الداخلية؛ ويطابق الحسابات المصرفية مع حسابات دفتر الأستاذ؛ ويمارس السلطة المفوضة له من الأمين العام المساعد (المراقب المالي) للموافقة على مدفوعات البعثة وصرفها في الوقت المناسب وتسوية فواتير البائعين؛ ويسوي مطالبات السفر المقدمة من الموظفين؛ ويجهز كشوف المرتبات.

٢١٥ - ويرأس القسم كبير الموظفين الماليين (ف-٤) الذي يوجد مقره في الكويت ويقوم بتقديم المشورة والدعم إلى رئيس الخدمات الإدارية ورئيس قسم دعم البعثة في جميع المسائل المالية.

٢١٦ - وتعمل البعثة من بلدين مختلفين ومواقع مختلفة. ولدى قسم الشؤون المالية مكاتب في الكويت وبغداد وأربيل.

٢١٧ - ويتلقى كبير الموظفين الماليين حالياً الدعم من وحدة كشوف المرتبات، ووحدة الحسابات، ووحدة أمانة الصندوق، ووحدة البائعين:

(أ) وحدة كشوف المرتبات، التي تتولى تجهيز مرتبات واستحقاقات الموظفين الوطنيين، وبدل الإقامة المخصص للبعثة، وأوامر الدفع الشهرية، وبدلات الموظفين الدوليين، ويرأسها موظف للشؤون المالية (الخدمة الميدانية)، يدعمه خمسة مساعدين للشؤون المالية (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ٣ من الرتبة المحلية)؛

(ب) وحدة الحسابات، التي تتولى تسجيل إشعارات المخصصات الفرعية الميدانية، والالتزامات، وإعداد البيانات المالية الشهرية، والتسوية المصرفية الشهرية، ويرأسها موظف للشؤون المالية (الخدمة الميدانية)، يدعمه مساعد للشؤون المالية (الخدمة الميدانية) ومساعدان للشؤون المالية (الرتبة المحلية)؛

(ج) وحدة أمانة الصندوق، التي تتولى جميع الصرفيات التي تشمل المعاملات بالأموال النقدية والشيكات وإحالة أوامر المدفوعات إلى المصارف والمكاتب الإقليمية، ويرأسها مساعد للشؤون المالية (الخدمة الميدانية)، يدعمه مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية)؛

(د) وحدة البائعين، التي تتولى مطابقة الفواتير وتجهيز المدفوعات اللازمة لجميع البائعين لقاء البضائع والخدمات المقدمة إلى البعثة؛ وكذلك تسوية وتصفية جميع أرصدة طلبات الشراء في نظام Mercury للمشتريات، ويرأسها مساعد للشؤون المالية (الخدمة الميدانية)، يدعمه أربعة مساعدين ماليين (الرتبة المحلية)؛

(هـ) الوحدة الفرعية للشؤون المالية في أربيل، التي تتولى جميع مدفوعات البائعين وصندوق للسلف وما يتصل بذلك من مدفوعات أخرى، وتتلقى الدعم من مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية) تحت إشراف وحدة البائعين في الكويت؛

(و) الوحدة الفرعية للشؤون المالية في بغداد، التي تتولى جميع مدفوعات البائعين وصندوق للسلف وما يتصل بذلك من مدفوعات أخرى، وتتلقى الدعم من مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية)، أيضا تحت إشراف وحدة البائعين في الكويت.

٢١٨ - واعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، سيحصل دمج كامل لقسم الشؤون المالية في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان في إطار مكتب الدعم المشترك المقترح إنشاؤه في الكويت. وسيتيح ذلك للموظفين العمل معاً في كافة الجوانب التي لا تخص كل بعثة على حدة. ومن هذه الجوانب، على سبيل المثال لا الحصر، الخدمات من قبيل تجهيز كشوف المرتبات، وتجهيز المدفوعات للبائعين، وخدمات الصندوق، وتجهيز الحسابات، وتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام حيثما أمكن. ومن المتوقع نشوء أوجه تآزر، ويمكن القيام بمزيد من إعادة الهيكلة عن طريق إجراء استعراض شامل لتحليل المهام بعد عملية الدمج.

التغييرات في ملاك الموظفين

٢١٩ - في عام ٢٠١٢، أعادت شعبة الموظفين الميدانيين تصنيف وظيفتي مساعد للشؤون المالية (الخدمة الميدانية) في وحدة الحسابات ووحدة البائعين على التوالي، إلى موظف للشؤون المالية (الخدمة الميدانية). وانسجاماً مع القرار المذكور آنفاً، يقترح إعادة تصنيف وظيفتين من مساعدين للشؤون المالية (الخدمة الميدانية) إلى موظفين للشؤون المالية (الخدمة الميدانية) في عام ٢٠١٣.

٢٢٠ - ولتوضيح الوظائف الفعلية في قسم الشؤون المالية، يقترح إجراء عمليات النقل الداخلي التالية:

(أ) نقل مساعدين للشؤون المالية (فئة الخدمة الميدانية) من وحدة البائعين إلى وحدة كشوف المرتبات وموظف للشؤون المالية (الخدمة الميدانية) من وحدة كشوف المرتبات إلى وحدة البائعين، وجميعهم في الكويت؛

(ب) نقل مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية) من وحدة كشوف المرتبات إلى وحدة الحسابات في الكويت.

٢٢١ - ويقترح إلغاء الوظيفتين التاليتين: وظيفة نائب كبير موظفي الشؤون المالية (ف-٣) في بغداد ووظيفة مساعد للشؤون المالية (الرتبة المحلية) في الكويت.

قسم الخدمات العامة

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفتين (١ ف-٣ و ١ من فئة الخدمة الميدانية)

إعادة تصنيف ٣ وظائف من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

نقل وظيفة (الخدمة الميدانية) خارجيا إلى مكتب رئيس الديوان

الموظفون الوطنيون: إعادة تصنيف ٣ وظائف من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

نقل وظيفتين (الرتبة المحلية) داخليا، إحداهما من مكتب رئيس دعم البعثة والأخرى من مكتب رئيس الخدمات التقنية

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها			الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	-	-	-	-	-	١	١	-	٢	٢٠	-	٢٢	-	٣٦	-	٥٨
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	-	-	-	-	-	١	-	-	١	١٥	-	١٦	-	٤١	-	٥٧
التغير	-	-	-	-	-	-	(١)	-	(١)	(٥)	-	(٦)	-	**٥**	-	(١)

٢٢٢ - يتولى قسم الخدمات العامة المسؤولية عن توفير طائفة واسعة من الخدمات دعما للعمليات الإدارية التي تقوم بها البعثة. ويشمل ذلك ترتيبات السفر، والبريد، والحقيبة الدبلوماسية، وعمليات السجلات والمحفوظات، واستلام البضائع وتفتيشها، ومراقبة الممتلكات وجردها، وتجهيز المطالبات، وحصر الممتلكات، والتصرف في الممتلكات، وإدارة المرافق.

٢٢٣ - ويتولى رئيس قسم الخدمات العامة (ف-٤)، ومقره في الكويت، المسؤولية عن توفير الإشراف والمشورة المتخصصة في ما يتعلق بالمسائل المذكورة أعلاه، وسيتلقى الدعم من مساعد إداري (الرتبة المحلية). وسيتلقى الرئيس الدعم أيضا من موظف للخدمات العامة (الخدمة الميدانية) في بغداد، ومن مساعد للخدمات العامة (الخدمة الميدانية) في كركوك، ومن مساعدين اثنين للخدمات العامة (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية) في أربيل.

٢٢٤ - وسيتولى موظف الخدمات العامة (الخدمة الميدانية) المسؤولية بشكل عام عن مهام إدارة الممتلكات والمرافق في البعثة، التي تشمل وحدة مراقبة الممتلكات والمخزون، ووحدة التصرف في الممتلكات، ووحدة المطالبات وحصر الممتلكات، ووحدة إدارة المرافق.

٢٢٥ - وسيرأس وحدة الاستلام والتفتيش كبير موظفي شؤون الاستلام والتفتيش (الخدمة الميدانية) في الكويت، يدعمه أربعة مساعدين للاستلام والتفتيش (١ من فئة الخدمة الميدانية، و ٣ من الرتبة المحلية) في الكويت، ومساعد واحد للاستلام والتفتيش (الرتبة المحلية) في أربيل، ومساعدان للاستلام والتفتيش (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية) في بغداد.

٢٢٦ - وسيرأس وحدة مراقبة الممتلكات والمخزون كبير موظفي وحدة مراقبة الممتلكات والمخزون (الخدمة الميدانية)، يدعمه ثلاثة مساعدين لوحدة مراقبة الممتلكات والمخزون (الرتبة المحلية) في الكويت، ومساعد لوحدة مراقبة الممتلكات والمخزون (الرتبة المحلية) في أربيل، ومساعدان لوحدة مراقبة الممتلكات والمخزون (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية) في بغداد، ومساعد لوحدة مراقبة الممتلكات والمخزون (الرتبة المحلية) في عَمّان.

٢٢٧ - وستتلقى وحدة المطالبات وحصر الممتلكات الدعم من مساعدين اثنين لشؤون المطالبات (الرتبة المحلية) في الكويت.

٢٢٨ - وسيرأس وحدة السفر والتأشيرات، في إطار مكتب الدعم المشترك في الكويت، كبير الموظفين لشؤون السفر (الخدمة الميدانية)، يدعمه مساعدان لشؤون السفر (الخدمة الميدانية)، ومساعدان لشؤون السفر (الرتبة المحلية) ومساعد لشؤون الاتصال (الرتبة المحلية).

٢٢٩ - وسيرأس وحدة البريد والحقيبة الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات مشرف على الوحدة (الخدمة الميدانية) في بغداد، يدعمه مساعدان لوحدة البريد والحقيبة الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات (الرتبة المحلية) في الكويت، ومساعد لوحدة البريد والحقيبة الدبلوماسية والمحفوظات والسجلات (الرتبة المحلية) في أربيل.

٢٣٠ - وسيرأس وحدة إدارة المرافق مشرفٌ على الوحدة (الخدمة الميدانية) يكون مقره في بغداد، ويدعمه ١٥ مساعدا لوحدة إدارة المرافق (الرتبة المحلية)، ومساعدان لوحدة إدارة المرافق (١ من فئة الخدمة الميدانية، و ١ من الرتبة المحلية) في الكويت، ومساعد لوحدة إدارة المرافق (الخدمة الميدانية) في أربيل، ومساعد لوحدة إدارة المرافق (الرتبة المحلية) في مطار بغداد الدولي، ومساعد لوحدة إدارة المرافق (الرتبة المحلية) في كركوك، ومساعد لوحدة إدارة المرافق (الرتبة المحلية) في عَمّان.

٢٣١ - وستتلقى وحدة التصرف في الممتلكات الدعم من مساعد لوحدة التصرف في الممتلكات (الرتبة المحلية) في بغداد.

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٣٢ - تمشيا مع الاحتياجات التشغيلية للبعثة وإعادة الهيكلة داخل القسم بغرض استخدام الموارد بفعالية، يقترح إجراء التغييرات التالية.

(أ) إعادة تصنيف وظائف ثلاثة مساعدين لوحدة إدارة المرافق (الخدمة الميدانية) (واحد في مطار بغداد الدولي وواحد في بغداد وواحد في كركوك) إلى الرتبة المحلية؛

(ب) نقل وظيفة مساعد لشؤون الاستلام والتفتيش (الرتبة المحلية) من بغداد، وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد وحدة إدارة المرافق ببغداد، ونقل وظيفة مساعد لشؤون المطالبات (الرتبة المحلية) من بغداد وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد وحدة إدارة المرافق في بغداد.

٢٣٣ - ويُقترح نقل الوظائف التالية داخليا:

(أ) موظف للخدمات العامة (الخدمة الميدانية) من الكويت إلى بغداد؛

(ب) مساعد لشؤون السفر (الخدمة الميدانية) من أربيل إلى الكويت؛

(ج) مساعد للخدمات العامة (مساعد ميداني) من كركوك إلى أربيل؛

(د) مساعد لوحدة التصرف في الممتلكات (الرتبة المحلية) من الكويت إلى بغداد.

٢٣٤ - وبالإضافة إلى النقل الداخلي، يُقترح نقل الوظائف التالية خارجيا:

(أ) نقل وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) من مكتب رئيس دعم البعثة في البصرة، وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد وحدة إدارة المرافق في عَمّان؛

(ب) نقل وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) من مكتب رئيس الخدمات التقنية في الكويت، وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد وحدة مراقبة الممتلكات والمخزون في عَمّان؛

(ج) نقل وظيفة لمساعد لوحدة إدارة المرافق (الخدمة الميدانية) من البصرة إلى مكتب رئيس الديوان في بغداد، وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد في مجلس التحقيق.

٢٣٥ - ويُقترح إلغاء وظيفتين - وظيفة برتبة ف-٣ لموظف شؤون المطالبات في الكويت ووظيفة مساعد لوحدة التصرف في الممتلكات (الخدمة الميدانية) في الكويت.

قسم المشتريات

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفتين (الخدمة الميدانية)

إعادة تصنيف وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون		
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	–	١	١	–	٢	٨	–	١٠	–	١٤	–	٢٤
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	–	١	١	–	٢	٤	–	٦	–	١٦	–	٢٢
التغير	–	–	–	–	–	–	–	–	–	**(٤)**	–	**(٤)**	–	**٢**	–	**(٢)**

٢٣٦ - يكفل قسم المشتريات إجراء عمليات شراء وتسليم السلع والخدمات اللازمة للبعثة في الأردن وجمهورية إيران الإسلامية والعراق والكويت على نحو منسق وفعال واقتصادي ووفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، ودليل المشتريات، والمعايير الأخلاقية المعمول بها في المنظمة. ويُقترح أن يُفوَّض عدد كاف من الموظفين المؤهلين في كل موقع سلطة القيام بإجراءات الشراء المحلية بما يتناسب مع رتبهم، على أن يتولى المكتب الرئيسي لقسم المشتريات، ومقره في الكويت، معظم إجراءات العقود والمشتريات الكبرى التي تتجاوز قيمتها حدا معينا.

٢٣٧ - وسيكون مقر كبير موظفي المشتريات (ف-٤) في الكويت، وسيكفل من خلال التفويض والزيارات المنتظمة أن يتبع قسم المشتريات ممارسات الشراء السليمة لدى التعامل

مع المصادر المحلية والدولية، امتثالا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ووفقا لدليل مشتريات الأمم المتحدة. وإبقاءً على هذا المستوى، سيقدم كبير موظفي المشتريات باستمرار الإحاطات والتدريب لجميع الموظفين. ويضع كبير موظفي المشتريات خطة العمل السنوية لقسم المشتريات استنادا إلى أهداف دعم البعثة، ويوافق على خطة العمل السنوية لكل وحدة على حدة لكفالة الاتساق مع خطة عمل القسم وتحقيق النواتج المتوقعة بصورة معقولة وواقعية؛ وينسق خطة الاقتناء الخاصة بالبعثة ويقدم المساعدة والتوجيه والتدريب والدعم لجميع وحدات المشتريات والمكاتب المقدمة لطلبات الشراء والمعنية بالمستخدم النهائي بشأن مسائل المشتريات؛ ويقوم باستعراض وإقرار (توقيع) جميع العقود ووثائق طلبات الشراء وفقا للسلطة المخولة للبعثة؛ كما يتولى مسؤولية الرد على مجالس البعثة ومختلف مجالس المقر (لجنة المقر للعقود، واللجنة المحلية للعقود، وفتح العطاءات، والتقييم التقني، ومجلس مراجعي الحسابات) كلما جرى استعراض حالات ومسائل الشراء ولأغراض التنسيق مع قسم الشؤون المالية ووحدة الميزانية وقسم الخدمات العامة وجميع الأقسام الفنية المستقلة محاسبيا بشأن الالتزامات المالية والمبيعات المجمَّعة لممتلكات الأمم المتحدة المشطوبة. ويتلقى كبير موظفي المشتريات دعماً مباشراً من مساعد لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية).

٢٣٨ - ويوجد مقر قسم المشتريات الرئيسي في الكويت، وهو ينقسم إلى أربع وحدات، على النحو التالي:

(أ) الوحدة ١، المسؤولة عن شراء السلع والخدمات فيما يخص المنتجات الأساسية المتعلقة بالنقل واللوجستيات والخدمات العامة، وعن بيع ممتلكات الأمم المتحدة المشطوبة، وإنشاء العقود ذات الصلة وإدارتها. وتتألف الوحدة من موظف للمشتريات (ف-٣) وثلاثة مساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية)؛

(ب) الوحدة ٢، المسؤولة عن شراء السلع والخدمات فيما يخص المنتجات الأساسية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والهندسة والتدريب والموارد البشرية، وعن إنشاء العقود ذات الصلة وإدارتها. وتتألف الوحدة من موظف للمشتريات (الخدمة الميدانية) وثلاثة مساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية)؛

(ج) الوحدة ٣، المسؤولة عن شراء السلع والخدمات لتلبية احتياجات البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري من المنتجات الأساسية المتعلقة بمراقبة الحركة والطيران والأمن، وعن إنشاء العقود ذات الصلة وإدارتها. وتتألف الوحدة من موظف للمشتريات (الخدمة الميدانية) يدعمه مساعدان لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية)؛

(د) وحدة الدعم، المسؤولة عن تعهد قاعدة بيانات البائعين الخاصة بالبعثة ونظام ملفات البائعين. وهي تمثل وتشكل الهيئة الرئيسية في اللجنة المحلية لاستعراض البائعين التي خولت لها مسؤولية تقديم التوصيات بشأن تعليق و/أو شطب أسماء البائعين من قاعدة بيانات البائعين، وتعمل على التعجيل بتنفيذ جميع طلبات الشراء، وتؤكد استلام السلع، وتنسق البيانات المقدمة من لجنة العقود المحلية وتصفية التزامات أوامر الشراء المستحقة، وتستكمل عملية المشتريات في نظام Mercury، وتتعهد النظام المركزي للعقود ولمسك ملفات طلبات الشراء، وتحفظ جميع ملفات طلبات الشراء المتعلقة بالولايات السابقة، وتعد التقارير الإحصائية للمشتريات، وتراقب جميع المراسلات والوثائق التشغيلية والإدارية وتوزعها وتقدم الدعم الإداري المركزي لقسم المشتريات في جميع المواقع. وتتألف الوحدة من مساعد لشؤون المشتريات (الخدمة الميدانية) وثلاثة مساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية).

٢٣٩ - وتتولى وحدة عمليات العراق في بغداد المسؤولية عن شراء السلع والخدمات لتلبية احتياجات البعثة من جميع المنتجات الأساسية الخاصة بالبلد والمقتصرة على مواقع محددة، وعن إنشاء العقود ذات الصلة وإدارتها، وتنسيق وتوفير الدعم القطري لجميع أنشطة القسم في العراق. وتقوم الوحدة بتسوية المنازعات التعاقدية، وتتبع تسليم البائعين للسلع والخدمات إلى مقر البعثة في المنطقة الخضراء ومطار بغداد الدولي، وتنسق إصدار الإعفاءات من الرسوم والتصاريح الأمنية اللازمة لجميع المتعهدين والموردين الذين ينجزون أعمالا تجارية لحساب الأمم المتحدة والبعثة، وتقدم الدعم التنفيذي لمقر قسم المشتريات، ووحدة المشتريات في أربيل، من خلال تنظيم وإجراء عمليات مسح لمواقع البائعين، ومؤتمرات فترة ما قبل تقديم العطاءات، وحلقات دراسية تجارية سنوية بالتنسيق مع الغرفة التجارية المحلية، ومفاوضات لتسوية المنازعات التعاقدية. ويترأس الوحدة موظف للمشتريات (الخدمة الميدانية) يدعمه مساعدان لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية).

٢٤٠ - وتقوم وحدة المشتريات في أربيل بتجهيز جميع الاحتياجات المتعلقة بشراء السلع والتعاقد بشأن الخدمات وبيع ممتلكات الأمم المتحدة المشطوبة دعما لوجود البعثة في أربيل وكركوك. كما تتولى إدارة جميع العقود والتعديلات على العقود، وتسوية المنازعات التعاقدية، وتتبع مسار تسليم السلع والخدمات المقدمة لمكاتب البعثة في أربيل وكركوك، وتنسيق إصدار الإعفاءات من الرسوم والتصاريح الأمنية لجميع المتعهدين والموردين الذين ينجزون أعمالا تجارية لحساب الأمم المتحدة والبعثة، وتنظيم حلقات دراسية تجارية سنوية وتقديمها بالتنسيق مع غرفة التجارة المحلية. وتحظى الوحدة بدعم مساعدين اثنين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٤١ - تمشيا مع الاحتياجات التشغيلية للبعثة وإعادة الهيكلة داخل القسم بغرض تحسين مستوى إدارة الموارد واستخدامها، يقترح إجراء التغييرات التالية.

٢٤٢ - إعادة تصنيف وظيفتين لموظفين للمشتريات (الخدمة الميدانية) في وحدة العقود في الكويت لتصبحا وظيفتين مساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية) ونقلهما إلى مكتب الكويت وإلى وحدة عمليات العراق في بغداد، على التوالي.

٢٤٣ - ويُقترح نقل الوظائف التالية داخليا:

(أ) وظيفتان (موظف مشتريات (ف-٣) ومساعد لشؤون المشتريات (الخدمة الميدانية)) من مكتب بغداد إلى الوحدة ١ في الكويت ووحدة عمليات العراق في بغداد، على التوالي؛

(ب) وظيفة مساعد لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية) من وحدة استعراض البائعين في الكويت إلى الوحدة ٢ في الكويت؛

(ج) ثلاث وظائف (موظف للمشتريات (الخدمة الميدانية)) ومساعدان لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية) من وحدة الدعم في الكويت إلى الوحدة ٣ في الكويت والوحدة ٢ في الكويت، على التوالي؛

(د) وظيفة موظف للمشتريات (الخدمة الميدانية) من مكتب الكويت إلى الوحدة ٢ في الكويت؛

(هـ) وظيفة موظف للمشتريات (الخدمة الميدانية) من وحدة الشراء إلى وحدة الدعم في الكويت؛

(و) ثلاث وظائف لمساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية) من مكتب بغداد، على أن تنقل واحدة منها إلى وحدة عمليات العراق في بغداد، واثنتان إلى الوحدة ١ في الكويت؛

(ز) أربع وظائف لمساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية) من وحدة الشراء، على أن تنقل واحدة منها إلى الوحدة ١ في الكويت، واثنتان إلى الوحدة ٣ في الكويت، وواحدة إلى وحدة أربيل؛

(ح) ثلاث وظائف لمساعدين لشؤون المشتريات (الرتبة المحلية) من وحدة العقود إلى وحدة الدعم في الكويت.

٢٤٤ - ويُقترح إلغاء وظيفة موظف للمشتريات (الخدمة الميدانية) في أربيل ووظيفة مساعد لشؤون المشتريات (الخدمة الميدانية) في الكويت.

الخدمات الطبية

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة واحدة (الرتبة المحلية)

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	-	-	-	-	١	٢	٤	-	٧	٥	-	١٢	-	٤	-	١٦
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	-	-	-	-	١	٢	٤	-	٧	٥	-	١٢	-	٣	-	١٥
التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-	(١)

٢٤٥ - يتولى قسم الخدمات الطبية المسؤولية عن صحة الموظفين المدنيين ورعايتهم طبياً وتوفير الرفاه لهم. وسينسق هذا القسم الخدمات الطبية ويقدمها، وسينظم عملية الحفاظ على الصحة والرعاية الصحية الوقائية لجميع موظفي بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق. وسينسق أيضا إجلاء المرضى والضحايا، داخل منطقة البعثة وخارجها، كما سيخطط لمواجهة الطوارئ الطبية.

٢٤٦ - وفي بغداد، سيرأس القسمَ رئيسٌ للخدمات الطبية (ف-٥) يدعمه طبيبان (١ ف-٤ و ١ ف-٣) وممرضان/مساعدان طبيان (الخدمة الميدانية)، وممرض واحد (الرتبة المحلية)، ومساعد صيدلي (الرتبة المحلية).

٢٤٧ - وفي أربيل، سيدعم القسمَ طبيبٌ (ف-٣)، وممرض/مساعد طبي (الخدمة الميدانية)، وممرض/أخصائي مختبرات (الرتبة المحلية).

٢٤٨ - وفي كركوك، سيدعم القسم طبيب (ف-٣) وممرض/مساعد طبي (الخدمة الميدانية).

٢٤٩ - وسيتلقى مستشار الموظفين (ف-٤)، الذي يعمل تحت إشراف رئيس الخدمات الطبية، الدعم في بغداد من مستشار للموظفين (ف-٣) ومساعد لمستشار الموظفين (الخدمة الميدانية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٥٠ - تمشيا مع الاحتياجات التشغيلية للبعثة وإعادة الهيكلة داخل القسم بغرض تحسين مستوى استخدام الموارد، يقترح إجراء التغييرات التالية.

(أ) إعادة تسمية وظيفة ممرض واحد (الرتبة المحلية) في بغداد لتصبح وظيفة مساعد صيدلي؛

(ب) إلغاء وظيفة ممرض (الرتبة المحلية) في كركوك.

مكتب رئيس الخدمات التقنية

الموظفون الوطنيون: نقل وظيفة من الرتبة المحلية إلى قسم الخدمات العامة

	الفئة الفنية وما فوقها										فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	١	٢	٢	–	٥	–	–	٥	–	٤	–	٩
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	١	٢	٢	–	٥	–	–	٥	–	٣	–	٨
التغير	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	**(١)**	–	**(١)**

٢٥١ - توفر أقسام الدعم التقني التابعة لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق أماكن إقامة عملية وآمنة، وخدمات الاتصالات، والمعلومات ووسائل تنقل الموظفين ودعم المعيشة في البعثة، وذلك لتمكينها من تنفيذ ولايتها. ويتولى رئيس الخدمات التقنية (ف-٥) المسؤولية عن تقديم الدعم اللوجستي المتسم بالكفاءة، ويشرف على إدارة قسم النقل، ودائرة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والقسم الهندسي، ومركز العمليات اللوجستية، وقسم الإمدادات، والدائرة الجوية. ويتلقى رئيس الخدمات التقنية الدعم من نائب لرئيس الخدمات التقنية (ف-٤) ومساعد إداري (الرتبة المحلية) في بغداد.

٢٥٢ - ويتولى مركز العمليات اللوجستية المسؤولية عن تخطيط وتنسيق جميع أنشطة الخدمات التقنية، بما فيها خدمات التنمية والدعم المقدمة إلى المكاتب الإقليمية والقواعد الأمامية. كما يتولى المسؤولية عن التخطيط الروتيني لعمليات الدعم اللازمة لجميع مكاتب البعثة، وتنسيقها وتنفيذها. وبالإضافة إلى ذلك، يدير المركز كل أنشطة الدعم المقدم إلى وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة، بما في ذلك المعدات المملوكة للوحدات، وعمليات

النشر، وعمليات التناوب. ويزود المركز عنصر دعم البعثة بمهام التخطيط والتنسيق وتقديم التقارير مما يتيح الإلمام بالحالة في الوقت المناسب، والسلاسة في تنسيق الدعم المقدم للملحقات البعثة. ويرأس المركز كبير موظفي اللوجستيات (ف-٤) في بغداد، يدعمه مساعد إداري (الرتبة المحلية). وسيتألف المركز من وحدة للخطط اللوجستية، يعمل فيها موظف لشؤون اللوجستيات (ف-٣)، ووحدة للعمليات اللوجستية، يعمل فيها موظف لشؤون اللوجستيات (ف-٣) ومساعد لشؤون اللوجستيات (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٥٣ - تمشيا مع الاحتياجات التشغيلية للبعثة وإعادة الهيكلة داخل القسم بغرض تحسين مستوى استخدام الموارد، يقترح إجراء التغييرات التالية.

(أ) نقل وظيفة نائب لرئيس الخدمات التقنية (ف-٤) من الكويت إلى بغداد؛

(ب) نقل وظيفة مساعد إداري (الرتبة المحلية) إلى وحدة مراقبة الممتلكات والمخزون في قسم الخدمات العامة في عَمَّان وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد وحدة مراقبة الممتلكات والمخزون.

قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

الموظفون الدوليون: إلغاء ثلاث وظائف (١ ف-٢ ووظيفتان من فئة الخدمة الميدانية)

الموظفون الوطنيون: إلغاء خمس وظائف (من الرتبة المحلية)

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	١	٢	٢	–	٥	–	–	٥	–	٤	–	٩
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	١	٢	٢	–	٥	–	–	٥	–	٣	–	٨
التغير	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	**(١)**	–	**(١)**

٢٥٤ - يتولى قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات المسؤولية عن التخطيط لجميع البنى الأساسية والنظم اللازمة للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في منطقة البعثة وتركيبها وصيانتها. ويدير القسم شؤون عدد كبير من الموظفين التقنيين، ومخزونا واسعا من المعدات ذات القيمة العالية. وعلاوة على ذلك، يتولى القسم مسؤولية إدارة مختلف تطبيقات البعثة،

ونظام البريد الإلكتروني فيها، وتدريب المستعملين وتقديم الدعم لهم، وتوفير خدمات التداول بالفيديو، وتعهد معدات الاتصالات. وسيرأس القسم رئيس قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (ف-٤) في بغداد، وسيدعمه مساعدان لشؤون المعلومات والتكنولوجيا (الخدمة الميدانية)، وثلاثة مساعدين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون المعدات والأصول (الخدمة الميدانية) وأخصائي تقني للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية)، وثمانية مساعدين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)، وخمسة أخصائيين تقنيين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية)، ومساعدان لشؤون المخازن (الرتبة المحلية).

٢٥٥ - وسيتلقى القسم في الكويت الدعم من موظف لتكنولوجيا المعلومات (ف-٣)، ومساعد لشؤون المخازن (الخدمة الميدانية)، وموظفين لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية)، ومساعد للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون الميزانية (الخدمة الميدانية)، وأربعة مساعدين لتكنولوجيا المعلومات (فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية)، وخمسة مساعدين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)، وأربعة أخصائيين تقنيين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون الفواتير (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون المخازن (الرتبة المحلية).

٢٥٦ - وسيتلقى القسم في أربيل الدعم من موظف عمليات (ف-٣)، ومساعد لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية)، وأخصائيَين تقنيين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية)، وثلاثة مساعدين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون المخازن (الرتبة المحلية) وأخصائيَين تقنيين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية).

٢٥٧ - وسيتلقى المكتب في كركوك الدعم من مساعدَين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية).

٢٥٨ - وسيتلقى المكتب في مطار بغداد الدولي الدعم من مساعد للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية)، وأخصائي تقني للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية).

٢٥٩ - وسيتلقى المكتب في عَمان الدعم من أخصائي تقني لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٦٠ - تمشيا مع الاحتياجات التشغيلية للبعثة وإعادة الهيكلة المضطلع بها داخل القسم من أجل تحسين إدارة الموارد واستخدامها على نحو فعال، وإثر إغلاق مكتبي عمان والبصرة، يقترح إلغاء الوظائف التالية:

(أ) في بغداد، إلغاء وظيفتي موظف معاون لتكنولوجيا المعلومات (ف-٢) ومساعد لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية)؛

(ب) في الكويت، إلغاء وظيفتي مساعد للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية) ومساعد لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)؛

(ج) في البصرة، إلغاء وظائف أخصائي تقني لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)، ومساعد لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية) وأخصائيَين تقنيين للاتصالات (الرتبة المحلية).

٢٦١ - وسعيا لإضفاء الطابع الرسمي على موافقة شعبة الموظفين الميدانيين على إعادة تصنيف وتسمية وظائف قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وتوخيا لإعادة هيكلة القسم على نحو يعكس الموقع الفعلي الذي يُضطلع فيه بالمهام، تُقترح التغييرات التالية:

٢٦٢ - في بغداد:

(أ) نقل مدير للعمليات (ف-٣) إلى أربيل؛

(ب) نقل وظيفة أخصائي تقني للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية) إلى الكويت وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية)؛

(ج) نقل وظيفة أخصائي تقني لأمن البيانات واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث (الخدمة الميدانية) إلى الكويت وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية)؛

(د) إعادة تسمية وظيفة موظفَين لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعدَين لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية)، واحدة تبقى في بغداد والأخرى تُنقل إلى الكويت؛

(هـ) إعادة تسمية وظيفة لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعد للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية) ونقل وظيفة ثانية لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية) إلى الكويت؛

(و) إعادة تسمية وظيفة خمسة أخصائيين تقنيين للاتصالات (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة أخصائيين تقنيين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية)؛

(ز) إعادة تسمية وظيفة مساعد لشؤون الأصول (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لشؤون المخازن (الرتبة المحلية)؛

(ح) إعادة تسمية وظيفة ثلاثة أخصائيين تقنيين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعدين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية).

٢٦٣ - وفي الكويت، في إطار مكتب الدعم المشترك في الكويت:

(أ) إعادة تسمية وظيفة موظف لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعد للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية)؛

(ب) إعادة تسمية وظيفة مساعد لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة موظف تكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية)؛

(ج) إعادة تسمية وظيفة أخصائيَين تقنيين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعدين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية)، واحد في الكويت والأخرى تُنقل إلى بغداد؛

(د) إعادة تسمية وظيفة فني هواتف (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعد لشؤون الميزانية؛

(هـ) إعادة تسمية وظيفة مدير الأصول (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعد لشؤون المعدات والأصول (الخدمة الميدانية) ونقلها إلى بغداد؛

(و) إعادة تسمية وظيفتَي أخصائيَين تقنيين للاتصالات (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة أخصائيين تقنيين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية)؛

(ز) إعادة تسمية وظيفة مساعد لشؤون الأصول (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لشؤون المخازن (الرتبة المحلية)؛

(ح) إعادة تسمية وظيفة مساعد للشؤون الإدارية (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لشؤون المخازن (الرتبة المحلية) ونقلها إلى بغداد؛

(ط) إعادة تسمية وظيفة أربعة أخصائيين تقنيين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة أخصائيين تقنيين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية)؛

(ي) إعادة تسمية وظيفة مساعد لشؤون إدارة المستندات والتدريب (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة أخصائي تقني للاتصالات السلكية واللاسلكية.

٢٦٤ - وفي أربيل:

(أ) إعادة تسمية وظيفة موظف لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعد لتكنولوجيا المعلومات (الخدمة الميدانية)؛

(ب) نقل وظيفة أخصائي تقني للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية) إلى مطار بغداد الدولي وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد للاتصالات السلكية واللاسلكية (الخدمة الميدانية)؛

(ج) إعادة تسمية وظيفة أخصائيَين تقنيين للاتصالات (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة أخصائيين تقنيين للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية)؛

(د) نقل وظيفة أخصائي تقني للاتصالات (الرتبة المحلية) إلى مطار بغداد الدولي وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة أخصائي تقني للاتصالات السلكية واللاسلكية (الرتبة المحلية)؛

(هـ) نقل وظيفة أخصائي تقني لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية) من البصرة إلى عمان.

٢٦٥ - وفي كركوك:

(أ) نقل وظيفة أخصائي تقني للاتصالات (الرتبة المحلية) إلى أربيل وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد لشؤون المخازن (الرتبة المحلية)؛

(ب) إعادة تسمية وظيفة ثلاثة أخصائيين تقنيين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعدين لتكنولوجيا المعلومات (الرتبة المحلية)، اثنان في كركوك ونقل الثالث واحدة إلى أربيل.

قسم الشؤون الهندسية وإدارة المباني

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفتين (وظيفة برتبة ف-٣ ووظيفة من فئة الخدمة الميدانية)

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة واحدة (موظف وطني من الفئة الفنية)

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	خدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	–	٢	٤	–	٦	٥	–	١١	١	٤٨	–	٦٠
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	–	٢	٣	–	٥	٤	–	٩	صفر	٤٨	–	٥٧
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**		**(١)**	**–**	**(١)**	**(١)**	**–**	**(٢)**	**(١)**	**–**	**–**	**(٣)**

٢٦٦ - يتولى قسم الشؤون الهندسية وإدارة المباني المسؤولية عن التخطيط للمباني وإدارتها وتجديدها وصيانتها وتشغيلها بفعالية وكفاءة. وسيرأس القسم كبير المهندسين (ف-٤) الذي يتولى التخطيط لمشاريع التشييد وتجديد المباني والمرافق وتنفيذها؛ والإشراف على تنفيذ الأعمال الهندسية التعاقدية، والترتيب لصيانة أماكن المكاتب والمرافق السكنية للبعثة، وفرض الضوابط، ووضع الإجراءات وإدارة المخازن واللوازم الهندسية؛ وكفالة بناء وإقامة البنية الأساسية، بما في ذلك تلك الخاصة بتشغيل معدات تنقية المياه وتحديد مصادر المياه وتعبئتها في الزجاجات؛ والإشراف على أعمال الإصلاح، حسب الاقتضاء، في المطارات، وتجديد أماكن المكاتب التي توفرها الحكومة وتهيئة المواقع لإيواء المكاتب والمساكن.

٢٦٧ - وسيتلقى كبير المهندسين، ومقره في بغداد، الدعم من مهندس مشاريع (ف-٤) ومساعد إداري (الرتبة المحلية). وسيدعمه أيضا مهندسان (ف-٣)، وخمسة كهربائيين (الرتبة المحلية)، ومساعد لإدارة المباني (الرتبة المحلية)، وأربعة سباكين (الرتبة المحلية)، ومشغلان للمولدات الكهربائية (الرتبة المحلية)، وثلاثة مهندسين مساعدين (الرتبة المحلية)، وميكانيكي للمولدات الكهربائية (الرتبة المحلية)، وبنّاءان (الرتبة المحلية)، وأربعة أخصائيين تقنيين للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية)، ومساعد واحد لشؤون الأصول (الرتبة المحلية)، وحارسان لمخازن الأصول (الرتبة المحلية)، ونجاران (الرتبة المحلية) وحارسان للأراضي (الرتبة المحلية).

٢٦٨ - وفي مطار بغداد الدولي، سيتولى مهندس (الخدمة الميدانية) المسؤولية عن الصيانة العامة لمرافق البعثة، يدعمه موظف لشؤون إدارة المباني (الخدمة الميدانية)، وسباك

(الرتبة المحلية) ومساعد لشؤون إدارة المباني (الرتبة المحلية) وأخصائي تقني للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية).

٢٦٩ - وسيتلقى مكتب الكويت الدعم من مهندس مساعد (الرتبة المحلية) وأخصائي تقني للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية) وكهربائي (الرتبة المحلية) وسباك (الرتبة المحلية) ومساعد لشؤون إدارة المعدات (الرتبة المحلية) من أجل الاضطلاع بأعمال الصيانة اليومية والإصلاحات الهندسية البسيطة.

٢٧٠ - وسيتلقى مكتب أربيل الدعم من مهندس (ف-٣) ومهندس مدني (الخدمة الميدانية) وميكانيكي للمولدات الكهربائية (الرتبة المحلية) ونجار (الرتبة المحلية) ومهندس مساعد (الرتبة المحلية) وسباك (الرتبة المحلية) وكهربائي (الرتبة المحلية) ومساعد لشؤون إدارة المباني (الرتبة المحلية) وأخصائي تقني للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية).

٢٧١ - أما مكتب كركوك، فسيدعمه مهندس إدارة المعدات (الخدمة الميدانية) وأخصائي تقني للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية) ومساعد لشؤون إدارة المباني (الرتبة المحلية).

٢٧٢ - وسيدعم مكتب عَمان مهندس مساعد (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٧٣ - بعد استعراض احتياجات التوظيف على نطاق البعثة، وفي ضوء اقتراح إغلاق مكتب البصرة، تُقترح التغييرات التالية:

(أ) نقل وظيفة مهندس (ف-٣) من مطار بغداد الدولي إلى بغداد؛

(ب) نقل وظيفة مهندس إدارة المعدات (الخدمة الميدانية) من الكويت إلى كركوك؛

(ج) نقل وظيفتَي مهندسَين (الخدمة الميدانية) من بغداد إلى مطار بغداد الدولي؛ ويعاد تسمية وظيفة أحدهما لتصبح وظيفة موظف إدارة المباني (الخدمة الميدانية)؛

(د) نقل وظيفة سباك (الرتبة المحلية) من بغداد إلى مطار بغداد الدولي؛

(هـ) نقل وظيفتَي أخصائيَين تقنيين للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء (الرتبة المحلية)، أحدهما إلى مطار بغداد الدولي والآخر إلى كركوك؛

(و) إعادة تسمية وظيفة مساعد لشؤون إدارة المباني (الرتبة المحلية) لتصبح وظيفة مساعد لإدارة المعدات ونقلها إلى الكويت؛

(ز) نقل وظيفة مهندس مساعد (الرتبة المحلية) من أربيل إلى عَمان؛

٢٧٤ - ويقترح إلغاء الوظائف التالية: وظيفة مهندس (ف-٣) في البصرة، ووظيفة مهندس مدني (الخدمة الميدانية) في كركوك، ووظيفة موظف إدارة المباني (موظف وطني من الفئة الفنية) في بغداد.

قسم النقل

الموظفون الدوليون: إعادة تصنيف وظيفتين من فئة الخدمة المدنية إلى الرتبة المحلية

الموظفون الوطنيون: إلغاء أربع وظائف (الرتبة المحلية)

	الفئة الفنية وما فوقها												فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها			الموظفون الوطنيون			
	وكيل أمين عام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	–	١	١	–	٢	٩	–	١١	–	٥٥	–	٦٦
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	–	١	١	–	٢	٧	–	٩	–	٥٣	–	٦٦
التغير	–	–	–	–	–	–	–	–	–	**(٢)**	–	**(٢)**	–	**(٢)**	–	**(٤)**

٢٧٥ - الهدف من قسم النقل التابع لبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق هو توفير الدعم التشغيلي لولاية البعثة في مجال التنقل التشغيلي بفعالية في التكلفة. ولتحقيق ذلك، نُشِرت في العراق مركبات مستوفية لمعايير العمل الأمنية الدنيا، بينما نشرت مركبات غير مدرَّعة في الكويت وعمّان. وتتحقق الكفاءة المثلى بتوفير خليط من أنواع المركبات بناء على المتطلبات التشغيلية واللوجستية. فعلى سبيل المثال، تُنشر لأغراض العمليات العسكرية والأمنية المركبات من النوع العسكري المصممة لتوفير الحماية ضد الألغام. وقد نُشِرت الحافلات المدرَّعة لنقل الأشخاص بين المنطقة الدولية في بغداد ومطار بغداد الدولي. والمبدأ الأساسي لنشر المركبات المدرعة في المواقع المختلفة هو ما يلي: ينبغي أن تُنشر المركبات لأغراض دعم ما بين خمس إلى ست من بعثات إلى المناطق الحمراء في بغداد، وثلاث بعثات إلى أربيل، وبعثة واحدة إلى كركوك، وبعثة واحدة إلى البصرة. وتتطلب كل بعثة إلى داخل منطقة حمراء نشر ما لا يقل عن تسع مركبات مستوفية لمعايير العمل الأمنية الدنيا. والمركبات المطلوبة للعمليات ضمن المنطقة الحمراء أو الكهرمانية ينبغي أن يتوافر لها مستوى

كافٍ من الحماية، ومحرك ذي سعة كبيرة، وعرض كبير، وحيز شحن كاف، بحيث يمكن تركيب التدابير الإلكترونية المضادة ومعدات الاتصالات فيها، وبحيث تتمكن الحراسة الأمنية الشخصية بسلاحها وذخائرها ومخزوناتها الأساسية أن تعمل من تلك المركبات بسهولة وكفاءة. ويجب أيضا أن توفر المركبات التي يتم نشرها خدمة النقل اللازمة لعناصر القيادة والتحكم العاملة في وحدة الحراسة التابعة للأمم المتحدة في بغداد، وأربيل، وكركوك، والبصرة، ومطار بغداد الدولي.

٢٧٦ - وتوفر وحدة النقل في بغداد تسهيلات وخدمات النقل البري لجميع الموظفين وأفراد الوحدات العسكرية وبعثات العمليات في المنطقة الحمراء التابعة للبعثة وفريق الأمم المتحدة القطري ووكالاته بموجب اتفاق الخدمات المشتركة. وهي جزء من خدمات الدعم المتكامل. وفي بغداد، سيرأس العمليات كبير موظفي النقل (ف-٤) وسيساعده موظفان لشؤون النقل (الخدمة الميدانية)، وفني مركبات (الخدمة الميدانية). وسائقان (الرتبة المحلية)، ومساعدان لشؤون النقل (الرتبة المحلية)، ومنظمان للحركة (الرتبة المحلية)، و٧ سائقين (الرتبة المحلية) و ٨ مشغلين للمركبات الثقيلة (الرتبة المحلية)، و ١١ فني مركبات (الرتبة المحلية).

٢٧٧ - وتوفر وحدة النقل في أربيل تسهيلات وخدمات النقل البري لجميع الموظفين وأفراد الوحدات العسكرية وبعثات عمليات البعثة في المنطقة الحمراء ووكالات فريق الأمم المتحدة القطري بموجب اتفاق الخدمات المشتركة. وسيرأس خدمات دعم النقل وعملياته موظفان لشؤون النقل (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون النقل (الرتبة المحلية)، وسائقان (الرتبة المحلية)، وفني مركبات (الرتبة المحلية).

٢٧٨ - ويدعم وحدة النقل في مطار بغداد الدولي فني مركبات (الرتبة المحلية).

٢٧٩ - وسيدعم وحدة النقل في كركوك فني مركبات (الرتبة المحلية).

٢٨٠ - وتوجد قاعدة لوجستيات البعثة في الكويت. ويتم في الكويت استلام جميع المركبات والمعدات الأخرى ثم إرسالها إلى بغداد، ومطار بغداد الدولي، وكركوك، وأربيل. وتتولى وحدة النقل في الكويت أيضا مسؤولية توفير خدمات النقل اللازمة لإدارة مكتب البعثة في الكويت وتشغيله. وسيدعم العمليات في الكويت موظف لشؤون النقل (ف-٣)، وموظف لشؤون النقل (من فئة الخدمة الميدانية)، وفني مركبات (من فئة الخدمة الميدانية)، ومساعد إداري (الرتبة المحلية)، ومساعدان لشؤون النقل (الرتبة المحلية)، وثلاثة سائقين (الرتبة المحلية)، واثنان من منظمي الحركة (الرتبة المحلية)، واثنان من مشغلي المركبات الثقيلة (الرتبة المحلية) وخمسة فنيي مركبات (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٨١ - وبعد استعراض احتياجات التوظيف على نطاق البعثة، وفي ضوء اقتراح إغلاق مكتبي عمان والبصرة ، تُقترح التغييرات التالية:

(أ) إعادة تصنيف وظيفتي سائقين من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الرتبة المحلية في بغداد؛

(ب) إلغاء وظيفتَي سائقين (الرتبة المحلية) في عَمان؛

(ج) إلغاء وظيفتي سائق (الرتبة المحلية) وفني مركبات (الرتبة المحلية) في البصرة.

قسم الإمدادات والخدمات

الموظفون الدوليون: إلغاء وظيفة برتبة (ف-٣)
إعادة تصنيف ثلاث وظائف (١ ف-٣ إلى فئة الخدمة الميدانية، و ٢ من فئة الخدمة الميدانية إلى فئة الرتبة المحلية)
نقل وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية خارجيا إلى قسم الموارد البشرية

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفتين من الرتبة المحلية
إعادة تصنيف وظيفتين (من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية)

	الفئة الفنية وما فوقها								فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها			الموظفون الوطنيون	
	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الرتبة المحلية	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	١	٢	صفر	٣	٩	–	١٢	١٧	٢٩
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	١	صفر	صفر	١	٧	–	٨	١٧	٢٥
التغير	–	–	–	–	**(٢)**	–	**(٢)**	**(٢)**	–	**(٤)**		**(٤)**

٢٨٢ - سيتولى قسم الإمدادات والخدمات مسؤولية توفير جميع أنواع الإمدادات العامة، وإدارة دعم المعيشة (الإقامة وخدمات الطعام والمياه المعبأة)، والوقود اللازم لدعم البعثة. وسيكون القسم مسؤولا عن تقدير جميع الاحتياجات من الإمدادات والدعم، والميزنة، وطلبات التوريد، والإمدادات، والتعاقد، والاستلام، والتخزين، وإدارة المخزون، وكذلك عن إصدار وتوزيع جميع أصناف الإمدادات والمعدات التي تحتاج إليها البعثة.

٢٨٣ - وسيرأس القسم في بغداد كبير موظفي الإمدادات (ف-٤) يدعمه مساعد لشؤون المخازن (الخدمة الميدانية) ومشرف على خدمات الطعام (الخدمة الميدانية) وموظف لشؤون الإمدادات (الخدمة الميدانية)، ومساعد لشؤون الإمدادات (الخدمة الميدانية) ومساعد لشؤون الوقود (الرتبة المحلية) وأربعة مساعدين لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية).

٢٨٤ - وفي الكويت، سيتلقى قسم الإمدادات الدعم من وحدتين هما: وحدة الإمدادات العامة ووحدة خدمات العقود. وتضم وحدة الإمدادات العامة مشرفا على إدارة المخزون (الخدمة الميدانية) وثلاثة مساعدين لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية). أما وحدة خدمات العقود، فستضم مساعدَين لإدارة العقود (الرتبة المحلية) ومساعد واحد لشؤون الوقود (الرتبة المحلية) ومساعد واحد للشؤون الإدارية (الرتبة المحلية).

٢٨٥ - وفي أربيل، سيتلقى قسم الإمدادات الدعم من مساعد لشؤون الإمدادات (الخدمة الميدانية) وثلاثة مساعدين لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية) ومساعد لشؤون الوقود (الرتبة المحلية)

٢٨٦ - وسيتلقى المكتب في مطار بغداد الدولي الدعم من مساعد لشؤون الإمدادات (الخدمة الميدانية).

٢٨٧ - وسيتلقى المكتب في كركوك الدعم من مساعد لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٢٨٨ - بعد استعراض احتياجات التوظيف على نطاق البعثة، وفي ضوء اقتراح إغلاق مكتبي عمان والبصرة ، تُقترح التغييرات التالية:

(أ) إعادة تصنيف وظيفة موظف لشؤون الإمدادات (ف-٣) إلى فئة الخدمة الميدانية في بغداد.

(ب) إعادة تصنيف وظيفة مشرف لشؤون الوقود (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعد لشؤون الوقود (الرتبة المحلية) في الكويت.

(ج) إعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون الإمدادات (الخدمة الميدانية) لتصبح وظيفة مساعد لشؤون الوقود (الرتبة المحلية) في أربيل.

(د) نقل وظيفة كبير موظفي الإمدادات (ف-٤) من الكويت إلى بغداد.

(هـ) نقل وظيفة مساعد لإدارة العقود (الخدمة الميدانية) في الكويت إلى قسم الموارد البشرية وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد لشؤون الموارد البشرية (الكويت).

(و) نقل وظيفة مساعد لشؤون المخازن (الخدمة الميدانية) من الكويت إلى بغداد.

(ز) نقل وظيفة مساعد لشؤون الإمدادات (الخدمة الميدانية) من عمان إلى مطار بغداد الدولي.

(ح) نقل وظيفة مساعد لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية) من بغداد إلى أربيل.

(ط) يقترح إلغاء الوظائف التالية: موظف لإدارة العقود (ف-٣) في الكويت، ومساعد لشؤون إدارة المخزون (الرتبة المحلية) في الكويت ومساعد لشؤون الإمدادات (الرتبة المحلية) في البصرة.

قسم الطيران

الموظفون الدوليون: إلغاء أربعة وظائف من فئة الخدمة الميدانية وإعادة تصنيف وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

الموظفون الوطنيون: إلغاء وظيفة من فئة الرتبة المحلية وإعادة تصنيف وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية

	الفئة الفنية وما فوقها											فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها		الموظفون الوطنيون			
	وكيل الأمين العام	أمين عام مساعد	مد-٢	مد-١	ف-٥	ف-٤	ف-٣	ف-٢	المجموع الفرعي	الخدمات الميدانية/ خدمات الأمن	الخدمات العامة	مجموع الموظفين الدوليين	الفئة الفنية	الرتبة المحلية	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة لعام ٢٠١٢	–	–	–	–	–	١	٢	١	٤	٢٢	–	٢٦	–	١٨	–	٤٤
الوظائف المقترحة لعام ٢٠١٣	–	–	–	–	–	١	٢	١	٤	١٦	–	٢٠	–	١٩	–	٣٩
التغير	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(٦)**	**–**	**(٦)**	**–**	**١**	**–**	**(٥)**

٢٨٩ - يوفر دليل النقل الجوي الصادر عن إدارة الدعم الميداني توجيهات محددة بشأن المهام والأدوار والواجبات التي يتعين أن يضطلع بها قسم الطيران وتوجيهات بشأن احتياجات التوظيف اللازمة للاضطلاع بتلك المهام والأدوار والواجبات. وتهدف خطة التوظيف المبينة أدناه إلى الامتثال لسياسة الإدارة وتوجيهاتها، مع تشذيبها وفقا للاحتياجات المحددة للبعثة. ومن بين ذلك أن مهام مراقبة الحركة بالبعثة لا تزال مدمجة مع العمليات الجوية في قسم الطيران، رغم أن تلك المهام يتولى إدارتها موظف أقدم لمراقبة التحركات. وفي شباط/فبراير ٢٠١٢، قام ضباط أركان من قسم النقل الجوي التابع لإدارة الخدمة الميدانية ووحدة مراقبة

الحركة بإجراء تقييم لإدارة وترتيبات الطيران ومراقبة الحركة في البعثة. وأدرجت توصيات في هذا الشأن ضمن هذه الخطة.

٢٩٠ - وقد أتاح نقل العمليات إلى مطار بغداد الدولي من المرافق الخاضعة لإدارة حكومة الولايات المتحدة إيجاد فرص للاستعانة بمصادر خارجية في تنفيذ بعض المهام واستخدام موظفين وطنيين لإنجاز الأعمال الأخرى التي كان يضطلع بها سابقا موظفو الخدمة الميدانية في مطار بغداد الدولي. لكن الاستفادة من هذه الفرص ظلت مقيدة بالحاجة إلى استبقاء موظفين بمستويات متخصصة من المهارات، ولا سيما على المستوى الإشرافي من أجل حماية سلامة عمليات الطيران وعمليات مراقبة الحركة والموظفين الذين يستعينون بخدمات الطيران ومراقبة التحركات.

٢٩١ - وفي مطار بغداد الدولي، سيواصل مركز عمليات الحركة الجوية التابع للبعثة العمل ١٢ ساعة يوميا و ٦ أيام في الأسبوع وعلى سبيل ''الاحتياط'' في باقي الأوقات. ويعمل الموظفون في نوبتين، وسيتولى مسؤولية إدارة عمليات البعثة الجوية وعمليات مراقبة الحركة اليومية داخل منطقة البعثة موظف للعمليات الجوية (فئة الخدمة الميدانية) وموظف لمراقبة الحركة (فئة الخدمة الميدانية). وسيقوم بدعم المركز مساعد للعمليات الجوية ومساعد لمراقبة الحركة (الخدمة الميدانية) ومساعد للعمليات الجوية (الرتبة المحلية).

٢٩٢ - وفي أعقاب إنشاء محطة جوية للأمم المتحدة في مطار بغداد الدولي، انبثقت وحدة إدارة المطارات عن وحدة الدعم الجوي القائمة في مطار بغداد الدولي ووظائف أخرى في القسم. ويرأس الوحدة موظف عمليات جوية (ف-٣) و يدعمها مساعد للعمليات الجوية (الخدمة الميدانية) ومساعدان للعمليات الجوية (الرتبة المحلية)، ومساعدان لمراقبة الحركة (الخدمة المدانية)، بالإضافة إلى عدد من المتعاقدين. وستعمل الوحدة أيضا في نوبتين وتتولى الإشراف على جميع مهام التحقق والوصول والإرسال بالمحطة الجوية، إلى جانب الإدارة المباشرة لجميع مهام سلامة سلالم الطائرات وإدارة العمليات، من قبيل الإشراف على عمليات التزود بالوقود، والإشراف على عمليات شحن الطائرات وتفريغها، ووصول المركبات ومراقبتها، وتوقيف الطائرات، ومراقبة حطام الأجسام الخارجية وغير ذلك من مهام الإشراف على السلامة. وسيضطلع موظفو العمليات الجوية في هذه الوحدة بعمليات مسح وتفتيش للمطارات ومهابط الطائرات العمودية حسب الاقتضاء في منطقة البعثة، وسيواصلون مساعدة سلطة الطيران المدني بالعراق في المسائل العامة ذات الصلة بتطوير إدارة المطارات والملاحة الجوية والتي تؤثر في البعثة.

٢٩٣ - وفي بغداد، يوجد في مقر البعثة مفرزة لمراقبة الحركة الجوية. وستتلقى هذه المفرزة الدعم من خمسة مساعدين لمراقبة الحركة الجوية (ثلاثة منهم من فئة الخدمة الميدانية واثنان من الرتبة المحلية).

٢٩٤ - وفي مقر القسم بالكويت، سيواصل كبير موظفي مراقبة الحركة (ف-٣) مساعدة كبير موظفي الطيران (ف-٤).

٢٩٥ - وستتلقى وحدة الامتثال التقني وضمان الجودة الدعم من موظف للعمليات الجوية (ف-٢)،. ومساعد للعمليات الجوية (الخدمة المدنية) ومساعد لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية).

٢٩٦ - وسيشرف على وحدة شؤون الميزانية والإدارة مساعد للعمليات الجوية (الخدمة الميدانية) يدعمه مساعدان لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية).

٢٩٧ - وسيضطلع مركز تنسيق الحركة بالتخطيط لجميع العمليات الجوية وعمليات مراقبة الحركة وإعداد الجداول الزمنية التي تطلبها البعثة وتُطبَّق في منطقتها ومع البعثات الأخرى. ويعمل هذا المركز بدوام يتجاوز ١٢ ساعة في اليوم لمدة ستة أيام في الأسبوع ويدعمه موظفون يعملون في نوبتين. ويتألف موظفو المركز من مساعدَين للعمليات الجوية (١ من فئة الخدمة الميدانية و ١ من الرتبة المحلية) وخمسة مساعدين لمراقبة الحركة (٢ من فئة الخدمة الميدانية و ٣ من الرتبة المحلية) يعملون في نوبتين.

٢٩٨ - وتقوم وحدة فرعية منبثقة عن مركز مراقبة الحركة بالتخطيط لجميع عمليات نقل الشحن إلى داخل منطقة البعثة ومنها وبين مختلف أنحائها ودعم هذه العمليات. وسيضطلع بعمليات وحدة الشحن التابعة للمركز مساعدٌ لمراقبة الحركة (الخدمة الميدانية) وثلاثة مساعدين لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية).

٢٩٩ - وفي أربيل، ستقوم مفرزة للحركة الجوية تشمل مساعدَين لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية) بدعم جميع التحركات الجوية والبرية لمسافري البعثة وشحنها من أربيل وإليها.

٣٠٠ - وفي كركوك، ستتلقى مفرزة للحركة الجوية الدعم من مساعد لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية).

٣٠١ - وفي عمان، ستتلقى مفرزة للحركة الجوية الدعم من كاتب لشؤون مراقبة الحركة (الرتبة المحلية).

التغييرات في ملاك الموظفين

٣٠٢ - أوصى قسم النقل الجوي وقسم مراقبة الحركة التابعان لإدارة الدعم الميداني بإعادة هيكلة بعض عناصر قسم الطيران. وتمشيا مع هذه التوصيات، يقترح إعادة تسمية وحدات الدعم الجوي لتصبح مفرزات الحركة الجوية، وأن يعاد تسمية وحدة مراقبة الحركة/مكتب الحجز المركزي ليصبحا كيانين منفصلين هما مركز تنسيق الحركة ووحدة مراقبة الحركة والشحن، وأن تلغى وحدة الدعم الجوي في مطار بغداد الدولي.

٣٠٣ - ولتلبية الاحتياجات المذكورة، وامتثالا لأهداف المنظمة في مجال سلامة الطيران وإدارة المخاطر التشغيلية للطيران، تقترح التغييرات التالية.

٣٠٤ - في بغداد:

(أ) نقل مساعد لمراقبة الحركة (الخدمة الميدانية) من وحدة الاتصال إلى مفرزة الحركة الجوية في المقر؛

(ب) نقل مساعدَين لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية)من وحدة الاتصال؛ أحدهما إلى وحدة إدارة المطارات في مطار بغداد الدولي والآخر إلى وحدة مفرزة الحركة الجوية في بغداد؛

(ج) إعادة تصنيف وظيفة مساعد لمراقبة الحركة من الخدمة الميدانية إلى الرتبة المحلية ونقلها إلى وحدة مفرزة الحركة الجوية.

٣٠٥ - وفي مطار بغداد الدولي:

(أ) إعادة تصنيف وظيفة مساعد للعمليات الجوية من فئة الخدمة المدنية إلى فئة الرتبة المحلية ونقلها من وحدة الدعم الجوي إلى وحدة إدارة المطارات؛

(ب) نقل وظيفتي مساعدين للعمليات الجوية (فئة الخدمة الميدانية) من وحدة الدعم الجوي؛ إحداهما إلى وحدة إدارة المطارات في مطار بغداد الدولي والأخرى إلى وحدة الامتثال التقني وضمان الجودة في الكويت؛

(ج) نقل وظائف ثلاثة مساعدين لمراقبة الحركة (الخدمة الميدانية) من وحدة الدعم الجوي؛ اثنتان إلى وحدة إدارة المطارات في مطار بغداد الدولي، وواحدة إلى وحدة الامتثال التقني وضمان الجودة في الكويت.

٣٠٦ - وفي الكويت:

(أ) نقل وظيفة موظف لشؤون العمليات الجوية (ف-٣) من وحدة الامتثال التقني وضمان الجودة إلى وحدة إدارة المطارات في مطار بغداد الدولي؛

(ب) نقل وظائف ثلاثة مساعدين لمراقبة الحركة (الخدمة الميدانية) من وحدة مراقبة الحركة إلى مركز تنسيق الحركة وإعادة تسمية إحداها لتصبح وظيفة مساعد للعمليات الجوية؛

(ج) نقل وظيفة مساعدة لشؤون الميزانية والإدارة (الرتبة المحلية) من وحدة الميزانية والإدارة إلى وحدة الامتثال التقني وضمان الجودة وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية)؛

(د) نقل ستة وظائف لمساعدين لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية) من وحدة مراقبة الحركة، ثلاثة منها إلى وحدة مراقبة الحركة والشحن وثلاثة إلى مركز تنسيق الحركة؛

(هـ) نقل وظيفة مساعد للعمليات الجوية (الرتبة المحلية) من وحدة الدعم الجوي في البصرة إلى مركز تنسيق الحركة وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد للعمليات الجوية؛

(و) إعادة تسمية وظيفة كبير موظفي العمليات الجوية (ف-٤) لتصبح وظيفة كبير موظفي الطيران.

٣٠٧ - وفي أربيل:

(أ) نقل وظيفة مساعد للعمليات الجوية (الخدمة الميدانية) من وحدة الدعم الجوي إلى وحدة مراقبة الحركة والشحن في الكويت وإعادة تسميتها لتصبح وظيفة مساعد لمراقبة الحركة (الخدمة الميدانية)؛

(ب) نقل وظيفتي مساعدَين لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية) من وحدة الدعم الجوي إلى مفرزة الحركة الجوية.

٣٠٨ - وفي كركوك، يقترح نقل وظيفة مساعد لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية) من وحدة الدعم الجوي إلى مفرزة الحركة الجوية.

٣٠٩ - ويقترح إلغاء الوظائف التالية:

(أ) مساعد للعمليات الجوية (الخدمة الميدانية) في وحدة الدعم الجوي بمطار بغداد الدولي؛

(ب) ثلاثة مساعدين لمراقبة الحركة (الخدمة الميدانية) من وحدة مراقبة الحركة في الكويت؛

(ج) مساعد لمراقبة الحركة (الرتبة المحلية) في وحدة الدعم الجوي في عمان.

رابعا – تحليل الاحتياجات من الموارد

الجدول ٤

التقديرات التفصيلية للتكاليف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	٢٠١٢			٢٠١٣			
فئة الإنفاق	الاعتمادات (١)	النفقات المقدرة (٢)	الفرق (٣)=(١)-(٢)	مجموع الاحتياجات (٤)	صافي الاحتياجات[1] (٥)=(٤)-(٣)	الاحتياجات غير المتكررة (٦)	الفرق (٧)=(٤)-(١)
أولا – الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة							
المراقبون العسكريون	١ ١٥١,٥	٩١٣,٧	٢٣٧,٨	٥٠٩,١	٢٧١,٣	-	(٦٤٢,٤)
الوحدات العسكرية	٢ ١٧٢٧,٠	١٥ ٤٨٧,٦	٦ ٢٣٩,٤	١٢ ٠١٤,١	٥ ٧٧٤,٧	-	(٩ ٧١٢,٩)
شرطة الأمم المتحدة	٤٣٤,٤	٣٦٣,٦	٧٠,٨	٥١٩,٠	٤٤٨,٢	-	٨٤,٦
مجموع الفئة الأولى	**٢٣ ٣١٢,٩**	**١٦ ٧٦٤,٩**	**٦ ٥٤٨,٠**	**١٣ ٠٤٢,٢**	**٦ ٤٩٤,٢**	-	**(١٠ ٢٧٠,٧)**
ثانيا – الموظفون المدنيون							
الموظفون الدوليون	٤٩ ٨٨٥,٤	٦٤ ٤٠٨,٦	(١٤ ٥٢٣,٢)	٥ ٠١٨٣,٤	٦ ٤٧٠٦,٦	-	٢٩٨,٠
الموظفون الوطنيون	١٧ ١٤١,٧	١٨ ٠٤٩,٤	(٩٠٧,٧)	١٧ ٦١٥,٩	١٨ ٥٢٣,٦	-	٤٧٤,٢
مجموع الفئة الثانية	**٦٧ ٠٢٧,١**	**٨٢ ٤٥٨,٠**	**(١٥ ٤٣٠,٩)**	**٦٧ ٧٩٩,٣**	**٨٣ ٢٣٠,٢**		**٧٧٢,٢**
ثالثا – العمليات							
الاستشاريون والخبراء	٥٠١,٨	٤٦٨,١	٣٣,٧	٥٠١,٨	٤٦٨,١	-	٠,٠
السفر في مهام رسمية	٢ ٥٨٩,٥	٢ ٤٣٤,٤	١٥٥,١	٢ ٥٠٨,٣	٢ ٣٥٣,٢	-	(٨١,٢)
المرافق والهياكل الأساسية	٢٣ ٤٥٣,٤	١٧ ١٩٦,٧	٦ ٢٥٦,٧	١٣ ٦٨٠,٥	٧ ٤٢٣,٨	١ ٨٦٠,٠	(٩ ٧٧٢,٩)
النقل البري	٢ ٢٩٦,٧	١ ٧٥١,٩	٥٤٤,٨	١ ٣٧٠,٨	٨٢٦,٠	٠,٠	(٩٢٥,٩)
النقل الجوي	٢٥ ٦٠٤,٥	٢٥ ٥٤٣,٨	٦٠,٧	١٨ ٤٤٨,٧	١٨ ٣٨٨,٠	١٧٦,٤	(٧ ١٥٥,٨)
الاتصالات	٦ ٠١١,٧	٥ ٥٧٧,٥	٤٣٤,٢	٤ ٤١٨,٨	٣ ٩٨٤,٦	٣٤١,٦	(١ ٥٩٢,٩)
تكنولوجيا المعلومات	٢ ٤٧١,٦	٢ ١٢٤,٣	٣٤٧,٣	١ ٨٧٥,٦	١ ٥٢٨,٣	٥٣,٥	(٥٩٦,٠)
الخدمات الطبية	١ ٦٨٦,٣	١ ١٨٧,٧	٤٩٨,٦	٨٠٣,٢	٣٠٤,٦	–	(٨٨٣,١)
المعدات الخاصة	–	–	–	٥,٩	٥,٩	–	٥,٩

	٢٠١٢			٢٠١٣			
فئة الإنفاق	الاعتمادات (١)	النفقات المقدرة (٢)	الفرق (٣)=(١)-(٢)	مجموع الاحتياجات (٤)	صافي الاحتياجات[أ] (٥)=(٤)-(٣)	الاحتياجات غير المتكررة (٦)	الفرق (٧)=(٤)-(١)
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	١٦ ٤٣٤,٦	١٦ ٠٧٦,٦	٣٥٨,٠	١٦ ٢٣٩,٦	١٥ ٨٨١,٦	٢٣٥,٢	(١٩٥,٠)
مشاريع الأثر السريع	١ ٠٠٠,٠	٨٠٠,٢	١٩٩,٨	١ ٠٠٠,٠	٨٠٠,٢	–	٠,٠
مجموع الفئة الثالثة	**٨٢ ٠٥٠,١**	**٧٣ ١٦١,٢**	**٨ ٨٨٨,٩**	**٦٠ ٨٥٣,٢**	**٥١ ٩٦٤,٣**	**٢ ٦٦٦,٧**	**(٢١ ١٩٦,٩)**
مجموع الاحتياجات	**١٧ ٢٣٩٠,١**	**١٧٢ ٣٨٤,١**	**٦,٠**	**١٤١ ٦٩٤,٧**	**١٤١ ٦٨٨,٧**	**٢ ٦٦٦,٧**	**(٣٠ ٦٩٥,٤)**

(أ) الاحتياجات بعد احتساب تقديرات النقصان أو الزيادة في الإنفاق لعام ٢٠١٢.

ألف – الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

(١٣ ٠٤٢ ٢٠٠ دولار)

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
المراقبون العسكريون	١ ١٥١,٥	٩١٣,٧	٢٣٧,٨	٥٠٩,١	٢٧١,٣	(٦٤٢,٤)

٣١٠ - يغطي مبلغ ١٠٠ ٥٠٩ دولار تكاليف نشر خمسة مستشارين عسكريين فيما يتعلق بما يلي:

(أ) بدل الإقامة المخصص للبعثة، المحتسب على أساس المعدلات القياسية بمبلغ ١١٥ دولار لفترة الثلاثين يوما الأولى في بغداد و ١٠٦ دولارات للأيام التالية، وبمبلغ ٩٧ دولارا لكل من فترة الثلاثين يوما الأولى وللأيام التالية في باقي مناطق العراق (١٠٠ ١٩١ دولار)؛

(ب) احتياجات السفر إلى مراكز العمل والعودة إلى الوطن بتكلفة تقدر بمبلغ ٠٠٠ ٥ دولار للرحلة الواحدة ذهابا وإيابا لما يقدر عدده بخمس رحلات (٠٠٠ ٢٥ دولار)؛

(ج) بدل الملابس المحتسب على أساس المعدلات القياسية بمبلغ ٢٠٠ دولار للشخص في السنة لمجموع خمسة مستشارين عسكريين (٠٠٠ ١ دولار)؛

(د) تعويضات الوفاة والعجز المحتسبة على أساس معدل قياسي يطبق على قوة عسكرية يقل قوامها عن ١٠٠ فرد (٠٠٠ ٤٠ دولار)؛

(هـ) خدمات الدعم اللوجستي/المعيشي المقدرة باستخدام المعدل اليومي المطبق على بغداد (١٤٨ دولارا للإقامة والوجبات والماء) وكركوك (٤١ دولارا للوجبات والماء) (٠٠٠ ٢٥٢ دولار).

٣١١ - ويعكس النقصان في الاحتياجات لعام ٢٠١٣ بالدرجة الأولى انخفاضا في متوسط عدد المستشارين العسكريين الذين تم نشرهم من ١٢ مستشارا (مقابل القوام المأذون به وهو ١٣ مستشارا) في عام ٢٠١٢ إلى ٥ مستشارين (مقابل القوام المأذون به وهو ١٣ مستشارا) في عام ٢٠١٣ بسبب انسحاب قوات الولايات المتحدة في العراق ونتائج استعراض الوضع الأمني في العراق وما تقرر بناء عليه من انخفاض الاحتياجات. ويظل القوام المأذون به عند ١٣ مستشارا لإتاحة قدر من المرونة في تلبية الاحتياجات التشغيلية المتغيرة.

٣١٢ - ويعزى انخفاض النفقات عما كان متوقعا لعام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى إلى متوسط النشر الفعلي لما عدده ٩ مستشارين عسكريين مقابل القوام المدرج في الميزانية وهو ١٢ مستشارا عقب انسحاب قوات الولايات المتحدة في العراق. وبالإضافة إلى ذلك، كانت هناك أرصدة غير منفقة متوقعة تحت بند الوفاة والعجز نظرا لعدم نشوء الحاجة إلى مثل هذه المدفوعات خلال تلك الفترة.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
الوحدات العسكرية	٢١ ٧٢٧,٠	١٥ ٤٨٧,٦	٦ ٢٣٩,٤	١٢ ٠١٤,١	٥ ٧٧٤,٧	(٩ ٧١٢,٩)

٣١٣ - يغطي مبلغ ١٠٠ ٠١٤ ١٢ دولار تكاليف نشر قوام مأذون به متوسطه ٢٧٢ من وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بما يلي:

(أ) تسديد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية المقررة بمبلغ شهري قدره ٠٢٨ ١ دولارا للفرد لجميع القوات (٧٠٠ ٥٩٣ ٣ دولار)؛

(ب) التكاليف المتصلة بالسفر إلى مراكز العمل والعودة إلى الوطن بتكلفة تقدر بمبلغ ٠٠٠ ٨ دولار لرحلة الذهاب والإياب لما مجموعه ١٩٨ من الحرس الفيجيين وبمبلغ ٠٠٠ ٤ دولار لرحلة الذهاب والإياب لما مجموعه ٧٤ من الحرس النيباليين (٠٠٠ ٨٨٠ ١ دولار)؛

(ج) بدل إجازة الاستجمام لسبعة أيام بمعدل قياسي قدره ١٠,٥ دولارات يوميا تدفع مرتين في السنة لما عدده ٢٧٢ من وحدات الحراسة (٠٠٠ ٤٠ دولار)؛

(د) بدل يومي محتسب على أساس معدل قياسي قدره ١,٢٨ دولارا يوميا لفائدة ٢٨٠ ٩٩ فردا (٧٠٠ ١٢٠ دولار)؛

(هـ) بدل الوفاة والعجز المحتسب بالمعدل القياسي المطبق على قوام من الأفراد العسكريين يتراوح بين ١٠١ و ٠٠٠ ١ فرد (٨٠٠ ١٠٨ دولار)؛

(و) التكاليف المتعلقة بخدمات الدعم اللوجستي والمعيشي المقدرة بتطبيق المعدل اليومي لبغداد (١٨٠ دولار للإقامة والوجبات ووجبات منتصف الليل والماء)، ومطار بغداد الدولي (٤٩ دولارا للوجبات ووجبات منتصف الليل والماء) وكركوك (٤٩ دولارا للوجبات ووجبات منتصف الليل والماء) (٧٠٠ ٢٦٦ ٦ دولار)؛

(ز) تكاليف المعدات المملوكة للوحدات تسديدا لتكاليف المعدات الرئيسية المقدمة من كل وحدة على أساس الاستئجار الشامل للخدمات وفقا لمذكرة التفاهم الخاصة بكل منها (٢٠٠ ٤ دولار).

٣١٤ - ويعزى الانخفاض في الاحتياجات لعام ٢٠١٣ بالدرجة الأولى إلى انخفاض متوسط عدد الحراس المنشورين. وفي عام ٢٠١٢، كان متوسط العدد المقرر في الميزانية هو ٤٢٨ حارسا (٤٥٠ حارسا بمعامل تأخر النشر نسبته ٥ في المائة) ويُقترح لعام ٢٠١٣ أن يكون متوسط العدد المقرر في الميزانية هو ٢٧٢ حارسا بمعامل صفري لتأخر النشر. ويعزى هذا الانخفاض إلى استعراض الوضع الأمني الذي خلص إلى انخفاض الاحتياجات عقب استعراض نسبة القوات إلى المهام المسندة إليها.

٣١٥ - وتعزى الأرصدة المتوقع عدم إنفاقها في عام ٢٠١٢ إلى متوسط النشر الفعلي لما عدده ٣٨٧ حارسا مقابل القوام المأذون به وقدره ٤٢٨ حارسا بسبب تأخر النشر في البصرة وكركوك. وقوبلت هذه الوفورات جزئيا باحتياجات أعلى مما كان متوقعا تحت بند إجازة الاستجمام والبدل اليومي بسبب حدوث تداخل في تناوب وحدة فيجي إثر قيام حكومة العراق بوضع شروط جديدة لمنح التأشيرات.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	مجموع صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
شرطة الأمم المتحدة	٤٣٤,٤	٣٦٣,٦	٧٠,٨	٥١٩,٠	٤٤٨,٢	٨٤,٦

٣١٦ - يغطي مبلغ ٠٠٠ ٥١٩ دولار تكاليف متوسط عدد المستشارين المقرر نشرهم لشرطة الأمم المتحدة وهو ٥ مستشارين (مقابل قوام مأذون به وعدده ٦ مستشارين بمعامل شغور نسبته ١٧ في المائة) فيما يتعلق بما يلي:

(أ) بدل الإقامة المخصص للبعثة المحتسب بالمعدلات القياسية بمبلغ ١١٥ دولارا لفترة الثلاثين يوما الأولى في بغداد و ١٠٦ دولارات للأيام التي تلي ذلك (٠٠٠ ١٩٤ دولار)؛

(ب) احتياجات السفر إلى مراكز العمل والعودة إلى الوطن، المقدرة بنحو ٠٠٠ ٣ دولار لكل رحلة ذهاب وإياب لما عدده ٥ من مستشاري شرطة الأمم المتحدة (٠٠٠ ١٥ دولار)؛

(ج) بدل الملابس المحتسب بمعدل قياسي قدره ٢٠٠ دولار في السنة مدفوع في قسطين (٠٠٠ ١ دولار)؛

(د) بدل الوفاة والعجز المحتسب بالمعدل القياسي المطبق على قوام عسكري يقل عن ١٠٠ فرد (٠٠٠ ٤٠ دولار)؛

(هـ) خدمات الدعم اللوجستي والمعيشي المقدرة باستخدام المعدل اليومي لبغداد (١٤٨ دولار للإيواء والوجبات والماء) (٠٠٠ ٢٦٩ دولار).

٣١٧ - وتُعزى الزيادة في الاحتياجات لعام ٢٠١٣ بالدرجة الأولى إلى زيادة طفيفة في متوسط عدد مستشاري الشرطة المنشورين. وفي عام ٢٠١٣، يقدر عدد مستشاري الشرطة المأذون بهم والمنشورين بخمسة مستشارين مقابل ستة مستشارين مأذون بهم وأربعة منشورين في عام ٢٠١٢ بسبب إضافة مخيم الحرية في مطار بغداد الدولي. وقد أضيف مستشار واحد للشرطة من أجل القيام بمهام الاتصال والرصد التي تستلزمها عملية نقل سكان مخيم العراق الجديد (مخيم أشرف سابقا) إلى مخيم الحرية في بغداد.

٣١٨ - ويُعزى وجود الأرصدة غير المنفقة المقدرة لعام ٢٠١٢ أساسا إلى عدم تكبد نفقات تتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، بالاقتران مع تحقيق بعض الوفورات تحت بند خدمات الدعم اللوجستي والمعيشي بسبب تأخر نشر بعض مستشاري الشرطة في بغداد. وقد أُدرج اعتماد مستشاري الشرطة الأربعة جميعهم في الميزانية على أساس أن يكون مقر عملهم في بغداد. لكن نظرا لحاجة البعثة إلى وجود شرطة الأمم المتحدة في أربيل، فقد تم نشر مستشارَين اثنين للشرطة في أربيل، ونُقلا لاحقا إلى مطار بغداد الدولي. وكانت تكاليف

خدمات الدعم اللوجستي والمعيشي في أربيل أقل بالمقارنة مع تكلفة حصص الإعاشة في مطار بغداد الدولي.

باء – الموظفون المدنيون

(٦٧ ٧٩٩ ٣٠٠ دولار)

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
الموظفون الدوليون	٤٩ ٨٨٥,٤	٦٤ ٤٠٨,٦	(١٤ ٥٢٣,٢)	٥٠ ١٨٣,٤	٦٤ ٧٠٦,٦	٢٩٨,٠

٣١٩ - يغطي مبلغ ٤٠٠ ١٨٣ ٥٠ دولار تكاليف المرتبات (٧٠٠ ٠٣٨ ٣٣ دولار)، والتكاليف العامة للموظفين (٥٠٠ ٨٢٢ ١١ دولار)، وبدل مراكز العمل الخطرة المحتسب بالمعدل الشهري المقرر بمبلغ ٦٠٠ ١ دولار لقوام الموظفين المستحقين البالغ ٢٧٧ موظفا (٢٠٠ ٣٢٢ ٥ دولار). وقد طُبق معدل شغور بنسبة ١٠ في المائة لحساب تقديرات التكلفة لعام ٢٠١٣.

٣٢٠ - ويعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ أساسا إلى انخفاض ملاك الموظفين بإلغاء ٥٩ وظيفة. وتتمثل الاحتياجات لعام ٢٠١٣ في ٣٩٨ موظفا دوليا بمعدل شغور نسبته التقديرية ١٠ في المائة. ويتجسد ذلك في قوام متوسطه ٣٥٨ موظفا مقارنة بقوام متوسطه ٣٦٧ موظفا في عام ٢٠١٢ (٤٥٩ موظفا مأذونا به بمعدل شغور نسبته ٢٠ في المائة)، تقابله جزئيا زيادة في بدل الخطر (المعروف سابقل ببدل مراكز العمل الشاق) من ٣٦٥ ١ دولارا إلى ٦٠٠ ١ دولار في الشهر لمراكز العمل المستوفية لشروط الاستحقاق في العراق. وقد وضع تقدير انخفاض معدل الشواغر إلى نسبة ١٠ في المائة، مقارنة بنسبة ٢٠ في المائة لعام ٢٠١٢، بناء على زيادة في معدل شغل الوظائف بسبب تحسن الوضع الأمني.

٣٢١ - وتُعزى زيادة النفقات المتوقعة مقارنة بما هو مدرج في ميزانية عام ٢٠١٢ أساسا إلى انخفاض معدلات الشواغر عما كان مدرجا في الميزانية (حيث يبلغ معدل الشواغر المتوقع لعام ٢٠١٢ نسبة ١٣ في المائة مقارنة بنسبة ٢٠ في المائة المدرجة في الميزانية)؛ وزيادة معامل تسوية مقر العمل عما كان مدرجا في الميزانية (حيث يبلغ المتوسط الفعلي ٤٩ في المائة مقارنة بالنسبة الواردة في الميزانية وهي ٤٥ في المائة)؛ وزيادة في بدل الخطر من المبلغ المقرر في الميزانية، وقدره ٣٦٥ ١ دولارا، إلى ٦٠٠ ١ دولار في جميع المواقع المستوفية لشروط

الاستحقاق في العراق. وإضافة إلى ذلك، تعزى الزيادة المتوقعة في الاحتياجات إلى صرف مستحقات المشقة لمراكز العمل التي لا تسمح باصطحاب الأسرة.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق ٢٠١٢	مجموع صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
الموظفون الوطنيون	١٧ ١٤١,٧	١٨ ٠٤٩,٤	(٩٠٧,٧)	١٧ ٦١٥,٩	١٨ ٥٢٣,٦	٤٧٤,٢

٣٢٢ - يغطي مبلغ ٩٠٠ ٦١٥ ١٧ دولار تكاليف مرتبات الموظفين (٦٠٠ ١٠١ ١٣ دولار)، والتكاليف العامة للموظفين (٤٠٠ ١٤٥ ٣ دولار) لملاك تكميلي من الموظفين الوطنيين قوامه ٥٥٥ موظفا وطنيا (٩٠ موظفا وطنيا من الفئة الفنية، و ٤٦٥ موظفا من الرتبة المحلية) وبدل مراكز العمل الخطرة لفائدة ٧٢ موظفا وطنيا من الفئة الفنية و ٢٤٠ موظفا من الرتبة المحلية بمعدل ٤٤٠ دولارا شهريا (٩٠٠ ٣٢٨ ١ دولار)؛ والنفقات المقدرة لساعات العمل الإضافية (٠٠٠ ٤٠ دولار). وطُبق معدل شغور بنسبة ١٧ في المائة على الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية، وبنسبة ٢٠ في المائة على الموظفين من الرتبة المحلية في حساب تقديرات التكلفة لعام ٢٠١٣.

٣٢٣ - ويُعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ أساسا إلى انخفاض عدد الموظفين الوطنيين بإلغاء ٢٧ وظيفة. وكانت ميزانية عام ٢٠١٢ تستند إلى ملاك وظيفي قوامه ٩٩ موظفا وطنيا من الفئة الفنية و ٥٣٢ موظفا من الرتبة المحلية في النصف الأول من عام ٢٠١٢، وإلى ٩٨ موظفا وطنيا من الفئة الفنية و ٤٨٤ موظفا من الرتبة المحلية في النصف الثاني من ذلك العام. ويتوقع لعام ٢٠١٣ ملاك وظيفي قوامه ٩٠ موظفا من الفئة الفنية و ٤٦٥ موظفا من الرتبة المحلية. ويقابل انخفاض التكاليف الناجم عن انخفاض قوام الملاك الوظيفي معدل الشواغر المطبق لحساب تقديرات عام ٢٠١٣؛ واستخدام رتبة وظيفية أعلى لحساب التقديرات بناء على تكلفة فعلية للموظفين المحليين بمستوى أعلى مما هو مدرج في الميزانية لعام ٢٠١٢؛ وزيادة بدل المخاطر لعام ٢٠١٣ إلى مبلغ ٤٤٠ دولارا مقابل ٤٠٤ دولارات لعام ٢٠١٢.

٣٢٤ - وتُعزى زيادة النفقات عما كان مدرجا في الميزانية لعام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى إلى انخفاض معدل الشواغر للموظفين الوطنيين من الفئة الفنية (معدل الشواغر المتوقع للموظفين الوطنيين من الفئة الفنية في عام ٢٠١٢ هو ١٧ في المائة مقارنة بنسبة ٣٥ في المائة المأذون بها) بسبب تعزيز وجود البعثة في العراق، مما سمح بعودة المزيد من العراقيين وتوظيفهم.

جيم – التكاليف التشغيلية

(٢٠٠ ٨٥٣ ٦٠ دولار)

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
الاستشاريون والخبراء	٥٠١,٨	٤٦٨,١	٣٣,٧	٥٠١,٨	٤٦٩,٨	–

٣٢٥ – يغطي مبلغ ٨٠٠ ٥٠١ دولار تكاليف الخدمات الاستشارية من أجل ما يلي: (أ) البحث والتحليل بشأن المجالات المتكاملة ذات الأولوية من أجل تعزيز التخطيط للتنمية الاجتماعية والاقتصادية (استشاري دولي لمدة ٤ أشهر) (٠٠٠ ٤٥ دولار)؛ و (ب) التخطيط للموارد البيئية ووضع السياسات والتدريب من أجل تعزيز إدارة الموارد ومنع النزاع القائم على الموارد (مستشار دولي لمدة ٤ أشهر) (٠٠٠ ٤٥ دولار)؛ و (ج) التعايش الوطني – دعم عمل الوساطة (مستشار دولي لمدة ٤ أشهر) (٠٠٠ ٤٢ دولار)؛ و (د) التعايش الوطني – التحليل المتعلق بالوساطة (مستشار دولي لمدة ثلاثة أشهر) (٠٠٠ ٣٣ دولار)؛ و (هـ) التعايش الوطني – المطالبات المتعلقة بالممتلكات (مستشار دولي لمدة أربعة أشهر) (٠٠٠ ٤٢ دولار)؛ و (و) التعايش الوطني – المسائل الديمغرافية (مستشار دولي لمدة ثلاثة أشهر) (٠٠٠ ٣٣ دولار)؛ و (ز) التعايش الوطني – تقاسم السلطة الإدارية (مستشار دولي لمدة أربعة أشهر) (٠٠٠ ٤٢ دولار)؛ و (ح) التعايش الوطني – الأقليات (مستشار دولي لمدة ثلاثة أشهر) (٠٠٠ ٣٦ دولار)؛ و (ط) العمل الدستوري/القانوني – التشريعات المتعلقة بالمواد الهيدروكربونية (مستشار دولي لمدة شهر واحد) (٠٠٠ ٢١ دولار)؛ و (ي) العمل الدستوري/القانوني – مجلس الاتحاد (مستشار دولي لمدة شهرين) (٠٠٠ ٢٤ دولار). وإضافة إلى ذلك، تم رصد اعتماد لمستشارين للأنشطة التدريبية في المجالات الفنية والإدارية والأمنية (٨٠٠ ١٣٨ دولار).

٣٢٦ – وتُعزى الأرصدة المتوقع عدم إنفاقها لعام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى إلى تأخر أنشطة البعثة، مما أدى إلى عدم الاستعانة ببعض الخدمات الاستشارية المدرجة في الميزانية.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
السفر في مهام رسمية	٢ ٥٨٩,٥	٢ ٤٣٤,٤	١٥٥,١	٢ ٥٠٨,٣	٢ ٣٥٣,٢	(٨١,٢)

٣٢٧ - يغطي مبلغ ٣٠٠ ٥٠٨ ٢ دولار تكاليف السفر (تذاكر الطيران وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر) اللازمة لكل من: الممثل الخاص للأمين العام بهدف المشاركة في الاجتماعات وإجراء المشاورات في نيويورك وأوروبا وبعض عواصم الشرق الأوسط (٠٠٠ ١٢٠ دولار)؛ ومكتب رئيس الديوان (١٠٠ ١٢٢ دولار)؛ ونائب الممثل الخاص للأمين العام (للشؤون السياسية) (٠٠٠ ١٣٥ دولار)؛ وموظفي المساعدة الانتخابية (٣٠٠ ٣٣ دولار)؛ وموظفي مكتب الشؤون السياسية (٤٠٠ ٨٥ دولار)؛ ونائب الممثل الخاص للأمين العام (للشؤون الإنسانية) (١٠٠ ٩٧ دولار)؛ ومكتب رئيس دعم البعثة (٤٠٠ ٦٣ دولار)؛ ومكتب رئيس الخدمات الإدارية (٩٠٠ ٤٢ دولار)؛ ومكتب رئيس الخدمات التقنية (٤٠٠ ١١٤ دولار)؛ وتكاليف سفر الموظفين داخل منطقة البعثة إلى العراق والكويت وعمّان وجمهورية إيران الإسلامية والبصرة (٦٠٠ ٠٥٢ ١ دولار).

٣٢٨ - وهناك أيضا اعتماد (١٠٠ ٦٤٢ دولار) للسفر إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، أو إلى غيرها من مواقع التدريب لحضور دورات تدريبية في جميع المجالات الإدارية وبعض المجالات الفنية (مثل الوساطة، والشؤون الإنسانية، وحقوق الإنسان).

٣٢٩ - ويُعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ أساسا إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالسفر لأغراض التدريب، حيث تنظم دورات تدريبية داخلية حسب الاقتضاء، بدلا من الدورات التدريبية الخارجية.

٣٣٠ - ويعكس تجاوز النفقات المقررة لعام ٢٠١٢ ارتفاع تكاليف سفر الموظفين داخل منطقة البعثة مقارنة بما كان متوقعا. وكانت نفقات سفر الموظفين من الكويت إلى العراق وفيما بين مراكز العمل في العراق أعلى مما كان متوقعا، وقوبلت هذه الزيادة جزئيا بانخفاض نفقات السفر لأغراض التدريب عما كان مقدرا، وذلك نظرا لتوفير التدريب الداخلي والإلكتروني حيثما أمكن.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
المرافق والهياكل الأساسية	٤٥٣,٤ ٢٣	١٩٦,٧ ١٧	٢٥٦,٧ ٦	٦٨٠,٥ ١٣	٤٢٣,٨ ٧	(٧٧٢,٩ ٩)

٣٣١ - يغطي مبلغ ٥٠٠ ٦٨٠ ١٣ دولار تكاليف المرافق والهياكل الأساسية، بما في ذلك:

(أ) اقتناء مرافق وهياكل أساسية متنوعة (٨٠٠ ١٣ دولار)؛

(ب) اقتناء معدات كهربائية (٥٠٠ ٣٤ دولار)؛

(ج) اقتناء معدلات التبريد – ١٠ ثلاجات ومجمدتان (٤٠٠ ١٠ دولار)؛

(د) اقتناء مولدات كهربائية – استبدال مولدتين قدرتهما ٥٠٠ كيلو – فولط – أمبير (٥٠٠ ١٦١ دولار)؛

(هـ) اقتناء صهاريج مياه وخزانات تعفين – ٣ صهاريج للمياه (٥٠٠ ٣٤ دولار)؛

(و) استبدال معدات أماكن الإقامة بسبب أثر البلى والاستعمال (٦٠٠ ٣٩٠ دولار)؛

(ز) استبدال أثاث المكاتب بسبب أثر البلى والاستعمال (١٠٠ ١٥٦ دولار)؛

(ح) اقتناء معدات مكتبية من قبيل آلات النسخ التصويري وآلات تمزيق الورق وأجهزة العرض الرقمية لمجمع كركوك ومجمع الديوان في بغداد، بالاقتران مع استبدال معدات في باقي مواقع البعثة (٣٠٠ ١٧٢ دولار)؛

(ط) اقتناء معدات الأمن والسلامة من قبيل مكبرات الصوت وأجهزة الكشف عن المعادن ومرايا تفتيش المركبات وأجهزة التصوير بالأشعة السينية، ومعدات حماية الأمن الشخصي، ودرع خفي للوقاية من الرصاص، ومسجل فيديو محمول على مركبة، وحاوية أسلحة مزودة بأقفال، ومخزن أسلحة لكركوك وبغداد، واستبدال الذخيرة، ومجموعات أدوات تنظيف المسدسات، وأجهزة الصدم الكهربائي، وقطع غيار لصيانة الأسلحة (٣٠٠ ٨٢٥ دولار)؛

(ي) اقتناء معدات لمكافحة الحريق، من قبيل معدات السلامة من الحريق لمبنى كركوك (٥٠٠ ٢٤١ دولار)؛

(ك) استئجار مباني في عمان وطهران والبصرة ومرافق المؤتمرات للبعثة بأكملها (٠٠٠ ٥٧٩ دولار)؛

(ل) الخدمات العامة، من قبيل الماء والكهرباء (٨٠٠ ٦٥٩ دولار)؛

(م) مختلف خدمات الصيانة لنظم السباكة والكهرباء وتكييف الهواء والتدفئة، والمولدات الكهربائية، ونظم اختبار المياه وتنقيتها، ونظم حواجز تصادم المركبات، ونظم إدارة مياه الفضلات وإمدادات المياه، والصيانة الوقائية، وخدمات الإصلاح، وصيانة المرافق وخدمات إصلاحها (١٠٠ ٢٥٠ ٤ دولار)؛

(ن) الخدمات الأمنية والموظفون، بما في ذلك ٣٧ حارسا (٣٤ حارسا و ٣ مشرفين) بمعدل سنوي متوقع قدره ٦٠٠ ٢٨٨ دولار للكويت و٣٠ حارسا (٢٦ حارسا و٤ مشرفين) بمعدل سنوي متوقع قدره ٨٠٠ ١٩٩ دولار لأربيل (٤٠٠ ٤٨٨ دولار)؛

(س) خدمات تعديل وتجديد مرافق البعثة '١' في المنطقة الخضراء ببغداد، حيث ستتطلب هذه المرافق تغيير الحواجز الخرسانية ونقاط التفتيش وخفض عددها وإزالتها؛ و '٢' في أربيل حيث يتعين على المكتب الإقليمي نقل الجدران المشيدة على شكل حرف T ووضع معالم الحدود المطابقة للأحياء والمباني المجاورة بناء على طلب حكومة منطقة كردستان و '٣' في كركوك بسبب تعديل المكاتب بناء على تغير الطلب على الحيز (٠٠٠ ٩٤٥ دولار)؛

(ع) خدمات التشييد وتشمل أشغال البناء من قبيل خندق تصريف الوقود في بغداد وخندق خدمة المركبات للحافلات المدرعة في ورشة النقل في بغداد لتلبية الاحتياجات التشغيلية والأمنية، وتعبيد الطرق/توسيع ممرات الراجلين في مطار بغداد الدولي، وتوريد وإقامة الجدران المشيدة على شكل حرف T في كركوك ومطار بغداد الدولي وبناء عرائش إضافية للوقاية من الشمس في بغداد ومطار بغداد الدولي وكركوك نظرا لزيادة عدد التدابير الإلكترونية المضادة المركبة في المركبات المشغلة في هذه المواقع (٠٠٠ ٠٠٠ ٣ دولار)؛

(ف) القرطاسية واللوازم المكتبية بناء على معدل شهري بمبلغ ٢٥ دولارا للشخص لما مجموعه ٨٠٧ موظفين (١٠٠ ٢٤٢ دولار)؛

(ص) قطع الغيار واللوازم لمكيفات الهواء ونظم حواجز اصطدام المركبات، ونظم مياه الفضلات ومعالجة إمدادات المياه (٤٠٠ ٤٢٤ دولار)؛

(ق) لوازم الصيانة، من قبيل مواد الكهرباء والبناء والنجارة والسباكة والطلاء والورنيش والمواد الكيميائية وغيرها من مواد الحفظ (٠٠٠ ٢١٠ دولار)؛

(ر) لوازم الدفاع الميداني، وتشمل شباك التمويه لتغطية مراكز الأمن/نقاط التفتيش وأبراج المراقبة؛ والرمل وأكياس الرمل لتكون بمثابة درع للمؤسسات الأمنية، وحاجز معدني لمختلف التعزيزات الأمنية؛ وقطع لحواجز اصطدام المركبات اللازمة لتشغيلها بسلاسة (٣٠٠ ١٥٥ دولار)؛

(ش) وقود مولدات للاستهلاك المقدر بنحو ٠٠٠ ٦٩٣ ٣ لتر بتكلفة متوسطها ٠,٨٠ دولار للتر، تشمل ١٠ في المائة لمواد التشحيم (٣٠٠ ٢٥٠ ٣ دولار)؛

(ت) مواد الإصحاح والتنظيف (٦٠٠ ١٣٥ دولار).

٣٣٢ - ويعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ أساسا إلى إتمام أشغال التجديد في مجمعي مطار بغداد الدولي وكركوك وتناقص الخدمات الأمنية، حيث لم تعد ميزانية عام ٢٠١٣ تشمل الاعتمادات المخصصة لحراس الأمن والتي كانت مدرجة في الميزانية لمكتب عمان والأفرقة المزودة بكلاب للكشف عن المتفجرات؛ وانخفاض احتياجات الوقود بسبب إغلاق مجمع فريق إعادة إعمار المحافظات في البصرة وانخفاض الاحتياجات للوازم الدفاع الميداني من قبيل الجدران المشيدة على شكل حرف T.

٣٣٣ - ويعكس انخفاض النفقات عما هو مدرج في الميزانية لعام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى عدم اقتناء حاوية تبريد ومعدات مكافحة الحريق ولوازم الدفاع الميداني لمكتب البصرة بسبب قرار إغلاق مجمع البصرة في عام ٢٠١٣؛ وانخفاض تكاليف استئجار المباني المكتبية بسبب استخدام مرفق فريق إعادة إعمار المحافظات في البصرة بدلا من الانتقال إلى مقر مستأجر في المدينة على نحو ما كان مقررا في ميزانية عام ٢٠١٢ (ويُتوخى إغلاق مجمع فريق إعادة إعمار المحافظات في عام ٢٠١٣ وتقاسم البعثة أماكن العمل مع فريق الأمم المتحدة القطري في فندق بالمدينة)؛ وانخفاض التكاليف المتكبدة في تعديل وتجديد مرفق البصرة بسبب إغلاق مجمع فريق إعادة إعمار المحافظات في عام ٢٠١٣.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
النقل البري	٢ ٢٩٦,٧	١ ٧٥١,٩	٥٤٤,٨	١ ٣٧٠,٨	٨٢٦,٠	(٩٢٥,٩)

٣٣٤ - يغطي مبلغ ٨٠٠ ٣٧٠ ١ دولار التكاليف التالية:

(أ) معدات ورش المركبات للمراكز القائمة (٢٠٠ ٥٩ دولار)؛

(ب) تكلفة استئجار رافعات وشاحنات تصليح الأعطال الطارئة ورافعات شوكية ثقيلة وشاحنات (٠٠٠ ١٢٠ دولار)؛

(ج) خدمات تصليح السيارات وصيانتها (٥٠٠ ٢٨٦ دولار)؛

(د) احتياجات تأمين المسؤولية بمبلغ ٨٠٠ ٢٠٥ دولار لمجموع ٣٥٩ مركبة بمعدل ١٣,٨٠ دولار في الشهر و ١٢ قطعة من المعدات المتنقلة بمعدل ٤,٢٠ دولارات في الشهر (التأمين على نطاق العالم) (٢٠٠ ٦٠ دولار) و ٣٧١ مركبة بمعدل ٣٢,٧٠ دولارا (التأمين المحلي) (٦٠٠ ١٤٥ دولار)؛

(هـ) قطع الغيار واللوازم للمركبات في بغداد وأربيل والكويت، واستبدال الزجاج المقوى للمركبات الموقوفة في العراق (٨٠٠ ٢٧٧ دولار)؛

(و) ما يقدر بنحو ٥٠٠ ٠٠٠ لتر من البنزين ووقود الديزل بتكلفة متوسطها ٠,٧٥٩ دولارا للتر، وتشمل نسبة إضافية قدرها ١٠ في المائة للزيت والشحوم (٥٠٠ ٤٢١ دولار).

٣٣٥ - ويُعزى الانخفاض العام في الاحتياجات لعام ٢٠١٣ أساسا إلى إيقاف الاحتياجات غير المتكررة المدرجة في ميزانية عام ٢٠١٢ لاقتناء المركبات وانخفاض الاحتياجات المتعلقة بمعدات ورشات العمل نظرا لتلبية معظمها من ميزانية عام ٢٠١٢. ويقابل هذا الانخفاض جزئيا ارتفاع التقديرات تحت بند استئجار المركبات بسبب نشوء احتياجات إضافية لرافعة ولمعدات مناولة العتاد. وقد زادت الاحتياجات المتعلقة بمعدات مناولة العتاد نظرا للحاجة إلى إعادة تشكيل وتحديد مواقع الجدران المشيدة على شكل T وحواجز ''جيرسي'' والحواجز المشيدة على شكل T إلخ ... داخل مجمعات البعثة في أربيل وبغداد.

٣٣٦ - ويعزى الانخفاض المتوقع في النفقات لعام ٢٠١٢ إلى اقتناء عدد أقل من المركبات المدرعة مقارنة بما هو مدرج في الميزانية. فقد تم إلغاء عملية اقتناء خمس مركبات مدرعة خاصة وحافلة صغيرة ورافعة شوكية حمولتها ١٥ طنا ورافعة شوكية خفيفة ومركبة متعددة الاستخدامات كانت مقررة في عام ٢٠١٢ نظرا لانتفاء الحاجة إليها بسبب تقليص حجم مكتب عمان في عام ٢٠١٢ وتغيير مفهوم العمليات في البصرة. لكن الوفورات التي تحققت نتيجة عدم اقتناء المركبات المذكورة قوبلت جزئيا بنشوء الحاجة إلى مركبتي إسعاف مصفحتين لكل من بغداد ومطار بغداد الدولي. وبالإضافة إلى ذلك، انخفضت الاحتياجات تحت بند تأمين المركبات بسبب انخفاض عدد المركبات في عمان عما كان مقدرا. ونظرا لتقليص حجم مكتب عمان في عام ٢٠١٢، تم نقل معظم المركبات إلى مواقع البعثة الأخرى مما أسفر عن عدم إنفاق بعض الأرصدة وذلك لأن تكلفة تأمين المركبات المدرجة في الميزانية تزيد في مكتب عمان عما هي عليه في مواقع البعثة الأخرى. وفي الفترة ما بين حزيران/يونيه ٢٠١١ وأيار/مايو ٢٠١٢، تعزز أسطول مركبات البعثة بإضافة ٤٤ مركبة جديدة مع شطب ٣٥ مركبة في نفس الفترة. ونظرا لأن المركبات الجديدة تحتاج لحد أدنى من الصيانة مقارنة بما كان مقدرا، فقد نتج عن ذلك انخفاض في الإنفاق المتوقع تحت بند تكاليف الصيانة.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
النقل الجوي	٢٥ ٦٠٤,٥	٢٥ ٥٤٣,٨	٦٠,٧	١٨ ٤٤٨,٧	١٨ ٣٨٨,٠	(٧ ١٥٥,٨)

٣٣٧ - سيوفر مبلغ ٧٠٠ ٤٤٨ ١٨ دولار ما يلزم لما يلي:

(أ) اقتناء ١٢ حاوية مطار و ٥٥٠ مشعلا متوهجا لحماية الطائرات المروحية، وخدمة مناولة الأمتعة في مطار بغداد الدولي (٤٠٠ ٢١٧٦ دولار)؛

(ب) رسوم الملاحة (٠٠٠ ١٢ دولار)؛

(ج) رسوم الهبوط والخدمات الأرضية (٨٠٠ ٤٢١ دولار)؛

(د) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية (٤٠٠ ١١ دولار)؛

(هـ) الاحتياجات من الوقود للطائرات ثابتة الجناحين والطائرات المروحية لاستهلاك يقدر بمبلغ ٤٩٢ ٦٤٩ ١ لترا بسعر ١,٣٠ دولار للتر الواحد (٣٠٠ ١٤٤ ٢ دولار)؛

(و) تأمين المسؤولية لطائرة واحدة ثابتة الجناحين وطائرتين مروحيتين (١٠٠ ٢٨ دولار).

٣٣٨ - ويغطي المبلغ أيضا التكاليف السنوية لاستئجار وتشغيل طائرة واحدة ثابتة الجناحين/ليرجيت (٠٠٠ ٥٨٤ ٥ دولار) لتكاليف الأسطول المضمونة وتكلفة استخدام تقدر بمعدل ٤٥٤ دولارا لكل ساعة طيران لما مجموعه ٦٠٠ ١ ساعة طيران، وكذلك لتغطية تكاليف استئجار وتشغيل طائرتين مروحيتين متعاقد عليها تجاريا لتغطية تكاليف الأسطول المضمونة وتكلفة استخدام بمعدل ٢٥٠ ٤ دولارا لكل ساعة طيران لما مجموعه ٣٠ ساعة فيما يتعلق بالطائرتين المروحيتين الحاليتين واللتين ينقضي عقداهما في مطلع ٢٠١٣، وبمعدل ٠٠٠ ٤ دولار لكل ساعة طيران لما مجموعه ٥٠٠ ساعة طيران للطائرتين المروحيتين الجديدتين من أجل تأمينهما ضمن عقد جديد، بما في ذلك انتقالهما إلى مكان البعثة وطلاؤهما وإعادة الطائرتين الحاليتين (٧٠٠ ٠٧٠ ١٠ دولار)؛

٣٣٩ - ويعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ إلى خفض ساعات الطيران من ٠٠٠ ٢ إلى ٦٠٠ ١ ساعة فيما يتعلق بالطائرات ذات الأجنحة الثابتة، لكي تعكس العقد الفعلي المدرج في الميزانية، وأيضا إلى إعادة تشكيل الطائرات المروحية لاستخدامها بأجنحة دوارة

أكبر من تلك المستخدمة في عام ٢٠١٢. وستتمكن البعثة باستخدام الطائرات ذات الأجنحة الدوارة الأكبر من تقليل استخدام الطائرات ذات الأجنحة الثابتة إلى المواقع الإقليمية. وبالإضافة إلى ذلك، لم تعد البعثة بحاجة إلى إدراج اعتماد لمنظومات الحماية من القذائف للطائرات المدنية نتيجة ما خلص إليه استعراض الوضع الأمني من تراجع خطر الهجمات بالقذائف سطح - جو. وكان الاعتماد المرصود لمنظومات الحماية من القذائف قد زاد الميزانية المخصصة لاستئجار الطائرات المروحية لعام ٢٠١٢. وإضافة إلى ذلك، انخفضت الاحتياجات فيما يتعلق بعدد المشاعل الأمنية من ٠٠٠ ٢ مشعل في عام ٢٠١٢ إلى ٥٥٠ مشعلا في عام ٢٠١٣. وقوبل انخفاض الاحتياجات جزئيا بارتفاع الاحتياجات لوقود الطيران بسبب زيادة في أسعار الوقود من ١,٠٥ دولار في عام ٢٠١٢ إلى ١,٣٠ دولار للتر الواحد في عام ٢٠١٣ وازدياد استهلاك الوقود لكل ساعة طيران بالأجنحة الدوارة نظرا لكبر حجم الطائرة مقارنة بتلك المستخدمة في عام ٢٠١٢.

٣٤٠ - وتعزى الأرصدة المتوقع عدم إنفاقها في عام ٢٠١٢ إلى استعمال أقل للمشاعل على الطائرات المروحية وطائرات الأجنحة الثابتة نتيجة تراجع خطر القذائف سطح - جو.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
الاتصالات	٦ ٠١١,٧	٥ ٥٧٧,٥	٤٣٤,٢	٤ ٤١٨,٨	٣ ٩٨٤,٦	(١ ٥٩٢,٩)

٣٤١ - يغطي مبلغ ٨٠٠ ٤١٨ ٤ دولار تكاليف ما يلي:

(أ) استبدال واقتناء معدات الاتصالات لما عدده ١٠٠ من الهواتف العاملة وفقا لبروتوكول الإنترنت، ومراشح المنع النطاقي، ومعدات نظام تعقب المركبات، وصارية هوائيات لأبراج الاتصالات السلكية واللاسلكية في مطار بغداد الدولي من أجل زيادة التغطية اللاسلكية (٦٠٠ ٣٤١ دولار)؛

(ب) مصاريف الاتصالات التجارية، ورسوم الفاكس، ومصاريف الهاتف الساتلي، وتكاليف الاتصال بالإنترنت، واستئجار أجهزة ساتلية مرسلة مجيبة، والخطوط اللازمة لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، والاتصال مع بلنسية، إسبانيا، ونظام تعقب المركبات (٦٠٠ ٩٠٩ ٢ دولار)؛

(ج) خدمات دعم الاتصالات، والخدمات المتقدمة عبر نظام Cisco، والخدمات التقنية المحلية، وخدمات مد كابلات/شبكات الألياف، والخدمات المتقدمة عبر شركة

Motorola، ومصاريف التحاور من بعد، وتكاليف الخطوط السلكية واللاسلكية بمعدل ٢٥ دولار في السنة لكل خط داخلي فرعي (لما مجموعه ١ ٠٠٠ خط سلكي ولاسلكي) (للاتصال بالمقسم الفرعي الآلي الخاص العالمي وتكاليف الدعم الذي تقدمه شركة Cisco) وفقا للمبادئ التوجيهية لميزانية شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابعة لإدارة الدعم الميداني للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤ (٣٠٠ ٧٤٧ دولار)؛ وقطع غيار ومواد استهلاكية لأجهزة الاتصالات (٠٠٠ ٢٩١ دولار).

(د) خدمات الإعلام (إنتاج المواد الترويجية، وتنظيم مناسبات التوعية العامة، والإعلان عن منافسة للتصوير بالفيديو) (٣٠٠ ١٢٩ دولار).

٣٤٢ - ويعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ أساسا إلى انخفاض تكاليف الأجهزة الساتلية المرسلة المجيبة نتيجة تزايد الاستعانة بالشركات التجارية التي توفر مزيدا من النطاق الترددي وخدمة أكثر كفاءة من حيث الكلفة مقارنة بالأجهزة الساتلية المرسلة المجيبة للأمم المتحدة والتي كانت تمثل الجهة الرئيسية التي تقدم هذه الخدمة في الماضي بسبب موثوقيتها. وعلاوة على ذلك، انخفضت الاحتياجات تحت بند معدات الاتصالات بسبب الاعتماد المرصود لإصلاح النظام الهاتفي القياسي الذي بدأ في عام ٢٠١٢ والمقرر إتمامه في عام ٢٠١٣ من خلال الاستعاضة عن الهواتف القياسية في بغداد بهواتف شركة Cisco التي تستخدم بروتوكول ربط المحادثات الصوتية عبر الإنترنت، والتي لم تعد هناك حاجة لإدراج الاعتماد المرصود لها عام ٢٠١٢ في تقديرات عام ٢٠١٣.

٣٤٣ - وتعزى الأرصدة المتوقع عدم إنفاقها عام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى إلى انخفاض تكلفة استئجار الأجهزة الساتلية المرسلة المجيبة وخدمات الإنترنت لكل من بغداد وأربيل، وأيضا إلى خدمات الهاتف نتيجة استرداد التكاليف من الموظفين بالاقتران مع انخفاض التكاليف المسقطة لخدمات التداول من بعد وخدمات صواري الهوائيات. وانخفضت التكاليف المسقطة أيضا تحت بند خدمات الإعلام بسبب عدم تنفيذ برنامج التوعية بشأن الانتخابات.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
تكنولوجيا المعلومات	٢ ٤٧١,٦	٢ ١٢٤,٣	٣٤٧,٣	١ ٨٧٥,٦	١ ٥٢٨,٣	(٥٩٦,٠)

٣٤٤ - يوفر مبلغ ٦٠٠ ٨٧٥ ١ دولار ما يلزم لما يلي:

(أ) استبدال حواسب تابعة التشغيل، وأجهزة الإرسال الرقمية، وخواديم ذات وحدات تخزين متوسطة، وخواديم ذات تقنية بسيطة، وموجهات للشبكة، ونقاط دخول

لاسلكية، ومهايئات للشبكة، وجهاز تركيز الشبكة، وموصلات Cisco، والجدران النارية، ومعدات متنوعة (٥٠٠ ٤٨٢ دولار)؛

(ب) تجديد رخص البرامجيات الموجودة (٥٠٠ ٤٩٥ دولار)؛

(ج) الدعم المركزي لتكنولوجيا المعلومات وتخزين البيانات (٢٠٠ ٣٠٥ دولار)؛

(د) رخص البرامجيات ورسومها على أساس رسوم سنوية قدرها ٣١٠ دولارات لكل مركز عمل مقابل ٩٤٢ حاسوبا حجريا وحاسوبا مكتبيا (٠٠٠ ٢٩٢ دولار)؛ و

(هـ) تكلفة قطع الغيار والمواد الاستهلاكية اللازمة لتكنولوجيا المعلومات (٤٠٠ ٣٠٠ دولار).

٣٤٥ - ويعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات اللازمة لاقتناء واستبدال المعدات التي بلغت نهاية صلاحيتها في عام ٢٠١٣ مقارنة بعام ٢٠١٢، بالاقتران مع انخفاض الاحتياجات إلى خدمات تكنولوجيا المعلومات بسبب انخفاض عدد الموظفين مما أفضى إلى انخفاض عدد الحواسيب والحسابات المسجلة والتي ينبغي صيانتها وإدراجها في الميزانية.

٣٤٦ - وتعكس الأرصدة المتوقع عدم إنفاقها لعام ٢٠١٢ انخفاض تكلفة معدات تكنولوجيا المعلومات عما كان مقدرا، من قبيل الحواسيب (ذات القيمة التقنية البسيطة) ومفاتيح الشبكة (ذات القدرة الضعيفة)، ومفاتيح الشبكة (٨ منافذ - ٢٤ منفذا)، وموجهات الشبكة، ومصفوفات SAN النموذجية الذكية، بالاقتران مع انخفاض الاحتياجات تحت بند خدمات تكنولوجيا المعلومات عما كان مدرجا في الميزانية تحت بند خدمات تكنولوجيا المعلومات المركزية، بسبب انخفاض عدد الحواسيب المكتبية نتيجة المشطوبات.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
الشؤون الطبية	١ ٦٨٦,٣	١ ١٨٧,٧	٤٩٨,٦	٨٠٣,٢	٣٠٤,٦	(٨٨٣,١)

٣٤٧ - يوفر مبلغ ٢٠٠ ٨٠٣ دولار ما يلزم لاقتناء معدات طبية متنوعة لعيادتين في كركوك والبصرة، بما في ذلك مجموعة مواد لإسعاف المصابين، وأسرة مستشفيات، وأجهزة تنفس لحالات الطوارئ، وعربات لحمل الأدوية واللوازم الطبية في غرف الطوارئ، والنقالات المستخدمة في غرف الطوارئ، وأجهزة الصدم الكهربائي، ووحدات إعادة

التزويد بالأوكسجين، وجهاز لحرق الإبر والحقن (٧٠٠ ٥٥ دولار)؛ وتوفير الخدمات الطبية، ومنها خدمة الإسعاف الجوي (٥٠٠ ٢٨٦ دولار)؛ واقتناء العقاقير واللوازم الطبية المستهلكة (٧٠٠ ٤٥٧ دولار)؛ وتسديد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات حسب المعدلات الموحدة (٣٠٠ ٣ دولار).

٣٤٨ - ويعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ إلى أن جميع الاحتياجات الرئيسية غير المتكررة وبعض العقاقير واللوازم المستهلكة لإنشاء عيادتين جديدتين من المستوى الأول في البصرة وكركوك كانت مدرجة في ميزانية عام ٢٠١٢ وتم اقتناؤها في ذلك العام، فلم تعد هناك حاجة لإدراجها في تقديرات عام ٢٠١٣.

٣٤٩ - وتعزى الأرصدة المتوقع عدم إنفاقها لعام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات عما كان مدرجا في الميزانية فيما يتعلق بمجموعة معدات بدء تشغيل العيادة من المستوى الأول في البصرة، بالاقتران مع انخفاض الاحتياجات فيما يتعلق بالعقاقير واللوازم المستهلكة لعيادة البصرة.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
المعدات الخاصة	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٥,٩	٥,٩	٥,٩

٣٥٠ - يغطي مبلغ ٩٠٠ ٥ دولار تكاليف استبدال المناظير ذات العينيتين.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٣	صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	١٦ ٤٣٤,٦	١٦ ٠٧٦,٦	٣٥٨,٠	١٦ ٢٣٩,٦	١٥ ٨٨١,٦	(١٩٥,٠)

٣٥١ - يوفر مبلغ ٦٠٠ ٢٣٩ ١٦ دولار ما يلزم لما يلي:

(أ) معدات اللياقة البدنية اللازمة في مطار بغداد الدولي ومجمعي التميمي و D-2 في أربيل وكركوك (٦٠٠ ٢٥٧ دولار)؛

(ب) تكاليف الرفاه لما مجموعه ٢٧٢ وحدة من وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة و ٥ مستشارين عسكريين بمعدل ٦,٥٠ دولارات للشخص الواحد شهريا (٦٠٠ ٢١ دولار)؛

(ج) الاشتراك في الجرائد المحلية في الكويت وعمان وبغداد وأربيل، وكذلك الاشتراك في المواقع الشبكية التابعة لشتى وكالات الأنباء، والبطاقات الساتلية (١٥٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) الزي الرسمي اللازم لما عدده ٦٧ فرداً من أفراد الأمن بمعدل ٥٥٠ دولارا للفرد الواحد و ٥٠ موظفاً من موظفي حماية الأمن الشخصي بمعدل ٢٥٣ دولارا للفرد الواحد والتجهيزات اللازمة لما عدده ٥ مراقبين عسكريين و ٢٧٧ وحدة من وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة والمستشارين العسكريين بمعدل ٤٠ دولارا للفرد الواحد تدفع كل ستة أشهر إضافة إلى تكاليف الشحن ذات الصلة (١٣٩ ٣٠٠ دولار)؛

(هـ) ألبسة واقية شخصية، بما في ذلك السترات الواقية من الرصاص (٧٨ ٩٠٠ دولار)؛

(و) لوازم الدورات التدريبية فيما يتعلق بمختلف دورات التدريب التوجيهي الداخلي للتوعية بمسائل الأمن، والتدريب المتصل بالأمن، والدورات التدريبية التقنية والإدارية في مجالات الطيران، وتكنولوجيا المعلومات، والمشتريات، والهندسة، والنقل، والموارد البشرية، والتدريب في المجالات الفنية من قبيل القانون الإنساني الدولي والسياسات وحقوق الإنسان وحماية المدنيين وتشكيل الأفرقة والتخطيط وأنشطة الدعوة والتحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان ورصدها والإبلاغ عنها (١ ٤٥٢ ٧٠٠ دولار).

٣٥٢ - ويوفر المبلغ أيضا ما يلزم للضيافة (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ والتأمين العام (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ والرسوم المصرفية (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛ والمطالبات المتنوعة (٨ ٩٠٠ دولار) والتكاليف المتصلة بالشحن (٨٦٢ ٩٠٠ دولار) والخدمات الأخرى من قبيل التنظيف والصيانة (١ ٠٤٢ ٠٠٠ دولار)، وصيانة معدات اللياقة البدنية (٥٥ ٠٠٠ دولار)، وخدمات غسل الملابس (٢٥٢ ٠٠٠ دولار)، وخدمات مياه المجارير (١٥٦ ٠٠٠ دولار)، وجمع القمامة (٢٠٦ ٠٠٠ دولار)، وخدمات حامل الحقيبة (٧٢ ٠٠٠ دولار).

٣٥٣ - وبالإضافة إلى ذلك، سيوفر المبلغ ما يلزم لخدمات الدعم اللوجستي والمعيشي والأصناف اللازمة للأفراد المدنيين بمعدل ١٢٨ دولارا لليوم الواحد (تشمل أماكن الإقامة والوجبات والماء) للموظفين الدوليين في مجمع الديوان ببغداد، و ١٢ دولارا في اليوم (تشمل الوجبات والماء) للموظفين الوطنيين في مجمع الديوان ببغداد، و ٤١ دولارا في اليوم (تشمل ٣ وجبات والماء) للموظفين الدوليين والأطقم في مطار بغداد الدولي، و ١٥ دولارا في اليوم (تشمل وجبة واحدة والماء) للموظفين الوطنيين في مطار بغداد الدولي، و ٤٢ دولارا في اليوم (تشمل ٣ وجبات والماء) للموظفين الدوليين في أربيل، و ١٨ دولارا في اليوم (تشمل

وجبة واحدة والماء) للموظفين الوطنيين في أربيل، و ١٨٢ دولارا في اليوم (تشمل أماكن الإقامة و ٣ وجبات والماء) للموظفين الدوليين في البصرة، و ١٥ دولارا في اليوم (تشمل وجبة واحدة والماء) للموظفين الوطنيين في البصرة؛ و ٤١ دولارا (تشمل ٣ وجبات والماء) للموظفين الدوليين في كركوك و ١٥ دولارا (تشمل وجبة واحدة والماء) للموظفين الوطنيين (٧٠٠ ٣٢٤ ١١ دولار).

٣٥٤ - ويعزى انخفاض الاحتياجات لعام ٢٠١٣ أساسا إلى انخفاض تقديرات حصص الإعاشة والخدمات الأخرى، من قبيل غسل الملابس وجمع القمامة وخدمات مياه المجارير وخدمات التنظيف الناجمة عن إغلاق مجمع فريق إعادة إعمار المحافظات في البصرة، وانخفاض تكاليف الطباعة بسبب انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالطباعة بالاقتران مع توحيد احتياجات مكتب الإعلام تحت بند المرافق والهياكل الأساسية. وقوبل انخفاض الاحتياجات المذكور جزئيا بارتفاع الاحتياجات تحت بند لوازم الحماية بسبب الحاجة إلى استبدال الخوذات والسترات الواقية من الرصاص الخاصة بأفراد البعثة وزيادة الاحتياجات المتعلقة بمعدات اللياقة البدنية داخل البعثة بسبب الحاجة إلى استكمال تجهيز مرافق الترفيه التي لم تكن مجهزة بما يكفي في المواقع المركزية.

٣٥٥ - وتعزى الأرصدة المتوقع عدم إنفاقها لعام ٢٠١٢ بالدرجة الأولى إلى الانخفاض المتوقع في النفقات تحت بند حصص الإعاشة؛ وانخفاض الأسعار التعاقدية الفعلية مقارنة بتلك المدرجة في الميزانية. ويقابل جزئيا هذه الأرصدة المتوقع عدم إنفاقها الزيادة المتوقعة في الاحتياجات بسبب ارتفاع التكاليف عما كان مقدرا لإنشاء عقود طويلة الأجل لخدمات الصيانة والتنظيف وصهاريج التعفين وجمع القمامة لمواقع البعثة داخل العراق، بالاقتران مع ارتفاع الاحتياجات عما كان مدرجا في الميزانية فيما يتعلق بلوازم الحماية الشخصية بسبب نشوء الحاجة إلى السترات الواقية من الرصاص.

	الاعتمادات لعام ٢٠١٢	النفقات المقدرة لعام ٢٠١٢	الفرق لعام ٢٠١٢	مجموع صافي الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الاحتياجات لعام ٢٠١٣	الفرق للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
مشاريع الأثر السريع	١ ٠٠٠,٠	٨٠٠,٢	١٩٩,٨	١ ٠٠,٠	٨٠٠,٢	٠,٠

٣٥٦ - يغطي مبلغ ٠٠٠ ٠٠٠ ١ دولار ما يلزم لما عدده ٤٠ مشروعاً من مشاريع الأثر السريع على النحو التالي:

(أ) ١٢ مشروعا بشأن مبادرات التخفيف من حدة النزاعات والحماية (٣٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ (ب) ١٢ مشروعا بشأن مبادرات إذكاء الوعي البيئي (٣٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) ١٠ مشاريع بشأن مبادرات التكامل الاجتماعي (٢٥٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) ٦ مشاريع بشأن مبادرات الخدمات الأساسية (١٥٠ ٠٠٠ دولار).

٣٥٧ - وتقدر تكلفة كل مشروع بمبلغ ٢٥ ٠٠٠ دولار، ويتوقع أن ينفذ على صعيد المجتمع المحلي، وبقدر الإمكان من خلال المنظمات غير الحكومية المحلية، أو المؤسسات الوطنية، أو المتعهدين الوطنيين.

٣٥٨ - وفيما يتعلق بعام ٢٠١١، تم إنفاق مبلغ ٦٤٦ ٠٠٠ دولار، مما أسفر عن معدل تنفيذ نسبته ٦٦ في المائة، في حين يتوقع إنفاق مجموع ٨٠٠ ٠٠٠ دولار في عام ٢٠١٢، مما سيسفر عن معدل تنفيذ نسبته ٨٠ في المائة. ويعزى انخفاض معدل تنفيذ مشاريع الأثر السريع في عام ٢٠١٢ (نسبة ٨٠ في المائة من المبلغ المقرر) إلى التحديات الكبرى التالية التي واجهتها البعثة:

(أ) اللغة والترجمة: قُدمت معظم مقترحات المشاريع باللغة الكردية/العربية، مما تطلب قيام موظفين دوليين بتوفير خدمات الترجمة وإقامة الاتصالات مع المنظمات غير الناطقة باللغة الإنكليزية، ما تسبب في حدوث تأخيرات في استعراض مقترحات المشاريع. ولئن توافر للبعثة قدر معين من الموارد، فإنها تُستخدم أساسا لأغراض ترجمة المراسلات الرسمية والنشرات الصحفية والتقارير الإعلامية والخطابات ولأغراض توفير خدمة الترجمة الشفوية في الاجتماعات الرسمية.

(ب) الشركاء المنفذون: في عام ٢٠١١، وُجهت الدعوة إلى منظمات غير حكومية لتقديم مقترحات مشاريع لأنه لم يكن واضحا ما إذا كان بوسع الأقسام الفنية التابعة للبعثة أو وكالات الأمم المتحدة القيام مباشرة بتنفيذ المشاريع باستخدام التمويل المتاح لمشاريع الأثر السريع. ونظرا للتحدي الذي يمثله تنفيذ مشاريع الأثر السريع من خلال شركاء وطنيين، وافقت لجنة مشاريع الأثر السريع في عام ٢٠١٢، وبالتشاور مع مكتب رئيس دعم البعثة، على توسيع تنفيذ هذه المشاريع لتشمل مجموعة أوسع من الشركاء المنفذين، ووجهت الدعوة إلى الأقسام الفنية للبعثة وفريق الأمم المتحدة القطري للتقدم بطلب تمويل مشاريع الأثر السريع من أجل تنفيذ مشاريع صغيرة الحجم.

(ج) النظام المصرفي: حدثت تأخيرات ناجمة عن إخفاق الشركاء المنفذين في تقديم ما يكفي من المعلومات المفصلة بشأن المصارف أو الجهات المستفيدة، أو عن عدم وجود حسابات مصرفية والحاجة إلى مزيد من الوثائق الداعمة.

٣٥٩ - وسعيا إلى التقليل إلى أدنى حد من التحديات والتخفيف من وطأة مسألة التوقيت التي طُرحت في عام ٢٠١١ و ٢٠١٢، وافقت اللجنة المعنية بمشاريع الأثر السريع على أن تشارك الأقسام الفنية للبعثة مشاركة فعالة في تحديد واقتراح مشاريع باتخاذ مبادرات جديدة، بما في ذلك الترويج لمشاريع الأثر السريع عن طريق البث الإذاعي المشترك بين البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري وترويج مفهوم مشاريع الأثر السريع لدى رؤساء مكاتب البعثة وموظفيها في الميدان ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى والمنظمات غير الحكومية والمنظمات المحلية من أجل توسيع قاعدة الشركاء المنفذين. وعلاوة على ذلك، ستتم ترجمة مقترحات مشاريع الأثر السريع، في حال استلامها باللغة العربية، وسيجري تعميمها على أعضاء لجنة استعراض المشاريع بغرض استعراضها والموافقة عليها بشكل عاجل في غضون أسبوعين، سعيا إلى تسريع عملية الموافقة على تلك المشاريع.

خامسا - حالة خطة مشروع تجديد مجمع المقر المتكامل في بغداد

٣٦٠ - في ٧ تموز/يوليه ٢٠١١، أكدت حكومة العراق رسميا تخصيص مجمع D-2 لاستخدامه مقرا متكاملا للأمم المتحدة في العراق. ونظرا لموقع هذا العقار بجوار مجمع الديوان في المنطقة الدولية،، فقد كان الحصول عليه خيارا يتيح تحقيق الكفاءة من حيث التكلفة لإقامة أماكن الإقامة والمكاتب اللازمة لاستيعاب الوجود الموسع للأمم المتحدة في البلد، مما وضع نهاية للخطط غير الناجحة لتشييد مجمع جديد. وخلال زيارة قام بها وكيل الأمين العام للشؤون السياسية آنذاك إلى العراق في حزيران/يونيه ٢٠١١، وافق رئيس وزراء حكومة العراق على إعادة توجيه مبلغ ٥٠ مليون دولار الذي رصدته جمهورية العراق للصندوق الاستئماني المنشأ دعما لتشييد مجمع الأمم المتحدة المتكامل في بغداد بغرض استخدامه لإجراء ما يلزم من تجديدات وأشغال بناء إضافية في مجمع الديوان/D-2 الذي تم اقتناؤه.

٣٦١ - وفي حزيران/يونيه ٢٠١١، واستعدادا لاستلام مجمع D-2، قامت البعثة بصياغة مخطط عام للمشاريع اللازمة لتحديث الهياكل الأساسية الحالية للمجمع المتكامل بما في ذلك: تجديد المباني المكتبية الراهنة، ومرفق تقديم الطعام، وقاعة المحاضرات، ومنشآت معالجة المياه ومياه المجارير، وورشة عمل، ومحطة وقود، وبوابات الأمن، وهيكل الحماية العلوية، والجدران الواقية من التفجيرات، وكذلك تشييد ثلاثة مباني سكنية فندقية الطراز ومتوسطة

العلوّ لتوفير أماكن إقامة إضافية، وهو تدبير يتسم بالكفاءة من حيث التكلفة لاستضافة جميع الموظفين داخل مجمع واحد، مما سيمكن البعثة من إنهاء عقود الإيجار المكلّفة للغاية في مجمع التميمي. وقد بلغت التقديرات الأولية لميزانية هذه المشاريع نحو ٤١ مليون دولار.

٣٦٢ - وفي آذار/مارس ٢٠١٢، أجري استعراض نقدي لحافظة المشاريع، ولا سيما المشاريع الأمنية، خلص إلى أنه لم تعد هناك حاجة إلى هياكل الحماية العلوية والجدران الواقية من التفجيرات، مما أدى إلى إسقاطها من حافظة المشاريع.

٣٦٣ - ونظرا لإغلاق المكاتب وتقليص حجمها في عمان، فقد أبرز الاستعراض المشار إليه أعلاه احتياجات إضافية فيما يتعلق بالحيز المكتبي بسبب تزايد عدد الموظفين الدوليين والوطنيين التابعين لكل من البعثة وفريق الأمم المتحدة القطري في بغداد. وخلص تقييم آخر إلى أن المباني المكتبية القائمة في مجمع الديوان/D-2 لن تكفي لإيواء الزيادة الراهنة والمتوقعة، وبالتالي، فقد أُدرج في حافظة المشاريع مبنى مكتبي إضافي مكون من ثلاث طوابق.

٣٦٤ - وفي حزيران/يونيه ٢٠١٢، قُدمت حافظة منقحة تشمل تحديث نظم الأمن والسلامة من الحرائق، ونظم معالجة المياه ومياه المجارير، وتجديد المباني المكتبية القائمة، وتشييد مباني إضافية لأماكن الإقامة والمكاتب ومرافق صيانة المركبات بقيمة تناهز ٣٤,٦ مليون دولار، وجرت مناقشتها مع لجنة تقنية منشأة ضمن وزارة الشؤون الخارجية.

٣٦٥ - وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، وفي أعقاب عدد من المشاورات، قدمت اللجنة التقنية التابعة لوزارة الخارجية الصيغة النهائية لحافظة المشاريع مشفوعة بتقريرها وتوصياتها إلى حكومة العراق للموافقة عليها. ومن المتوقع الحصول على هذه الموافقة، مما سيتيح إعداد وثائق المشروع المفصلة وبدء أعمال البناء في مطلع عام ٢٠١٣.

٣٦٦ - ونظرا لتغير نطاق المشروع من بناء مجمع متكامل جديد على قطعة أرض خالية إلى تجديد المرافق القائمة، سيتم الاتصال بالجهات المانحة للصندوق الاستئماني وموافاتها بالإطار المرجعي المنقح الذي يعكس التغيير في استخدام الأموال المرصودة لكي تنظر فيه. ويتوقع تأييد الإطار المرجعي وتعديله خلال عام ٢٠١٢، مما سيمهد الطريق لبدء أعمال التشييد/التجديد في النصف الأول من عام ٢٠١٣.

المرفق الأول

موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن هيئات الرقابة الداخلية والخارجية وعن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن

(A/66/7/Add.12)

على ضوء بقاء معدّلات الشواغر في البعثة عند مستواها المرتفع، ترى اللجنة الاستشارية وجوب أن تبذل البعثة مزيدا من الجهود لاستعراض احتياجاتها من الموظفين لتحديد ما إذا كان الاحتياج إلى الوظائف التي ظلت شاغرة لفترات طويلة لا يزال قائما. وينبغي أن تنعكس نتائج هذا الاستعراض في مشروع الميزانية المقبل (الفقرة ٢٢٤).

استعرضت البعثة، كجزء من الاستعراض الشامل الذي أجرته، احتياجاتها من الموظفين. وفي ضوء إعادة تنظيم الأنشطة البرنامجية، أسفرت هذه العملية عن إلغاء ٨٦ وظيفة. وبالإضافة إلى ذلك، اقترح تحويل ٢٢ وظيفة إلى وظائف وطنية.

ومن مجموع الوظائف التي ستلغى وعددها ٨٦ وظيفة، كانت هناك ٤٠ وظيفة شاغرة حتى آب/أغسطس ٢٠١٢. ويؤثر إلغاء هذه الوظائف في معدل الشواغر المتوقع لعام ٢٠١٣. وبالإضافة إلى ذلك، شهدت البعثة انخفاضا كبيرا في معدلات الشواغر في عام ٢٠١٢. وبناء على ذلك، فإن معدلات الشواغر في الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٣ أدنى بكثير من المعدلات المدرجة في ميزانية عام ٢٠١٢. وقد تغيرت معدلات الشواغر على النحو التالي:

- الموظفون الدوليون: المعدل المدرج في ميزانية ٢٠١٢ (٢٠ في المائة)؛ والمتوقع لعام ٢٠١٢ (١٣ في المائة)، والمقترح لعام ٢٠١٣ (١٠ في المائة)
- الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية: المعدل المدرج في ميزانية ٢٠١٢ (٣٥ في المائة)؛ والمتوقع لعام ٢٠١٢ (١٧ في المائة)؛ والمقترح لعام ٢٠١٣ (١٧ في المائة)
- الموظفون من الرتبة المحلية: المعدل المدرج في ميزانية ٢٠١٢ (٢٠ في المائة)؛ والمتوقع لعام ٢٠١٢ (٢١ في المائة)؛ والمقترح لعام ٢٠١٣ (٢٠ في المائة).

وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية
وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه يقترح نقل عدد من الوظائف، بما في ذلك تعديل ألقاب بعض الوظائف التي ستنقل. فعلى سبيل المثال، يقترح نقل وظيفة مستشار الأمين الرئيسي (مد-١) في مكتب الممثل الخاص مع تغيير اللقب إلى نائب رئيس الأركان (الشؤون القانونية، مد-١). ويرد في الفقرة ١٥١ من تقرير الأمين العام بيان الوظائف المقترح تغيير ألقابها ونقلها في قسم الأمن. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن هذه المقترحات تنطوي على تغييرات في المهام الوظيفية. وبالنسبة إلى وظيفة نائب رئيس الأركان (الشؤون القانونية) المقترحة، تلاحظ اللجنة من الفقرة ٥٢ من تقرير الأمين العام أن المهام المسندة إلى شاغل هذه الوظيفة هي في واقع الأمر مهام رئيس الخدمات القانونية بالبعثة، لا مهام نائب رئيس الأركان. وبينما ليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على مقترحات الأمين العام، فإنها ما زالت عند رأيها القائل بأنه ينبغي إلغاء الوظائف التي لم يعد هناك احتياج إليها، وأنه ينبغي تقديم تبرير كامل لما يُقترح إنشاؤه من وظائف جديدة. وتذكّر اللجنة بملاحظتها التي تشير إلى انعدام الوضوح وعدم الاتساق بين بعض البعثات في ما يتصل بالتسميات والترتيبات التنظيمية لمهام نائب رئيس البعثة ورئيس الأركان. وتكرّر اللجنة الإعراب عن رأيها القائل بوجوب أن يراعى الاتساق في المسمّيات والترتيبات التنظيمية وأن تحدّد مهام الوظيفتين المذكورتين أعلاه بوضوح (الفقرة ٢٢٥).	أحيط العلم بها.
وتلاحظ اللجنة الاستشارية كذلك من الجدول ٣ في تقرير الأمين العام (A/66/354/Add.5) أن احتياجات البعثة من الموظفين تشمل ٥ وظائف (٢ ف-٣ و ٣ ف-٤) في المقرّ في نيويورك. وأُبلغت اللجنة، لدى استفسارها، أن وظائف المقر	قامت البعثة وإدارة الشؤون السياسية وإدارة شؤون السلامة والأمن باستعراض احتياجات البعثة من الموظفين في المقر بنيويورك لعام ٢٠١٣. وتقرر استمرار الحاجة إلى دور هذه الوظائف المتمثل في توفير ما يلزم من الدعم المكرس للبعثة، والعمل بمثابة قناة ضرورية وحاسمة للتنسيق مع المقر.

وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية
مموّلة من ميزانية البعثة لتزويد البعثة بالدعم التشغيلي والفني (٤ وظائف داخل إدارة الشؤون السياسية، ووظيفة داخل إدارة شؤون السلامة والأمن). وقد أشير إلى أنه نظرا لحجم البعثة وللتحديات الفريدة نسبيا التي ما زالت تجابهها، تقدّم هذه الوظائف دعما مكرّسا للبعثة وقناة للاتصال التنسيقي بالمقر، وهو ما يستحيل تحقيقه في غياب هذه الوظائف بالاستعانة بالموارد المتاحة في الإدارتين المعنيتين. **وترى اللجنة الاستشارية أنه ينبغي إبقاء الترتيب الحالي قيد الاستعراض المستمر، مع أخذ الحالة في منطقة البعثة بعين الاعتبار.** (**الفقرة ٢٢٦**).	
وطلبت اللجنة الاستشارية توضيحا بشأن طلب البعثة رصد اعتمادات أكبر في عام ٢٠١٢ لاستئجار أماكن الإقامة وتجديدها بدلا من بناء مجمعاتها الخاصة على النحو المقرر أصلا في عام ٢٠١١. وأُبلغت اللجنة أن البعثة قد اختارت البقاء في الأماكن التي قدمتها حكومة العراق مجانا، إلا أن عليها تغطية التكاليف الجارية المرتبطة بالصيانة. وفي كركوك، قدمت الحكومة أماكن للبعثة لكي تستخدمها مؤقتا حتى تحديد موقع مناسب. وفي البصرة، يُتوقع التوصل إلى ترتيبات مماثلة يمكن بموجبها للبعثة أن تحصل على مجمع من الحكومة وتستخدمه بعد انسحاب قوات الولايات المتحدة بحلول ١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١، إلى أن تجد البعثة موقعا مناسبا. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن وثيقة الميزانية لا تتضمن توضيحا للتغييرات التي أجريت على خطة البناء والتجديد في كركوك والبصرة لعام ٢٠١١. ولذا فمن غير الواضح للجنة ما هي العوامل التي ساهمت في التغييرات التي جرت في عام ٢٠١١ وفي الاحتياجات المقترحة لعام ٢٠١٢. وترى	وتعزى الاحتياجات المتعلقة بمكتب البعثة وأماكن إقامة الموظفين في العراق إلى التخطيط الاستراتيجي الذي اعتمدته البعثة، بالنظر إلى ضرورة تنفيذ الولاية وفي حدود القيود المالية والسياسية التي تواجه البعثة من وقت لآخر. وفي عام ٢٠١٣، ستتقاسم البعثة مقر العمل في البصرة مع فريق الأمم المتحدة القطري في إقامة فندقية الطراز لإيواء ما تبقى من الموظفين الدوليين بعد إغلاق مجمع فريق إعادة إعمار المحافظات. وهذا الخيار أرخص وأكثر تكيفا مع تغير الوضع في المحافظة وتحسن الحالة الأمنية. وفي أربيل، ستمكث البعثة، جنبا إلى جنب مع فريق الأمم المتحدة القطري، في مجمعها المشيّد الخاص الذي يمكن أن يستوعب ١٠٢ من الموظفين الدوليين و ١٠ من وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة. وفي كركوك، سيكون بإمكان البعثة، بعد إنجاز أعمال التجديد في عام ٢٠١٢، إيواء ٣٠ موظفا دوليا و ٤٧ وحدة من وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة. وفي مطار بغداد الدولي، ستكون البعثة، بعد الانتهاء من أعمال البناء في عام ٢٠١٢، قادرة على إيواء ١١٨ موظفا دوليا و ٦٠ وحدة من وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة. وفي بغداد (المنطقة الدولية)، تتخذ البعثة أماكن للإيواء في مجمع الديوان/D2 وفي مرفق التميمي الدولي لأماكن الإقامة. **وتعتزم البعثة بناء مرافق إضافية لأماكن الإقامة في مجمع**

وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية
اللجنة الاستشارية أن هذه المعلومات كان ينبغي أن تُعرض في ميزانية الأمين العام المقترحة لعام ٢٠١٢ (الفقرة ٢٣٣).	**D2**، وذلك باستخدام موارد الصندوق الاستئماني المقدمة لهذا الغرض، مما سيفضي في نهاية المطاف إلى إغلاق مخيم التميمي في المستقبل المنظور. وفي الوقت الراهن، تستوعب مرافق الإقامة ٣٠٤ موظفين دوليين و ١٥٣ وحدة من وحدات الحراسة التابعة للأمم المتحدة.
وتتفهم اللجنة الاستشارية الظروف الصعبة السائدة في العراق. ولكنها ترى مع ذلك أن الرصد الدقيق والرقابة الجدية ضروريان لجميع مشاريع البناء والتجديد، وذلك لكفالة أن تستخدم الموارد المخصصة للمشاريع بفعالية وكفاءة، وأن يتم الإعداد والتبرير بصورة جيدة لأي تغييرات تجرى على المشاريع المخطط لها. وتوصي اللجنة بتقديم معلومات مفصلة بشأن خطة البعثة المتعلقة بأماكنها في العراق، بما في ذلك البصرة وكركوك وبغداد، إلى الجمعية العامة مباشرة حين نظرها في التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة (الفقرة ٢٣٤)	قامت البعثة بتعديل الإطار المرجعي لمشاريع الأثر السريع بغرض توسيع مجالات التدخل وتشجيع تقديم مشاريع ذات جودة عالية من خلال شبكة موسعة من وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، ومنظمات المجتمع المدني والنظراء الحكوميين. ومن خلال تعزيز اللجنة التوجيهية المعنية بمشاريع الأثر السريع، تمكنت البعثة من تعزيز آليات الرصد والمساءلة لضمان فحص المشاريع فحصا شاملا ورصد المعتمد منها عن طريق الحوار المستمر مع الشركاء المنفذين والجهات المستفيدة، بما في ذلك تنظيم زيارات ميدانية منتظمة.
يُقترح تخصيص اعتماد قدره ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لتمويل ٤٠ مشروعا سريع الأثر لعام ٢٠١٢، بتكلفة تقدر بمبلغ ٢٥ ٠٠٠ دولار لكل مشروع، وستنفذ المشاريع على مستوى المجتمع المحلي، وقدر الإمكان، عن طريق المنظمات غير الحكومية المحلية. وستركز المشاريع على المجالات المواضيعية الأربعة التالية: (أ) مبادرات للتخفيف من حدة الصراعات والحماية (٣٠٠ ٠٠٠ دولار لتمويل ١٢ مشروعا)؛ (ب) مبادرات للتوعية البيئية (١٠٠ ٠٠٠ دولار لتمويل ٤ مشاريع)؛ (ج) مبادرات للتكامل الاجتماعي (٢٥٠ ٠٠٠ دولار لتمويل ١٠ مشاريع)؛ (د) مبادرات للخدمات الأساسية (٣٥٠ ٠٠٠ دولار لتمويل ١٤ مشروعا). (الفقرة ٢٣٧)	

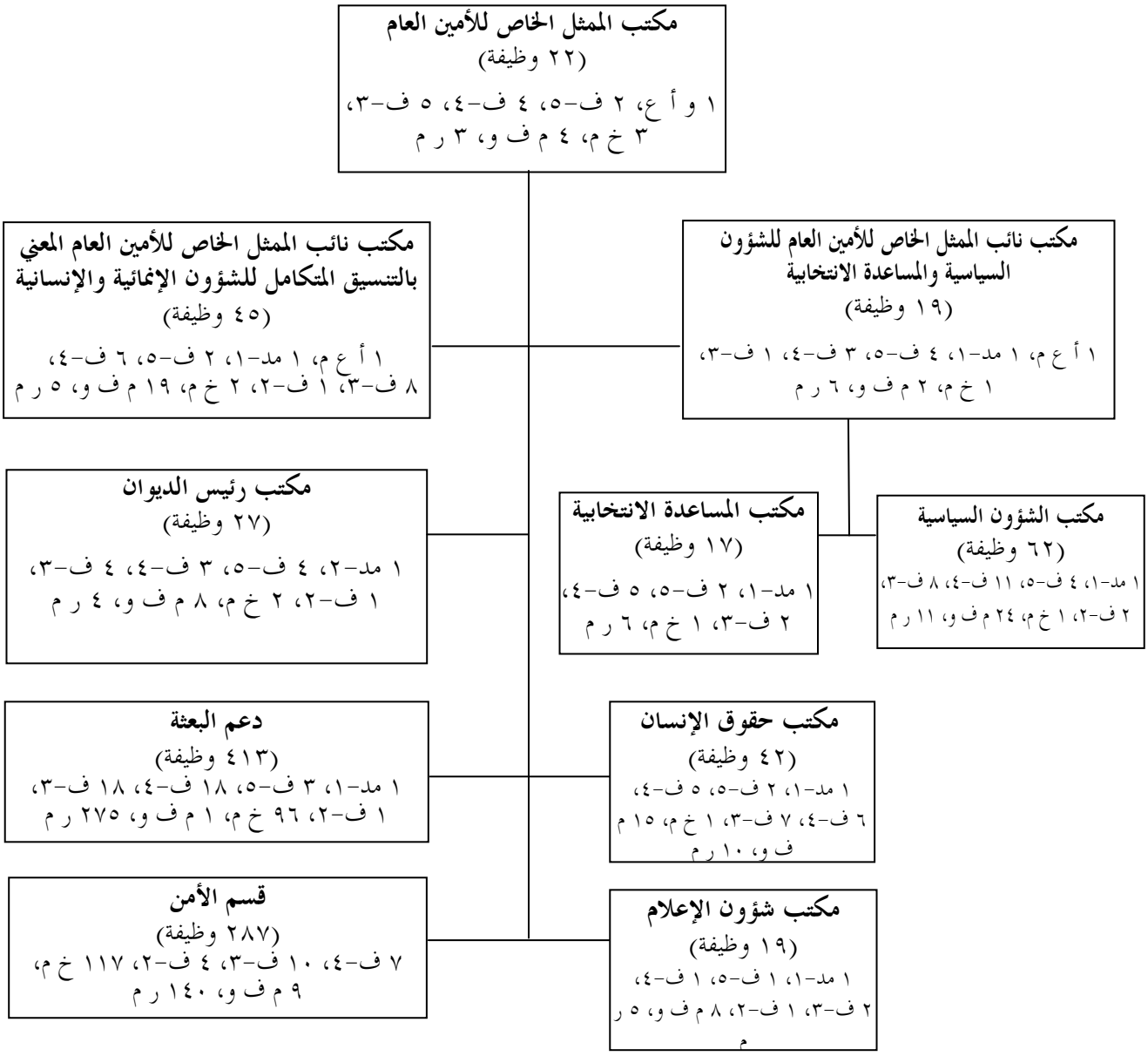
وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية
وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الميزانية المقترحة أن البعثة قد أشرفت خلال عام ٢٠١١ على صرف منح لتمويل ٤٠ مشروعا سريع الأثر يُتوقع أن تصل نفقاتها إلى مبلغ ٠٠٠ ٠٠٠ ١ دولار (انظر A/66/354/Add.5، الفقرة ٣٤٦، والجدول المدرج أعلاه، الفقرة ٣٤٦). وتلاحظ اللجنة أيضا أن البعثة تتوقع زيادة في النفقات قدرها ٠٠٠ ٥٠ دولار عن الميزانية المعتمدة البالغة ٠٠٠ ٩٥٠ دولار لمشاريع الأثر السريع لعام ٢٠١١. وهي تشير أيضا إلى أن النجاح المذكور في تنفيذ مشاريع الأثر السريع ناتج عن أن البعثة قد اعتمدت نهجا مختلفا في صرف المنح، بدلا من الإبلاغ عن النفقات الفعلية المتعلقة بكل مشروع. وتذكر البعثة أن الدرس المستفاد من هذه التجربة، هو أنه، في ضوء ضآلة المبالغ المتوفرة، تحقق المنح أثراً أعمق عندما تستخدم لدعم المبادرات الموجهة نحو سد الفجوات في القدرات. وتدرك اللجنة الاستشارية البيئة الفريدة والمليئة بالتحديات التي تعمل فيها البعثة. وفيما يتعلق بالنهج الذي تتبعه البعثة في تنفيذ مشاريع الأثر السريع، تشدد اللجنة على أنه ينبغي للبعثة أن ترصد بشكل فعال تنفيذ المشاريع من قبل شركائها من أجل كفالة استخدام الموارد المخصصة بكفاءة ومحاسبتها عليها بالشكل الملائم. وتكرر اللجنة أيضا رأيها الذي مفاده أنه ينبغي النظر إلى مشاريع الأثر السريع بوصفها مشاريع قصيرة الأجل يجب تنفيذها بالتنسيق مع الجهود الإنمائية والإنسانية الطويلة الأمد التي يضطلع بها فريق الأمم المتحدة القطري وغيره من الكيانات المختصة (انظر أيضا A/65/602، الفقرة ٢١٦). وليس لدى اللجنة أي اعتراض على المقترحات المتعلقة بالاحتياجات من الموارد لتمويل مشاريع الأثر السريع لعام ٢٠١٢ (الفقرة ٢٣٨)	تمكن مكتب الدعم الإنمائي والإنساني، من خلال شبكة من الموظفين الميدانيين تغطي جميع المحافظات الـ ١٨، من توفير القدرة على التنسيق بشكل وثيق مع الشركاء في المجال الإنساني والإنمائي القائمين على تنفيذ مشاريع الأثر السريع. وتشمل هذه المبادرة عقد اجتماعات مرحلية منتظمة والرصد من خلال تنظيم زيارات إلى مواقع المشاريع. ويضطلع الموظفون الميدانيون التابعون لمكتب الدعم الإنمائي والإنساني بالرصد المنتظم ويقدمون تقارير مرحلية إلى اللجنة التوجيهية المعنية بمشاريع الأثر السريع في بغداد، مع تضمينها معلومات عن الإنجازات والتوصيات المتعلقة بالمشاريع المضطلع بها، مما يمكن اللجنة التوجيهية من اتخاذ الإجراءات التصحيحية حسب الاقتضاء، ويكفل استخدام الموارد المخصصة وحصرها بكفاءة. ويتم تحديد مشاريع الأثر السريع وتنفيذها لإقامة وتعزيز شراكات متينة مع الكيانات الحكومية ومنظمات المجتمع المدني للنهوض بولاية البعثة على النحو المنصوص عليه في قرار مجلس الأمن ٢٠٦١ (٢٠١٢)، ولا سيما الاضطلاع بأنشطة الدعوة في مجال حقوق الإنسان والشؤون الجنسانية والنهوض بالتنمية والقضايا الإنسانية/الإنعاش. ونظرا لصلة مشاريع الأثر السريع بالجهود الإنمائية والإنسانية في المدى البعيد، تتم إدارتها بإشراف من نائب الممثل الخاص للأمين العام، الذي هو أيضا المنسق المقيم ومنسق الشؤون الإنسانية، وتحدَّد المشاريع بما يتسق مع المجالات ذات الأولوية المحددة في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وخلال عملية الموافقة على المشاريع، تطبق لجنة استعراض مشاريع الأثر السريع هذه المعايير لكفالة تماشي هذه المشاريع مع المسؤوليات المقررة ودعمها للأهداف التي حددها فريق الأمم المتحدة القطري في الأجل الطويل. وعلى سبيل المثال، كثيرا ما تعمل مشاريع الأثر السريع كوسيلة للانتقال من مرحلة الإنعاش المبكر إلى مرحلة التنمية، وبذلك، يمكن أن تكون بمثابة جسر للأنشطة الإنمائية التي يضطلع بها فريق الأمم المتحدة القطري.

وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية
وبخصوص التجديد المقرر للمجمع المتكامل في بغداد، سبق إبلاغ اللجنة الاستشارية خلال نظرها في الميزانية المقترحة للبعثة لعام ٢٠١١ أنه سيكون ضروريا رغم ذلك القيام بتجديدات كبيرة من أجل ضم المجمعين، بما في ذلك ٩ ملايين دولار تقريبا في عام ٢٠١١ وما يصل إلى ٤١ مليون دولار في عام ٢٠١٢ (A/65/602، الفقرة ٢٢٠). وفي رأي اللجنة الاستشارية، أن ميزانية البعثة المقترحة لعام ٢٠١٢ لا تقدم خطة واضحة وشاملة في ما يتعلق بالاحتياجات القصيرة الأجل والطويلة الأجل من أجل التجديد والضم المتوخى للمجمعين في مجمع متكامل للأمم المتحدة في بغداد. وتوصي اللجنة بأن تقدَّم معلومات مفصلة، بما في ذلك عن نطاق التجديد والبناء والاحتياجات من الموارد ذات الصلة، مباشرة إلى الجمعية العامة وقت نظرها في التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة (الفقرة ٢٤٤).	يمكن الاطلاع على آخر المعلومات المتاحة في الفرع الخامس من التقرير.

المرفق الثاني

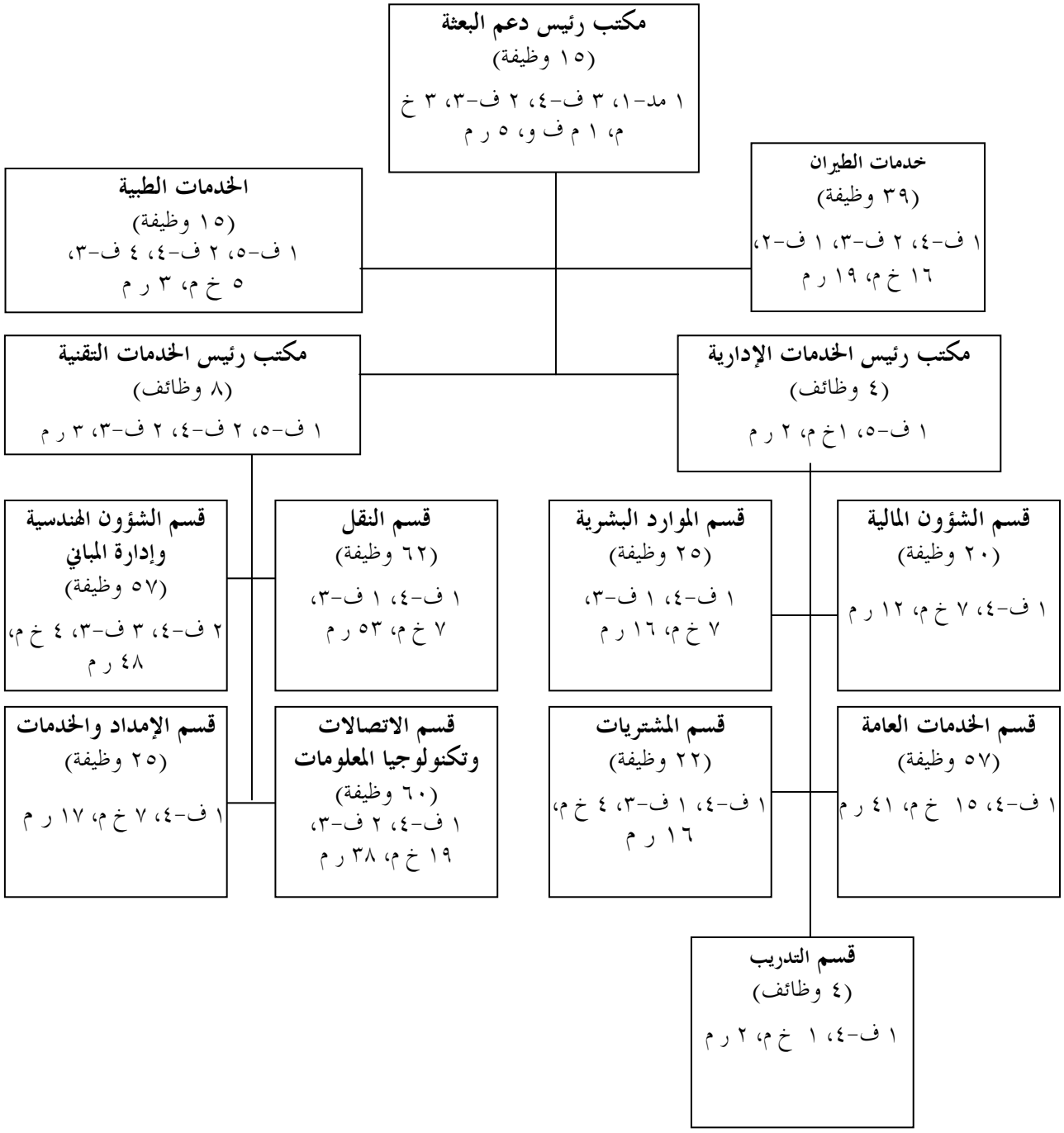
المخططان التنظيميان لعام ٢٠١٣

ألف – المكاتب الفنية



المختصرات: و أ ع: وكيل الأمين العام، أ ع م: أمين عام مساعد، خ م: خدمة ميدانية، م ف و: موظف وطني من الفئة الفنية، ر م: رتبة محلية.

باء – المكاتب الإدارية



المختصرات: خ م: خدمة ميدانية، م ف و: موظف وطني من الفئة الفنية، ر م: رتبة محلية.